

Дагъустманнал адабият

16+

ISSN 0235-0165

# ЦӀубарз

ЛИТЕРАТУРАЛУЛ ВА ПОЛИТИКАЛУЛ ЖУРНАЛ

5/2017

сентябрь - октябрь





Рахым Мамзатовтың атына

# ЦІубарз

---

---

КІива зуруй цал буккайсса  
литературийну-художествийсса  
ва жяматийну-политикийсса  
журнал

---

5/2017

---

Двухмесячный  
литературно-художественный  
и общественно-политический  
журнал

**Учредитель:**

Министерство печати  
и информации РД

КАЯЛУВЧИ - ХЪУНАМА РЕДАКТОР

Мурад АхІмадов

Итабакълакъиссар  
1952 шиная шинмай

**РЕДКОЛЛЕГИЯ:**

С. АхІмадов  
Э. Аьбдуллаев  
Р. Башаев  
М. Давыдов  
Х. Илиясов (*редактор*)  
Аь. Исмяилов (*хъиригчу*)  
К. Мазаев  
Сс. Увайсов  
С. ХІажиева  
И. МахІаммадов

*Журнал основан в 1952 году  
Расулом Гамзатовым*

**5/2017**

**сентябрь - октябрь**

Государственное  
бюджетное учреждение  
Республики Дагестан  
“Редакция республиканских лите-  
ратурных журналов “Соколенок”  
и “Литературный Дагестан”

---

Электронный адрес редакции:  
litdag@mail.ru

---

## ПОЭЗИЯ

<i>Уссурвалсса литературалува</i>	
<b>Р.Абдулатипов.</b> Назмурду .....	3
<b>М.АхIмадов.</b> Къуйлчинмур ттуршуку .....	8
<b>Аь.ДахIанов.</b> Буттал къатлуву хьуний .....	10
<b>Аь.Исмяилов.</b> ДуркIунни цIунилгу ссутнил кьинирду .....	12
<b>Х.Хаметова.</b> На саяра пашмансса .....	13
<b>Сс. Мамаева.</b> Ттул къалам .....	18
<b>А.Аьбдурашидова.</b> Къадарсса чIун .....	19
<b>М.Давыдов.</b> Дагъусттаннал нарт .....	20
<b>Сс.Увайсов.</b> Лакку улча .....	23
<b>К.Мазаев.</b> Гъун къабакъай Гъумучи .....	27
<b>С.Исмяилов.</b> ЦIаххай .....	34

## ПРОЗА

<b>С.Къасумов.</b> Мядигъат .....	36
<b>К.Мазаев.</b> Ххаржан .....	55

## ПУБЛИЦИСТИКА

<b>Р.Абдулатипов.</b> Ттул къадарданул варис .....	79
<b>М.АхIмадов.</b> Хъин инсан .....	81
<b>Гъ.Гъазиев.</b> Хъунасса инсан .....	82
<b>Х.Илиясов.</b> Мубаракнал наслу .....	83

## ТАРИХРАЛ ХХУТТАРДИВА

<b>С.Мусаев.</b> Гъази-Гъумучи .....	87
--------------------------------------	----

## БУККУЛТРАЛ НАЗМУРДАВА

<b>М.Ссунгъуров.</b> Зана хьияра .....	95
--	----

---

Регистрационный номер ПИ ТУ № 05 - 00360 от 12.12. 2016 г.  
Выданный управлением Роскомнадзора по Республике Дагестан.

## Новолуние №5 сентябрь - октябрь

На лакском языке

Выход в свет 15.09. 2017 г. Тираж 380 экз.  
Заказ № 0907 Цена свободная.

**Типография:** Издательский дом "Дагестан"  
**Адрес типографии:** 367018, РД, г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 61

*Редакция и издатель:* Государственное бюджетное учреждение Республики Дагестан  
"Редакция республиканских литературных журналов  
"Соколенок" и "Литературный Дагестан".  
*Адрес редакции и издателя:* 367000, РД, г. Махачкала, ул. Даниялова, д. 55.

# Усурвалсса литературалува

Рамазан  
АБДУЛАТИПОВ



## НАЗМУРДУ

\* \* \*

*ЦиркIачнал, валлагъий, цIиникъ мютIи бай,  
Дарзинал, таллагъий, ссумаць чIюлу бай.  
Аьрцарая къукъу бувай бархъаллал  
Маз-чIатIа лязлал судь «бяхъан» бай.*

\* \* \*

*Нарза ласун леххай най хъункIул тIутуйн  
Сулайман-идавсгу муния тIий ур.  
Мазрай ницIгу ккухIлай, найрая тIиний  
Хъама мадитара, дус, хъункIул тIутIи.*

\* \* \*

*Ляхъсса къуллугъирттай жува бунугу,  
Бачияра, дустал, хъарду буванну,  
Цинияр бюхттулнут аькълу ккалли бан,  
Ганил аякъалий даиман бикIан.*

\* \* \*

*Магъмунсса хIатталу.  
ЧукIа-чIитI бакъар.  
Шичча цучIав сагъну  
Зана къавхъуссар.*

\* \* \*

*Об* ва жан харж дуллай  
Жува зий буру.  
Оърмулул ххуллурдай  
Да, жува цару?

\* \* \*

*Т*абиаът ххиранан ххирассар оърму,  
Мюрци оърчІан кунма, личІи къабувну,  
Жулами ва чилми: дустал, душмантал  
ВахІишсса жанаварт, хъинсса инсантал...

\* \* \*

*Ц*айминнай ай рищун бигъари жунма  
Рихшантругу гайннай дувару жува,  
Так жуламур ххуллу, ява, къабяйкъин  
ХІакъмунил ххуттая ливчун къалякъин.

\* \* \*

*Т*алихІрал тІин ххал бован,  
ХІанттил чІатІахІ гъаз бовна,  
Яла хІанттил кІунтІ бакъа  
ТалихІ къабувчІай хъуна.

\* \* \*

*Д*аиман дакІнийри пашмансса махъру  
«Дунъяллий личІансса акъассар цучІав.  
Жува гъантІиссару къабивтун ахъру  
Жуцала къаларсун цурда-ца цичІав.

\* \* \*

*А*гана асардан хъхъури дакъаний  
Гайннул хъирив дакІгу кІункІу тІий найни,  
Му чІумал бюхъайссар бакІ баххана хъун,  
Ци буссаркъай яла яру хъяврин хъун?

\* \* \*

*И*ман думаная  
Нур дирзун дачай,  
Га нурданул дунъял  
Чанна лахъан дай.

\* \* \*

*Лякълух кьини даххайнал  
Цамур пиша бакъассар,  
Так гъажа буџин бансса  
Нухъхьал чуваллу кунма!*

\* \* \*

*Ялува дунъяллий алжан бан ччарча,  
Дахас ягу къачагъ-гу акъахьурча,  
Цал ца аьиваихана тIитIа чIивисса  
Мискинминнайх гьуква ччатI бачIлачIисса.*

\* \* \*

*Мюри-къюрисса иширттал ххяптулун лавсун,  
Жува буру, дустал, ссав хъама диртун,  
Бачира бургъихъхьун салам булунну,  
Аьрицарайн дурург бакI ссукIа гъаз данну.*

\* \* \*

*ДакI абадссар, чурхри чIумуй буллусса,  
Хъунасса Аллагънал ми цачIун бувссар,  
Чурххал бунагъ бувний, тIун бикIай жухъва:  
«Дин дурну, чак бувну, дакI ххассал дува!»*

\* \* \*

*Оьрмулух тяхъану ябитаву да,  
Таза-тирх улукку, хъама дити дард,  
Цуксса къурчIинугу къадар нацIуссар,  
Му Аллагънал жунма буллусса бутIар.*

\* \* \*

*Ппухълу ва арсру бур даиман ччалай,  
Бухмур лува лаглай, цIумур цIакъ хъанай,  
Бухъурчагу микку хIакъмур цIакъ хъанай,  
Данди бацIаврил дур дунъял цIу дуллай.*

*Къудрат хъуннашиву хъунасса Залнал,  
Цаннаяту чани личIи дурманал!*

*Ттуцарив цукунчIав къашай личIи бан,  
АхIмакъ аькъилная – мурихха бала!*

*\* \* \**

*«ЦIяву хъанахъира дунгяллул ланттуй!» -  
Куну бур луттирай танилва таний.  
Ччиссаксса хъуну бур инсантал утти  
Цайвасса бигарду бур хъама бивтун.*

*\* \* \**

*АруцIалва бунагъ цай бухъурчагу,  
Тавба дарча ина вин багъишлассар.  
Ил-аьлам, гъаризад ляхъан дурманал  
Багъишла итансса цIими хъунмассар.*

*\* \* \**

*Чак буваву хъинссар  
Хъинну лякъинссар  
Амма ца-ца укай  
Заннайн лаизлай.*

*\* \* \**

*Элму лахъхъин дуван  
Анавар укку,  
Аьй рищун, цIа дуван  
Ява, хIаллих хъу.*

*\* \* \**

*Диялдакъашиву лагмарагу дур,  
Цуманан цирикъай утти бувайсса,  
Чувра тIайлашиврух на луглантIисса,  
Ттул бакIрачIан гъунтти цир бучIантIисса?*

*\* \* \**

*Хъиншиврулла нава ххассал ансса тIий,  
Ява, вихмашара ци тIурчагу цил,  
Шавату увккуну, чунчIав наниний,  
Нузгу аьнт дулува, къункъула диша!*



\* \* \*

*Хуллул лахъишиву дуцин бюхъайссар,  
Таваккулгу бувтун, аьрххилийн укку,  
Дургъумурдихха так ххяххан бюхъайсса,  
Ява му зад даин дакІний илукІу.*

\* \* \*

*Буттахъая бивсса яхІгу, намусгу,  
Бюхъайссаксса цІакъну ина ядува,  
ДакІхъиншиву кунма бюхттулсса хьулгу  
Зияда къабувну, ина ябува,!*

\* \* \*

*Румул ва Исттамбул, миннуцІун Мисри  
Ххира хьуну буна, туну циванни  
Муксса вин душмансса цичІав бакъасса  
Му вила чІаххувчув даин чІаравсса.*

*Яру мазрая таржума  
бувссар С.Аь.Исмяиловлул*





**Махаммад АХИМАДОВ,**  
дагъусттаннал халкъуннал шаэр

## ЧИМУЛ БАЛАЙРДУ

### БАЛАЙЛУЛ ЧІУ

*ДакІнихтуну ххирар ттун Буттал кІану  
Амма аьжаивсса дурхха му ччаву.  
М.Ю.Лермонтов*

*Балайлул чІу бавну,  
Ттула дакІниву,  
ЧІунил хІайран увну,  
Авчссара нагу.*

*Баргъ бур кІири бувну,  
Ил-аьламраву,*

*Бивцуну бур чугур  
Ва ттул дакІнилеу.*

*Щиннивав оьвтІисса  
Паимансса макъан,  
ЧІу бур якъамасса  
АьтІий дур Ватан.*

### КЪУЙЛЧИНМУР ТТУРШУКУ

*Къуйлчинмур ттурушукуй,  
Ити на хІалал,  
Ччай бия ттун кІул хъун  
Тархъанишверул хІал.*

*Къуйлчинмур ттурушукул,  
ХІалал итанав,  
Бунагъ ттуйва буна,  
Бухъттан вий бишав.*

*Къуйлчинмур ттурушукуй  
Ити на хІалал,  
ИвкІун ура аьйкъун  
Инар тІий бала!*

*Къуния цалчинмур  
Ттурушукуй бувкІун,  
БакІ бунни кІяла хъун  
Ура тти укун.*

## ЦИУССА ЗАМАНА

*Къабалайгу лирккун,  
Ура авцуну,  
Циусса заманалул  
Хьулу бувгьуну.*

*- Цанна мийх авцусса? –  
Замана бур тий, -*

*Мюрид ярусаннал  
Ухху хьхьар-хьхьар тий.*

*Тур дакъар, къалам бур  
Чалай вил кунттихь,  
Ухху жул къатлувун  
Авиукь, балай тий!*

\* \* \*

*Дагъусттан, ччива ттун,  
Ца дуван вия,  
Бювчу мукъурттая  
Ура бизарну.*

*Зунттал оьрму утти  
Цамур хьуну бур,  
Цанихсса барзултгу  
ХьатИрайн бувккун бур.*

*Гюргю тий бан ччива,  
Улклуха балай,  
Амирталгу хьина  
МарцИну яхъанай.*

*Микку ссавнияту  
Ливккуна ца чу:  
- Зуа лавхьхьуссари  
Зул пачаталгу!*

\* \* \*

*Чаврил цуку лекъацай  
Та на ляхъусса чуллай,  
Та на ляхъусса чуллай  
ДакИнил гьавас лекъацай.*

*Буттал къатлув кIарттучIа  
БуруккинттацIа шара,  
Ганил марцIсса цIарачIа  
ДакIгу цу лаган дара.*

\* \* \*

## ВАТАН

*Лавмартсса дустурал авхусса чIумал  
ДакИнил дагъанттувун дуругай Ватан.*

*Вихшала дансса чув ливчIун акъаний,  
Ттуйн умудрай Ватан дуссар ялугьий.*

*Хьямала къадагьай иттавккакку дан,  
Хьарай ка къадишай хьуну ихтивар.*

*Так ганил янилу къаивкIссания,  
Тава-тагу ттуйнма ци ликканссия?*

*Миллатрал пикрилий, халкъуннай аьтIий,  
Аьзизсса Ватант дур мукьал къупа тий.*

*Ци бала-мусиват бакІрайн бувкІнугу,  
Ттушал дуссар даин ттул Ватан-нину.*

*ХІакъмунил хІакъшиву ссавур учирча,  
Ватан ца душиву бувчІавурича!*

*Мунияр гужссагу цичІав дакъассар,  
Арснал кунна ганих ччаву да цІакъсса.*

*Му ччаврил щатІаву ура на бигълай,  
Так мминул ура на уттава уллай.*

*Ттул дуаь, ттул Ватан, вихари мудан  
Инара ттул къадар, ттул буллу мурад!*



**Аьбдулла ДАХІАНОВ,**  
дагъусттаннал халкъуннал шаэр

*БУТТАЛ КЪАТЛУВУ ХЪУНИЙ*

*Къура шин ларгунни ттул нину дакъа  
Шин лях къаларгунна птугу лавгунни,  
Абадул къатлугу мина дирхъунни  
Навалу ливчІунна къатлугу буттал.*

*ОьрчІний ятинтурай язухъ шайва ттун,  
КъюкІ цІунцІу учайва гай ккавккутари,  
Утти зугу бакъа навалу литвчІун,  
Хъунав хъусса ятин – на ккакки ити.*

*БачІва хъусса чІиртту бур рахІму бакъа,  
Мукъвагу чулуха къючу бивгъун най,  
Къянкъа-къурчІи къадар ттул ялун бувкІсса  
Шиннуми дирину дуссар лирхъун най.*

*Ми шинну вищала ларсун лавгравкъай  
Хъар-хъар тІий нанисса Гочобуллал нех,*

*Вил щатІал чІуниву чІу бур бяличІлай  
Валлагъ, Ахиратрал лавсун лавг ххива.*

*БачІва хъусса чІиртту бур рахІму бакъа,  
Мукъвагу чулуха кьючу бивгъун най,  
Къадаргу бур хьулх ттун буллай къарал  
Дирчуцири шиннал хІисав-сан дуллай.*

*ДучІантІиссар ца чІун, на мунийн вихра  
Ттул оърчІалгу бакІру кьус дитантІиссар,  
ХІакъину на кунма, миннал чинтІиссар:  
Аьна буваннав цал ахиратраву!..*

*Къура шин ларгунни ттул нину дакъа  
Шин лях кълаларгунна ттугу лавгунни,  
Абадул кълатлугу паракъат хьунни  
На ура навалу нину-ппу бакъа.*

\* \* \*

*Ялавай багъунни багъа гъарзадрал,  
КъуртІусри дур кълтІлай бачІва ччанналун,  
Урттил кълзру гъузуй бивкІсса хІавзливу  
Къларкъларал оърватІив мина дурну бур.*

*Чанна лархъун диркІсса бургъл кълмарав,  
Тураннал цаннивав чани лагъ хъусса?  
ЛухІи ттуруллахъ дур барзунттал бакІру  
Пикри хІасул буллай лухІину-цІансса.*

*Чал хъланай дур интгу, кІи дур кълалаглай,  
Дякъл кълантІа тІий бур мюрици шярлултгу.  
Тлабиаът щала дур азурда дурккун,  
Аь-кълана тІий цила дакІ гълан яларай.*

*Бюхълай ххассал хъунсса хълугу кълличІан,  
Хълуннар хълуну дикІан пана дуньялгу?  
Щилли ляхълан бувсса жула оърмулун  
Вакссава къланкъласса танмихІру буван?*

*Хълданул ссурсулх хълхури лаххан ччай,  
БикІарухха жува хІарачат буллай.  
Хъл кълличІан бурвав бюхттул ссавруннай  
Ттуруллал дяниву баргългу я битлай.*

**Яру мазрая таржума  
бувссар Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ**

**Аьбдуселим  
ИСМЯИЛОВ**



\* \* \*

*ДуркIунни цIунилгу ссутнил кьинирду,  
Утти бацIантIисса бизаришиврулли,  
КIачIа кIулу хьунни замана кунна  
ХIаярава дурксса тIабиаьт лагма.*

*ЛухIи лавгсса гьава аьрцарайн багьну  
Бугьул буллантIиссар пакьирсса агьлу,  
Ссавния кьурукьрал леххаверил чIунил  
Пашман бувантIиссар циняв шаппамий.*

*ДуркIунни цIунилгу лахьисса хьхьурду,  
ТтурчIавун багьунни бявкьусса хьхьурхьхьу,  
ЩиринIайрттан бивзсса ссутнил мурчардил  
Кьатрал эяллавух бунни ччамарду!*

*ХIайвантрал хханхри кьакьан лахьансса  
Кьинирду дуркIунни луртан дишинсса,  
АхIвал бакьаминнал туну цибанссар  
Кьаацилий гай хханхрах бургарча бакьа.*

*Даххана хьутари гьавалул тагьар  
Шаэртурал тирх учай, чантI учай гьавас,  
КIюласса кьалангу бувгьуну бачай,  
Караматишиврия гьирарай чичлай.*

*ЧIунни, дустал, чIунни Эминнуяту  
ХIасратирттал дарсру лахьхьин жувагу,  
Кьуру кIинтнил замгьар балики булун  
Бунагьлувсса дакIру бачи марцI данну!*

\* \* \*

*Барзунттай баргь ливккунни,  
Кьама бивчун хIаллурдал,  
БакIурдайн дагьсса ххютал  
Дара касакру дунни.*

*Бураврал туран шунни  
Ттул чИиви чИавахулттийн,  
Къалпузгума бавчунни  
ЯтIур цIарал нар-нар тIий.*

*Ахъулсса дур лириIун най,  
АьнтIикIай, вих ялугълай.  
Зунттурду багътIатI хъунни  
Хъхъу дуркIунни, вих луглай.*

*Бухху ттул къатлувун, нуз дур тIиртIунна,  
Хъхъу дарссуну гъанссар, бучIарча ина,  
Зунзул чаннал дарай личайсса кунна,  
ТалихIрахъхъун гъанда дакIнил дардисан!*

*Лазги мазрая таржума бувссар  
Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ*

**Ханбиче ХАМЕТОВА,**  
Дагъусттаннал  
халкъуннал шаэр



#### *ТАРЖУМАЧИНАЛ ЧУЛУХАТУ*

*Ханбиче Хаметовал шеърирду таржума буллай унува, ттууца  
хар-хавар бакъа ливчуна:*

*КуртIри хъинну асарду  
Ханбиче Хаметовал!  
Валлагъ, га бур ттун чIалай  
Ца ханну шеърятрал!*

*На хъунмасса гъирарацал лакку мазрайн дуцав Ханбичел наз-  
мурду. Асардал куртIшиврул ва марцIшиврул чулуха на Ханбиче би-  
шивияв Афанасий Фетлул чIарав.*

*Мазяйхъал КАЗБЕК*

## Шеърирду

### НА ССАЯРА ПАШМАНССА?

На лу ккалан тІитІайхту, –  
ДакІниву паиманишиву.  
Ка дуккара луттирайх  
ДакІниву – къаридшиву.

Лехлахисса дирину  
ЧитІух бура буруглай...  
Агь, баргъгу бахълавгунни,  
На ссаяра паимансса?

Пикрирду хъхъу ва къини –  
Къашайсса бувчІлай бувчІин...  
Аман, вай ттул пикрирдан  
Щилликъай кумаг бан тти?

На вай ттула пикрирду,  
Агь, лаххара ца ххалуїх.

Цур, аманкъай, ургайсса  
Утти вай ттул пикрирдах?

Варакъуцал, агь, щинав  
Найри бусса ххуйсса душ.  
Валлагъ, ганин къакІулссар,  
Агь, вай ттул пикрирдал каш.

На ккалан лу тІитІайхту, –  
ДакІниву паиманишиву.  
Ка дуккара луттирайх –  
ДакІниву – къаридшиву.

Лехлахисса дирину  
ЧитІух буруглай бура...  
Агь, баргъгу бахълавгунни,  
На ссаяра паимансса?

\* \* \*

Буллугъсса аьрцарай  
Бакъар га ххяххун.  
Бур хІави ца ххяли,  
Агь, баган дирзун.

Тисса хханссар угь-къак,  
Агь, ганил чІапІив!  
Аман, ттулми дардру  
Ганин кІулливав?

Буну тІий лап архну  
Маччасса мурхъру;  
Мунияту бурвав,  
Агь, га паиманну?

Лап къуману хІави  
Бюхъай бикІангу.

Щин кІулссар, бюхъайссар  
БикІан тяхъану!

Сувайшиву цилла  
Ххуй хъинну дизлай;  
Ци кІулли бакъасса,  
Агь, га пахрурдай?

Бюхъайссар гай ширу  
ЧІалай тІааьнну;  
Ттул дакІнил асарду  
БикІан ганиву.

Къарши буккан къашай  
Гъич къадарданийн...  
Буси, хІавий, буси,  
Ци бур вил дакІний?



КІЯЛАССА ПАРДАРДУ, ЛУХІИССА ПАРДАРДУ...

Бищайссия ххарину  
На, валлагъ, аккордеон.  
КІяласса ва лухІисса,  
Агъ, ганил гай пардарду  
Дайссия на балайтІи,  
Валлагъий, хъинну шадну.

Агъ, вай дардирдалливав  
На бувсса ваксса къума?  
Гай кІяласса пардардал  
Ххари буллайнма бура.  
Гай лухІисса пардардал  
Дардирдал буцІин бара.

Гай лухІисса пардарду  
На, валлагъ, къаританна,  
КІяласса гай чІурдайну

Бан ччай гъаз балай бура.  
Ттула ниттил луллурбай  
Ччай тикрал дуван бура.

Ниттил луллурбайлуву  
Парх чани чайва мудан.  
Иминсса ниттил чІурдал  
ДуцІайва гъарзад чаннал!  
Луллурбайлул га чани  
Бур ччай гъич бухкъалавгун!

Оърмулухун бикІансса  
Ххай бия кІяла чани.  
Ттурулливгу кІяласса  
ЛухІи къалагай ххива.  
ТалихІ ва жагъилишиву  
Ттун ххива ххит къашайсса.

ЦІУ

Ссаврунная, валлагъ,  
ДуркІсса хханссар цІу.  
БавхІуну цІаращал  
Буссар ва оърму.

Агъ, ларчІсса цІуй, ина  
Дура барачат.  
Дулара аммарив  
ЧІяруну хІасрат.

Олимп-зунттуй ина  
Янил жавгъарну –  
ДиркІмурда халватну  
Халкъуннаяту.

Амма Прометейлул,  
Агъ, дарцуну цІу;  
Га пишкаш дурмурди  
Инсантурангу.

Му даву залтуран  
Тпааън къадирзун;  
АвхІуссар Прометей  
Ххяллай Къапкъазнал.

Ина Гелиосъяв,  
Перун, Атон, Ра...  
Биатричер жунма  
Данте буллума.

КІириссар цІараяр,  
Валлагъ, ччаврил цІу!  
Данте бювхъумари  
Лахъ дуван ччаву!

Ххуймуних цІаралли  
Жувун бувтсса мякъ!  
Ххуймунил тачІавгу  
ДучІан къадай макъ!

ЦІу циняв мискинтал  
Гъели баймурди.  
Чани ххуллулссаннан  
Га булаймурди.

ЦІарал кумаграйну  
Космосрал жами –  
КуртІнивун аьламрал  
Гъаз хъун шаймурди.

Газрай зимиз кунна  
Зив-зив тИий ина...  
Жун лархъсса цIу лацай,  
Валлгъ, хъхъилуха.

Абабай, къизгъинни  
Дяъвилул цIурду!

Лагъ аьратталишуву  
Къашай тачIавгу!

Агъ, цIурду дяъвилул  
Жунна ккаккаяр;  
Левщуну вай яру,  
Валлагъий, хъинссар!

### АЪЯЗРАЛ АЪЛАМАТССА НАКЪИЧРУ

Дардирдаву ттула  
Бура навалу.  
Агъ, гай накъичирттал  
Дурсса аьязрал –  
Бур щала бувицIуну  
Ттул чIавахъулу.

Агъ, тIутIал кацI хханссар  
ЧIавахъулттийсса;  
Агъ, ттухъхъун буллусса,  
Ттула ччиссаннал.  
Дур архну тай чIунну  
Утти ттуяту.

Цукуннивав кIулсса  
Аьязрал интгу?  
Агъ, бивкIсса га ттуву  
Ччаврил гъавасгу?  
Хъинну гай тяхъасса  
Жагъилсса шинну?

Дуссия ттул гъухъуй  
Вайра накъичру...  
Дур аьязрал дурну  
Пюрунтирттайгу.  
Бур дакIниву щарай  
Гайва асарду.

Ттуцал ина ивкIсса,  
Агъ, гай лахIзарду –  
ЛавхIуну лавгунни,  
Ина лагайхту!  
Мяйжанну, ларгссарвав  
Гай жулла чIунну?

ИвкIсса ина ттуцал  
Тай архсса чIунну –  
Дуссар пюрунтирттай  
Аьязрал дурну.  
Утти ура ина  
ТтучIату архну.

Бияла, агъ, бакъа –  
Най макъ иттату!  
Къакъан мукъал къадай  
ТIутIив аьязрал!  
Бура аьян бавай  
На вай пикрирдал!

Дардирдаву ттула  
Бура навалу.  
Агъ, гай накъичирттал  
Дурсса аьязрал –  
Бур щала бувицIуну  
Ттул чIавахъулу.

**Лазги мазрая таржума  
бувссар Мазяйхъал Казбеклул**

\* \* \*

*Лелуххул зумуну хъару тIиртIуну,  
Буссияв гъава бан на хIадур хъуну,  
Ттул хъаруннай къарду ина дирхъуна  
Виятува архну левххун къагъан на.*

*Мукъва чIирал дянив аьдат хъунав на  
ХъачIун ттайсса хъару аьркин дакъана,  
Баяйрив аммаки? Къурукъирттал чIу  
ОьвтIий бур ссавния: «Бачу, - тIий, - бачу!»*

*Къинирдал ца къини хъару тIиртIуну,  
Гайннул хъирив нагу гъава буванна,  
Тийри ттул талихIеу, ттул тIитIалагу,  
Валлагъ, ххариишиверул ссинкъя тIий бунна.*

\* \* \*

*Ттул багъраву бакъар,  
Аьрци оьргъаний,  
Ттарлил мурхъ ххяевххун бур  
Муруллул минхълий.*

*ЧанIал шурицулуву  
Баяй угълил чIу  
Ттуву дард душииву  
Ганин дурчIурвав?*

*Бюхъай цIансса хъхъурду  
Уттара дуллай  
Цила бюхттул ссурвал  
БикIан хъхъичI бацIлай.*

*Ттарлил мурхъ бурвав цан  
ЦIуру-кIуру тIий,*

*БацIи. Гъай, балики  
Ххарину бикIан?*

*Алвагъну, узданну  
Цуппалу ливчIун.  
Мюриш-къюршгу циванни  
ДахIлан ганицIун.*

*Цийва цувпта бюхъай  
Рязийну бикIан.*

*Ча лавхъхъуссарикъай  
Ттул дакIнил пиша?*

*Къадарданухъ пиш тIий  
Бурахха на най,  
Ттарлил мурхъ, ци бур ши  
Жаваб дулакъай.*

*Лазги мазрая таржума  
бувссар Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ*

**Скупиянат  
МАМАЕВА**



\* \* \*

*Ттул къалам ина на багъишла бити,  
Аварасса оърму лагма буну тий,  
Ххавагу чичинсса чун дакъа бура  
На чIавасса бура, туну ци бави,  
Ттул къалам ина на багъишла бити...*

*Ттул къалам ина на багъишла бити  
Ххуллия бйкъирча, цIуртти чIявури,  
КIялашиву къачча, няIшиву ххирар  
ЧIарасса хъару на кIутIу дайссия  
Тархъансса лачинну ссавнийн гъава бан.  
Ттул къалам ина на багъишла бити...*

*Ттул къалам ина на багъишла бити  
Чюхлил чIунил цал-цал хIайран буваврий,  
Оърмулул шадшиву къюссувун ларсун  
Ци зунссарив бура къакIулну ливчIун.  
Лажинни на кумур хъун мабизара!  
Ттул къалам ина на багъишла бити.*

*Ттул къалам ина на багъишла бити  
Жагъилишиврул бияв на хъяврин бувну,  
Вил кIяласса лажин хъама диртнугу  
Хха личIувча марцIуну на бйкъирчагу.  
Хха личIувча марцIуну ци лиярчагу  
Ттул къалам ина на багъишла бити...*

**Къумукъ мазрая таржума  
бувссар Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ**

**Аминат  
АБДУРАШИДОВА**



*КЪАДАРССА ЧІУН*

*Жагьилтурал оьттуй  
Щалва шювшу кьур  
Щахху кьатІран щала  
Лара ларгун дур.  
Лухччинул буллугьшиив  
Гайннул ларсун дур.  
Мунияту кьама, лачІа  
Кьавкьун бур.*

*РАНГРУ ДУР ЦАРАЙ*

*Рангру дур щарай,  
Чявхъа булай. Асарду!  
Оьрмулдул чирчулий  
ТалихІрал чичру.  
Рангирдал мяьдан.*

\* \* \*

*КІунтІлийн кІура дарну  
Ссав лирккунни  
ХьункІул тІутІул  
ЧІапІул хьатлийн.*

*Дарги мазрая таржума  
бувссар Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ*



**Мирза ДАВЫДОВ**  
дагъусттаннал халкъуннал шаэр

*ДАГЪУСТТАННАЛ НАРТ*

7

... **Ш**амила «Аллагъу акбар» увкуна,  
Хаттаблуд ккуллардал чявхъа бивчунa,  
Шанмагу чулуха чирттучитурал  
Омон бусса къатрайн гъужум бувуна.

Липецкаллал Омон данди бавцIуна,  
Чавахъулттавухва битлан бивкIуна,  
Ккуллардал сурсатгу кIюла дурккуна,  
Душманнал бурхIлугу чуллан бивкIуна.

ОвтIунгу ивкIуна гайннал командир:  
– Муслим, ххассал бува, литIавай буру,  
ВайнначIа бакъасса ярагъу бакъар,  
ЛухIисса мугъали итххявхсса хханссар...

Дарчуна чIарасса вирттаврал къюкъа  
Ккуллардал чявхълувух Муслим бакIчину,  
Абакар ва ХIусайн най бия чIарах,  
Ккулла цумагума цяв къаагъайва.

Байбивхъуна дяъви, къызгъинсса дяъви,  
Га чIарасса къюкъул хIучI къаувкуна.  
Лагмара дирхъусса ккуллардал цIарал  
Царан лахъан дурна цIансса хъхъугума.

Цавай бивкIулия хIучI къаувкуну  
Ккуллардал чявхълувух бивцуми батIлай,  
Цавай цIарал чIира дяних бивхъуну  
Хаттаблуд оьттувун ццахханну дутлай.



*Генерал Муслим Даххаев*

*Хъаралун авкъуну ивцусса Сергей,  
Гамур каних битлай, ххуллу аьч буллай,  
Муслимгу най ия га питналувух  
Аьцуйн бивтсса ккулла цялу къабуллай.*

*Зев-зев тий ккулларду чIарах буккайва  
Цавагу ганаун къутлай бакъая.  
Ганал бивтмур ккулла тIайла бацIайва,  
Ккулла цума унийн левкъун лагайва.*

*Сергейл цимилагу миннат бувуна:  
– Командир, къаити, виласса бува,  
Чуна чун иянинн ххюрхху уванна?  
Тул цIаний инава утавай ура.*

*Муслимлулмур жаваб цара-ца дия:  
– Вил миннат биттур бан цалсса къахъунссар,  
Ина командирда, чансса яхI бува,  
Даслан диркIуннича Хаттаблуд къюкъа.*

*Мукунсса миннат бан цукун дакI дирди,  
На зунттал чуврахха зунттал дакI дусса,  
Къабитлай бивкIния цаву дир-дирний  
Шайссияв та Гитлер ух ан жуцава.*

*Нава ххассал шаяр ина къаивтун  
На ттула дакIницIун битайссар ккулла,  
Вин хъунмур бакъарив хъунтIисса ттунгу,  
Ххишала мукунсса миннат мабара...*

*Лахъисса хIаллайсса талатавриву,  
Къавхъуна лахIан бан Муслимлул вирттал,  
Ххассал бувна Омон, хъуна бивцусса  
Оьттул макъ дуркIнавав Хаттаблуд иттав?*

Ду-дуний къадиртун  
 Къатта-къуш, думур,  
 Мюрцисса оърчІругу  
 Карах бувгъуну,  
 Ялув янна дакъа,  
 Ччаннай ус дакъа,  
 Ххивуну бавчуна  
 Агълу щархъава  
 Ххуллурдай аьсивсса  
 Хъаннил зумалул  
 Чурду бия лехлай  
 Аьрцарал ялтту:

Чув уракъай ина, Ханмуртазалий?!  
 Леххаву учара ПартІу-ПатІимайн!  
 ЧантІуку, Сурхай-Хан, дагъусттаннал нарт,  
 Дурккун дурча къини лакрал миллатрайн.  
 Тур рищара, оърчІру – лакрал къучагътал,  
 Ххит буккан бувара чиплагъ къачагътал!  
 Душманнал зул чурххай дурсса щавурду  
 Хъин данну ниттихъал мукъай шюришуну.  
 Гъайт учара, арсрув, ххит ара душман,  
 ЛухІи шатрал бакІру ккуччу дувара!  
 ЯхІ бува, Даххаев – лакрал цІивикъан,  
 Басаевхъал къюкъри дар-дагъил дува.  
 Виричунайиннича къини дуккайсса  
 Ва къинигу лахъи хІучІ къаувкуну,  
 Иттав тІайла бувну ккуллагу бита  
 Зулмущал бувкІмий ччанналу биша!

Цинярда щархъурду  
 Дия цІараву,  
 Гужлан хъанай бия  
 Дяъвилул ххурхху,  
 Лекъа-пІякъу хъусса  
 Къатрал хъархъаллу,  
 КІялабарзру кунна  
 Дия дарцІуну.

Аьркинни царагу  
 Янин къащайсса,  
 Жула вертолетру  
 Так-тук дуккайва.  
 Снарядру дичлай  
 Чуннив къакІулну,

Щала шяравалу  
 Ла-ялун дайва.  
 Цаягу боевик  
 Акъасса къатри,  
 Царал къувтІилуву  
 Ччучлачи дайва.

Талатаврил сантру  
 Янин къарицусса,  
 Чавасса жагъилтал –  
 Оьруснал аскар,  
 Дагъусттан буручлай  
 Аьрал буссар чин,  
 Щилтъявав гиккун гай  
 Гъан бувсса литІун?



Муниатурвавли  
Ттигу, шилагу  
Учайсса чЯвучил  
Нигь-нач къадурну:  
«Аьлттан чАлачИмур  
КъюлтI буллан цанни,  
Га бия чЯрусса  
Арцу дянивсса,  
Цавайннан хайр бусса  
Цавай литIунсса  
Ца хИллалий бувсса  
Хъунмасса дяъви».  
Боевиктураву

Чансса бакъая,  
Чил хIукуматирттал  
Къучи-къачагътал,  
Тириякрал аькълу  
Авлия бувну,  
Цала дуллалимур  
Цанна къакIулну  
Иривма лув увтун  
Иххан гъан увну.  
ВайятIар бусурман  
Динналул ттукри  
Шура хIукуматрал  
Ттугъ гъаз бан бувкIми.

(М.Давыдовлул «Дагъусттаннал нарт» тIисса луттирава лавсъссар. –  
Витязь Дагестана. Махачкала, типография ООО «Мавел», 2010 год.)

**Ссугъури УВАЙСОВ,**  
дагъусттаннал халкъуннал шаэр



### ЛАККУ УЛЧАЙ

Инара ттул къюкIгу,  
Туннурдал тарггу,  
Пикрирдал къювугу,  
Аькълулул паргу.  
Инара ттул ччаврил

Асардал азат,  
Ттул къюкIлил аьзият,  
ЗахIматрал лазат,  
Ттул пахрулул хъюлчай –  
Ттул лакку улчай!

\* \* \*

На уссара зуцал,  
Ттул ххира миллат,  
Зул хъатIай балай тIий,  
БивкIулий аьтIий.

На уссара зуцал,  
Ттул ххира миллат,  
Зул ххувшавурттацал  
«Яшасун, лак!» тIий.

### ХИЯЛЛАЛ ХЪАРУ

ХъхъичIва-хъхъичI ттун кIулсса  
Нину ва ппуя,  
Ккавкссагу Щюллува

Щуну зунттуя.  
Къалавггссара таний  
На Щунул тихун,

Ларгссар оърчИшиив увххун  
Ниттил чулухун...  
Ус дакъа бивтуссар  
На луххал ххуллу,  
Ччанналун къувтIуссар  
КьуртIусри, ххюллу.  
Ххуллул лахъишиву  
Дуриуссар ччаннах –  
КIюрххицIун цIан-чаннах,  
Хъхъурайгу цIаннах.  
Ттуяту навара  
На гьалгьа тIисса,  
Ккаккесар ттун чичинсса  
Ттуява къисса.  
Ятинну лавгссар ттул  
ОърчИнийсса оърму,  
Ккаши-мякълил бувссар  
Ттул лякълуй зулму.  
Чирисса тирхханну

ДакIний тирх чирча,  
ИкIайвав дунял  
Ттунна дуллуххай,  
Гъумукун, Хъусрахъхъун  
Аърххи багъарча,  
ИкIайвав дуньяллул  
Дазурду гай ххай...  
Мукунсса дия ттул  
Дуньяллул лагру,  
Ллахънийн гъаз хъу барзуй  
Мяш хъанахъисса.  
КIанин ккаккайхъунссар  
Ттун къаккаркмургу...  
Ттул хиял бикIайва  
Ллахъну лехлансса,  
Амма ттул хияллай  
Дакъая хъару,  
Цуксса тIитIларчагу  
Ллахъшиврийн кару.

#### **ОЪРМУЛУЛ ГЪИ**

Оърмулий дурмунил  
Дарваггу бувицIун,  
Урта бивту ххуллул  
Зуманий авицIун.  
Абабай, бурча та  
Дарваг лап кIусса,  
Тиву ци дуссарив  
Тананни кIулсса,  
Чийн ашкарасса ва  
Чияту къюлтIсса,

Гъи куклу дан, дуссар  
Тива дуккансса...  
Лайкъ дакъасса тIуллал  
ЛлахIлагъи увну,  
Най ур та дурмуний  
ХIайп тIутIи увну.  
Най ур та яругу  
Экъи най мукъан,  
Амма къабюхъавай  
КIушиву дукъан.

#### **НАЙ УРА НА ДАЗУЙХ**

Аърцарал ва ссавнил ссавур махъ дуллай,  
Пагъму хIарачатрайн кIункIу-хъит буллай,  
Най ура ссавнил ва аърцарал дазуйх,  
Битан ливчIмур ххуллул сияхIегу дуллай.

Най ура хIучIлилну ххяллул зуманийх,  
Даралува зунттуйн гъаз хъун къасттирай,  
Чувишиврул ва нигьал кIюласса дазуйх  
КъюкIлил мугъаятсса тарглил хъаттирдай.

Най ура на дазуйх, ца ххуллийх куна,  
Ца зуманив уккан хIарачат буллай,

*Хъхьуттайх лавхъун нани пагъламан куна,  
Жан ттула пагъмулийн аманат дуллай.*

*Турлил тиялул ва оьрмулул дазуйх  
Къанундалух ура ххуллу бувцун най,  
БивкIулул дазуйх ва буккулул дазуйх  
Балайлул ва ччаврил ламурду бихълай.*

#### **МАГЪЛУЛ ЛАХІЗА**

*На ура навалу зунттай авцIуну,  
Майлул чирахъ куна, чаннал увцIуну,  
Яру бур экъи най дарардал ялтту,  
Ясир дуллай дур дакI зунттал лахIунтту.*

*Лагъния гъаз хъуну, бизаришив лихлай,  
Ттуруллал лутту бур барзугу лехлай.  
Даралул куртIниву, лухIи ххяллал вив  
Тархъаннийн левххун най бур Хъуннеххал вев.*

*Тпааьнну тIиртIун дур ттул хъхъичI тIабиаьт,  
Хушрай аьчух дуллай дакIнил хасият.  
Ккаккан буттал кIанттул ва магълул лахIза,  
Таллагъ, бучIир дулун дуньяллий гъарза.*

#### **ССУТНИЛ ХЪХЪУ**

*Ссятрай тIикI-тIикI тIий дур  
Ссутнил хъхъунил дя,  
Лагма пахъ багъну бур  
Ча хъу чIурдугу,  
КъюлтIсса жюржулувух  
Бавссуну най бур  
Щавцилухъ буллайсса  
Щинал щурицугу.*

*Пахъ, дагъну шанай дур  
Щалла дуньял:  
Лахъний зунттурдугу,  
Лагъний ардугу.  
Ца виргъандалулун  
ЦачIун хъуну дур  
Душманишивурттугу,  
Дусшивурттугу.*

## ДАЗУ

Дазу дакъар ссавнил. Цурттал дянивгу  
ЩилчIав рицун дакъар ттигу дазурду.  
Дакъар дазу дянив бургъи-зурулгу,  
Буну тIий кIай циняв ссавнил базурду.

Рицун дакъар заннал инсаннал чурххай  
Каруннал ва ччаннал дянив дазурду,  
Чивисса гъис чирча хIатта кIиссурайн,  
Щала чурххал учай леххаврил зурзу.

КъюкIлил дакъар дазу, къалахълай шану,  
Шиннардий чурххавух оь кIучIлачIисса.  
Дазу рицлай бакъар чурххащал ччанну,  
Оьрмулук ххуллурдайх архIал нанисса.

Таллагъ, аьрщарайгу, инсан ляхъаннин,  
КъадиркIун дур чувчIав цичIав дазурду –  
Зунттувгу, ардугу, аьрцигу, цингу  
БивкIун бур тархъансса цасса базурду.

УвкIун ур аьрщарайн вевлуцал инсан,  
«Ва ттулли!» – куну бур. Рицун дур дазу.  
Щаллусса, аьчухсса тархъаншивруя  
Инсаннал аькълулук къувкъун бур базу.

Аьрщарай – дазурду, хъхъирий – дазурду,  
Халкъуннал дакIурдил дяних – дазурду...  
Уссу уссуяту арх-личIий уллай,  
Дазу дур. Инсангу – га мюхчан дуллай.

Дазурдал къери хъу аьрци дур угъ тIий,  
Щинзирдай авхIусса дев куна лирчIун,  
ХIаллания лаглай, дур леххаву тIий,  
Леххаву инсаннан къабаллай лирчIун.

## ЩУНУ

БавцIуну бур Щуну  
БакI ссавнийн щуну,  
Щунул ненттабакIрайн  
Баргъгу бур щуну.  
Дустурал ссангарду –  
Чарав зунттурду,

Щунул чIурду, цIурду –  
Лагма щархъурду,  
Нехгу дур пар-пар тIий,  
Дус, Щунуй, барча  
ТIабиаьтрал пишкIаш –  
Арцул аммарча!

## МАЗЯЙХЪАЛ Казбек

### ГЪУН КЪАБАКЪАЙ ГЪУМУЧИ БУР ЛАКРАЛ ЦА ГЪАЙЧАЛИ!

*Гъун къабакъай Гъумучий,  
Ина бувкмурда чивун!  
Сий чивисса миллатрал  
КӀул дурмур дунияллун!*

*Сил къаритай Гъумучий,  
Ина къавхъунна силул!  
Вила циняв душмантал  
Бувмурда буний ччуччин!*

*Так мангъулнал аьраллал  
ХъхъичӀра ина лавхӀумур!  
ЛахӀан къакӀул мангъулнал,  
Агъ, бан гъагъари хъумур!*

*Сайки урчӀттурира шинал  
ХъхъичӀ ина бувнав баиттан!  
Щарнил чӀарав ЦӀуйшиял  
Вил мина дурна гъагъан!*

*Агъ, щарнил Къивадиял  
Дурссия чӀарав мина.  
Къабитан бухмур къала  
Вин, Гъумучий, багъуна.*

*Хъуннеххал зуманивсса  
Гъун къабакъай Гъумучи...  
Ина лакрал миллатран,  
Агъ, хъуссара гъайчали!*

*Мялчинмур ттуришукулий,  
Аьрабнан бивзун багъан  
Куну Гъази-Гъумучи  
Бювхъумурда бюхттул бан!*

*Диндалул цӀаний, валлагъ,  
Гъази – му талатар.  
Мудан Гъази-Гъумучи,  
Агъ, талайнма аьдатссар!*

*ТачӀав къакуссар лакрал  
На чивисса миллатра!  
Душман яла битавма  
Уккайссар лакрал ххяхха!*

*Загъруя Аьрчча Тимур  
Дунияллун щаллара!  
Ганайн палцӀ чин дуресса тур  
Душ ПартӀу ПатӀимая!*

*Валлагъ, ПартӀу ПатӀима –  
Бур лакрал Жанна д'Арк!  
Аскисса душманнахун  
Бахчин, валлагъ, байссар аьрк!*

*Иван Грозный хӀатта  
Лакралгъя увсса баиттан!  
ЦӀу щун лак бювхъумури  
Ганал цӀакъсса аьраллайн!*

*Чулахъ Сурхай чайнугу,  
КъаавцӀуна чулахъ хъун!  
Агъ, Надир – га цӀарал кацӀ –  
Увна аьтӀи Чулахълул!*

*Парсинал аьралунналгъя  
Гъумучи, агъ, лавсӀссагу.  
Увна ясир Надирдул  
Га жула хан Сурхайгу.*

Га хИлла жула ханнал  
Хуна лакран барачат.  
Арс ганал Мюртазали  
Ия буллай хIарачат!

Аьраллу Дагъусттаннал  
Ганаца хуна батIин!  
Ца хуону яла циняв  
Бювхуна ух Надир ан!

Арсал арсыя Чулахъдул,  
Валлагъ, Сурхай кIилчинма.  
Виричув тIий Хунбутта  
Га халкъуннан ххирама!

Къарши увккун оьруснайн,  
Га уссия талайна!

Къуния ххюра шинай (!)  
Га тур ия дуклайна!

Гъумучи буссар ттигу  
ТачIав къабакълай гъунгу...  
Экъи лирчуну тургу,  
Тти бур элму хъхъичIунну.

Бакъанна хар-хаваргу  
ЧIарах лагай дурккун чIун.  
Тарих жула буттахъал  
Жу ласару тти хъхъичIун!

Чани лакрал вирттавлал  
Къабитару жу лещан!  
Элму талатаврицал  
Жу дару утти лацан!

### ШАЭР

Бан къабюхъай лахIан  
Шаэртурал яхI!  
Гъич тачIав шаэргу  
Къашай ищун щях!

Абабай, баларду  
Бур чIяву хуону.  
Гай ххалуйх лахлайна  
Уссар шаэргу.

Бур Заннал буллуну  
Гъунар ганахъхун.  
Амма га чIявучин  
Ур къаччай увчIин.

Дуняллул дардру  
Дуллай хIисав-сан;  
Цала мискиншиву  
КъаикIай чIалан.

Сайки шярайхукку  
Га шай чIявуну.  
ЯхIрив амма ганал  
БикIай бюхттулну!

Ухъурчагу шаэр  
Шярайхуккуну;  
Я-къатIа яхI ганал  
ЛичIай къабагъну.

Хъуникъатрал инсан –  
Пушкин лавайма!  
Га яхI буручлайри  
Хъуссагу пана!

Лермонтов, агъ, лавхъссар  
Хъиннува лахънийн.  
Бутан гъич къаавцIссар  
ЯхI муруллахун!

Муркъелинахъалма –  
Лакрал шаэргъя,  
Ухсавнил Къапкъазнал  
Муфтий хъумая.

Га, агъ, душмантурал,  
Буллуну загъру,  
Акъа-къатIа увссар  
Хъинну къадарну.

Шаэр тти кѳаайссар  
Хѳисвагу ккалли.  
Ххирами шеѳрият  
Бакѳар тти сайки.

Аммарив шеѳрият  
Кѳаласай мурчал!  
КѳацI бацан шаѳрдие  
Кѳаай балардал!

### **ДИНДАЛУЛ ЧАНИ**

Чичултрал хѳунама  
ИкIайва зийна.  
Чичултрив ганачIан –  
Мудан занайнма.

Сивсусса га шаѳр  
Увтссархха бивтун.  
Дин лахѳ дан бюхѳайми  
БивкIссар буллай бат!

Завхѳ чичултрал даврил  
Утти хѳунни лагѳ.  
Диндалул бияла  
Бунни хѳинну лахѳ.

Коммунист партия –  
Дагѳну паранну;  
Агѳ, дунни парчари,  
Паргу бат бувну!

Чичултрал хѳунама  
Ия коммунист.  
Коммунист акѳама  
Ан шайссия няст.

Хѳунама союзрал  
Тти буллай ур чак;  
Кабинет га цала  
Буллай хѳинну лахѳ!

Чичултрал кушурдал  
Тти дайлитIлай кури...  
Ххувзаннал каширив  
ЩилчIав кѳадай кѳюш.

\* \* \*  
Лаккуйсса чIалѳаѳрду –  
Гѳюжсува бувккун;  
ЦIувцIучарил чIиртту  
Мяххан бур ххявххун.

Шаѳр ЧукIундалав  
ИвкIссар буллай чак;  
Обкомрал кѳатраву  
Дин кѳаччай дан лагѳ.

Агѳ, кѳаччай колхозру, –  
Лак ххиния хѳуну...  
Бур яхI ххими буллай  
Лаккуй чIалѳаѳрду.

### **УР ХАЗНА ГѳУНАРДАЛ ВАЧЧИЯЛ ИЛЪЯС!**

Харансса пикрирду  
Буллай буний бас;  
Ур, валлагѳ, тIий балай  
Ваччиял Илѳяс!

Илѳяслул бювхѳусса,  
Валлагѳ, га чIунил –  
Жуцал дай гѳалгѳатIи  
Дулла дуниял!

Аккордеон буккай  
Илѳяслул ххяхха...  
ДакIру га балайлул,  
Агѳ, дайтIи птерха!

Бур балай Илѳяслул  
Хѳярч ва агѳигу...  
Ур ххирану Илѳяс  
Агѳалинангу.

*Ххазина гьунардал  
Вил бакъахъурча,  
Къашай бюхъубакъу  
Халкъуннан ххира!*

*Хъусса кунма бувччу  
БакъацIивухъул –  
Буллай буссар ккуччу  
Гьунар инсаннал!*

*Инсаннал махъругу  
ЧIалай хъхъарану;  
Дур цIана реклама  
Хъинну хъхъичIунну!*

*Индия, аьрабнал  
Такъва дурну бат;  
Бай биян Ильяслул,  
Агъ, жуйн барачат!*

*Буллай хIала агъи  
Аьраб зумуну;  
Ильяслул лакрал рухI  
Хъис къадай ккуччу!*

*Ххаллилсса балайчи  
Ххутрал Ахсаргъа...  
Балайрдал ур бархху  
Ильяс мукуна!*

*Индия ва аьраб  
Бунийва бивтун;  
Ганал лакрал такъва  
ЦIу дунни дуккан!*



*ЦIу бусса шаэрди  
Ильяс ялагу!  
Шеъри ганал чичай  
ЦIу къавтIи дурну!*

*Рифмарду магъирну  
БалайтIи дурну;  
Ильяс чичаймари  
Цала шеърирду!*

*Художникри Ильяс,  
Агъ, бусса бюхъу!  
Суратру дай ганал  
Лапра дюрхъуну!*

*Му хазна гьунардал  
КъюлтI хъинну буллай;  
ИвкIсса чувра, Ильяс,  
Да, ваксса хIаллай?!*

\* \* \*

*Лахъхъуясса Ленин  
Жуна ххяххабаргъ!  
Ур байчара утти  
Дакъа хъисгу аргъ!*



**АБКЪИЛССА ХЪИННУ НАЙРДУ БУР,  
ВАЛЛАГЪ, АБЛАМАТРУ!**

*К*Улиши хъинну ларайсса  
Бур шулгъив, валлагъ, найрду!  
Абкъилишиву, агъ, гайннул  
Ккаккан бучIур эбратну!

*Г*ай найрдал, агъ, низамрал  
Ай ккакма хъинну хIайран!  
Коммунизмалуяргу  
Бур абкълу хъинну гайннун!

*Н*айрдал оърмулияту,  
Агъ, хъунссия ца роман!  
Найрду банну чансса кIицI  
Романну цивпна бивтун.

*Б*ур гай найрду, валлагъий,  
Махлукъатран ххазина!  
НицIал дарув-дармансса,  
Агъ, байссар нацIу хханхха!

*О*ърчIрув, валлагъий, найрду  
Бур цавай эмаратру!  
Гай хIатта инсантуран  
БучIур ккаккан эбратну!

*Ч*анссархха ливчIсса хъинну,  
Валлагъ, дунгъяллий найрду!  
ЛачIлай гайннуцIун суцIру  
Ласайссар гайннул жанну!

*Г*ай найрдаву, валлагъий,  
ЧIявур питначиталгу!  
ЗахIмат ххирасса найрду  
Байссар къумацIан хъинну!

*Х*хяххайссар питначитал  
Найрдал ханнайн овхIалну!  
Ханналлихха байссагу  
Циняв, валлагъ, гай найрду!

**I**

*Г*ай найрдал култатраву,  
Агъ, дуссар цIакъсса низам!  
БучIия га низамгу,  
Агъ, лахъхъин агъалинан!

*Н*айрдаву буссар зузалт  
Ласайсса нарза мудан.  
Хъис къаччисса бан захIмат  
Чаннив къашай таммалтал.

*Г*гия чан къашай таммалтал  
Жула халкъунनावугу.  
Телекралгу мукунми  
ЦIана ххал бай гьартану.

*И*нсантал гай найрдаю,  
Агъ, рязи шай ца хъинну!  
Гай халкъуннан ссайгъатран  
Бувсса хханссар гъан Заннал!

**II**

*Б*ур цIана дунияллий,  
Валлагъ, къуазарва (!) най.  
СуцIру найрдацIун лачIлай  
Бур гай бухлаган буллай!

*Н*ицI – му дарув-дарманни  
Аъркинсса агъалинан!  
Амма аскисса суцIрал  
Бур гай буллай бухлаган!

**III**

*Ц*иняв найрду, пакъиртал,  
ЛичIайссар дакъа нину!  
Нину дакъаний оърчIру  
ЛичIайхха ятинталну!

*Т*ачIаввагу къабикIай,  
Агъ, бигъану ятиннан!  
Га увну заллуакъу,  
Ккаккай чIявусса ганан!

*АцІайссар, валлагъ, ханну,  
Агъ, питначитурал ца!  
Найрдугу байссар зузи  
Питначинал цахава!*

*ЧІявусса питначитал  
Бур, валлагъ, ттизаманнай!  
Гъалгъа тІий миннаяту  
Телекгу гъич къабуххай!*

*Агъ, найрдал хъинну дайча  
Эшкъи-ччаву усттарну!  
Гай найрдая ца эбрат  
Ласун бучІир жууну!*

*IV*

*Ххарину къункъайн ххуйсса  
Бурхъун бучІай ца шадну!  
Ялархха дайсса гайннул  
Эшкъи-ччаву магъирну!*

*Бурхънимур бучІанишиверул  
Ццумунил дайссар хІилла!  
ТІутІал яла тІааънми  
Къанкъ дайссар ганил цийра!*

*ЧиваркІуннал къаххирар  
Хъинну ччюрччасса царсса!  
ЧиваркІуннан дикІай ччан  
Хъамитайпа дюрчІусса!*

*Шмель цирив кІуллив зун?  
Агъ, мурихха урттил най!  
Ялагу учай ганийн,  
Валлагъ, куну гъагъанай!*

*V*

*Хъанай хъуни ккунукру, –  
ЦцуцІаврил гъагъанайрду!  
Ци банссарив къакІулу  
БикІай хажалатраву!*

*Хъуни бакІру зимизру  
ЧІявуссар дунияллий.  
Баларду гъагъанайрдайн  
Ликкан буллай га бикІай!*

*Бан-битан бухлагаврил  
Буххайссар аьрцаравун!  
Къахъанай гъава биял,  
БикІайссар микку литІлан!*

*Гайннул га гъагъанайрайн,  
Агъ, бичайссар ккунукру.  
БикІайссар яла мискин,  
ЦцуцІаву хъанай хъинну!*

*Уцу-цулгъал, валлагъий,  
Ара, агъ, на махІаттал!  
Дур рухІру аьламатсса –  
Байсса махІасара хъун!*

*\* \* \**

*Ххуйма Аьрасатнан  
Акъар тти аьркин.  
Вайннал айссар ххуйма,  
Агъ, утти аьян!  
Га яла аскима  
Лякъин бювхъуну;  
Айсса гари ккаккан  
Махлукъатрангу!*

**ЛАККУ МАЗРАЛ БИЯЛА**

**АькIихъал АБЖАН**



*Баикагу бакIрацал  
Бурхха бавхIуну.  
Агъ, башгу бур тюрнал  
Хъинну бавкъуну.*

*Рамазан ва Роман,  
Лукъян ва Люъман...  
Буссар лакрал Алла  
Аллацал – лацин...*

*Къарнайгу – лакрал цIа,  
Корней – оьруснал.  
Этрус-лакку къеци  
Бур оьрус мазрал.*

*Шагъруя Лариса  
Троадалул.  
Лариса – лакку цIар  
Дакъай лаkraцIун.*

*Бур най жула ялун  
Бумигу бюхъу.*

*Бур ми цIана дуллай  
Элмийсса даву.*

*Акъар инсан хъуну  
Гъич маймуннуя.  
Мунийн вих шаймигу –  
Дакъухъул архъа.*

*Элмулул щаращив  
Бур оьлувкъуну.  
Ялун нанимириг –  
Бур ми марцI банну.*

*Бур АькIихъал Аьжа  
Бюхъу бусса души.  
Ца маз дуняллий  
БивкIссар хъанай нуш.*

*Бюхъу лакку мазрал  
Чалай биялну;  
Бур Аьжа АькIихъал  
Лап гъайтIий куртIну!*



Сагид ИСМЯИЛОВ

## ЦАХХАЙ



Цаххаев Цаххай Абдуллаевич

*Лелуххи ссавруннайсса,  
Ява, мабикIару ххай,-  
Гъава бувну нанисса  
Ур Ппалассуннал Цаххай!*

*Лакрал авиатортал  
Чансса буссариввартал?*

*Наби Аминтаевхъал,  
Мурадгу Исыевхъал!*

*Самолетру душманнал  
Дичлай зимизру кунна,  
ПаччахI хъуссар ссавруннал  
АхIмадхан-Султан жула!*



Расул ХIамзатовлуцал

*Миннал кьюкьа чЮлу дан  
Самолет тимар дуву,-  
Ппаласматусса итурман  
Жан ва бакI цулла диву!*

*Ппалассуннал Цаххайлул  
Ххаллилсса дустан бивкIссар,  
Миннаватусса цану  
Расул ХIамзатов ивкIссар.*



**Цаххаев Цаххай**

*Бувайсса барзуцал ччал  
Вил самолет барчаман,  
Тти бур вил «пагьлатурал»  
Усттаршиву барча дан!*

*Чирисса шяравасса  
Хьун самолетрал заллу,*

*Цала гьунарданийну  
Бусрав хьун дунни цагу.*

*Кзуллугь бюхттул дан Ватан  
Лайкьну бувсса виричув  
Ялун нани никиран  
Эбратну лякьинсса чув!*

## Проза



**Сибирбаг КЪАСУМОВ,**  
Дагъустаннал халкъуннал шаэр

### МЯДИГЪАТ

Мядигъат мискинсса, къарцинсса къатлува бувксса хъамитай-па бия. БакIрал личIину авур дуссагу бакъа, хъунмасса ляхъин, цIадурксса тухумгу бакъа, му шяравусса жагъилтуран арамтуннан шяраву буссарив, бакъассарив хIисаввагу къашайва. Мйяжанссар, балугъравун буххай чIун гъан хъанай, щюлли душну бусса чIумал, мукуна мискинсса къатлува увксса, цувагу ниттил ца акъа акъасса АхIмади тIисса оьрчI Мядигъатлуй ябацIлай, мунил чIара-карах ацIлай, лагма ялтту занай икIайссия. Амма мунил бахтти бакъа-шиврул, цанна ци-дунугу ца канил санят дикIан тIий, устартурашчал чагуртшиву лахъхъин Чуруллал тихавай лавгун уна, тийх цIаллил азар дирну, мугу башттан хъуну, шяраву цама уругайсса чувгу къа-увккун, Мядигъат, оьрмулул шиннугу зувиннуя тихуннай кач хъуну, щар шаврийнсса умудгу бухлавгун, хъунмавхъу душнийн бувккун, цивунма цуппа бувххун, цихухва цуппа лавгун, цукуннив ца ххари бакъасса оьрмулул цинналусса ххал кIункIу дурну най бия. Гъинттул чIумал жагъ колхозрал, жагъгу цила хъу-лухччинул давурттайх зий-занай, къинирду, хъхъурду ца дучIаннин, ца ларгун лякъирчагу, кIинттул чIумал лахъира-лахъисса хъхъурду цинма цуппалу кIункIу дуллан Мядигъатлун бигъану къабикIайва.

Яттү-гъаттараха зузицириннал дакIурдийх бавкъусса бурса кун-насса кIигу ларгун, лазралну баргъгу гъили бувну, ца аьчухну инт-нихуннай дурургсса къини, щинату най буна, Мядигъатлун хъуна авкъуна, балчангу хъирив лавхIуну, колхозрал чулухунай нанисса Ккуруннавусса оьллал фермалул бригадир Салли Аьду.

- Аьдуй, ивзрав, чаувкра?
- Бивзрав инагу, уккайссара.
- Ци дуллай, цукун буру? ОьрчIру? Зува? ЦIуххинцири?
- Къадуллай буру, инава цукун бура?
- Оьккину бакъара... Оьллал-пирмалул ци тIар? КIинтнища бувк-кун, ххарину бухъунссару?
- Бувккуру кIинтнищагу... Вагъ, бацIула-бацIула, ина ииуйн «Щайхнайн тта кунма» бакIрайн багъунна...

– Щайхнайн тта цукун бакІрайн багъайссар?  
– Мьяйжанссар, мунил ци тІутІиссарив ттун ттунмагу балжину къакІулли, ттул пикрилий, аьркинсса чІумал, аьркинсса лахІзалуву тІий бухъунссар – жула халкъуннал мукул учай.  
– Аманкъай, на кунмасса байчарагу вин ссан аьркин багъанссар?  
– Аьркингума-аьркин... МахІатталла, ина ттун къуннува цукун дакІнин къабагънавав?  
– Къуннува тІисса? – Мядигъат цирив ца вихшала дакъасса кунма, Аьдул иттав бурувгуна.  
– Нигъа бусаву цирарч, вин заралсса цичІав тІий акъара... Къунну чани хъуннин пикрирдай ивкІра ттучІанма фермалийн дояркану бучинсса хъамитайпалул. Ина дакІнийнмагура къабагъсса.  
– Укъу, гъаривчу, на щин дакІнин багъайсса, щин чІалачІисса байчарарача...  
– Ява, мукул маучари... Ина хІадурхъу дояркану бачин...  
– Ина мяйжаннугу тІий уравкъай, юхссагу ттун «бархъара душнил бахтти» ккаккан бан ччай урав?  
– Цукунсса-ци бархъара душнил бахтти?  
– Бархъара душ бивкІссар тІар гъинттул чІумал салкинсса читлил гъухъуву къурух най. Ца маршалух нанисса чІумал мунил гъухъа бахчуссия тІар цуццукъатІухун. Гъухъа щилчІав махъа кІункІу бувсса ххай, махъунмайгу къабурувгун: – Итабакъи гъухъа! Итабакъи тІий бура на вихъ, – тІий, бавцІуну бивкІссар тІар. Къаитабакъайхъувкун, ва увагу цури икІантІисса тІий, махъунмай бурувгсса – гъухъа цуццукъатІухун бахчуну лявкъуссар тІар. Яла бивкІссар тІар га, – Гъу-я-яв! Бархъара душнил му бахтти ча шайссияча, букъияра, тІий.  
– Юх-юх! На мукул тІий акъара, – куну бур Аьдул, Мядигъатлул хаварданий хъуннасса хъяхъавугу дурну. – На мяйжаннугура тІутІисса. Колхозрайнгу мунилашиврий, мунила ялувва нанисса. Агана ина рязи хъун тІий бухъурча, цІанакула лавгун, на колхозрал председа-тельницахъгу учинна.  
– КъакІулли... ВичІания дояркахъул бур, кІай кІиккувамнинан ци банна?  
– Ттун кІива доярка аьркинну бур. Шарипат гъунтти-сара дикретнайлийн буклакиссар. СютІал Маллигу гилун, шагърулийн арснал оьрчІ хъуна уллан наниссара тІий, шагърулинмай бачин хІадур хъанай буссар.  
– КъакІулли... БучІавияв, Шарипат дикретрая зана хъувкун, шап-пайн насу къатІурча...  
– Ялун хъунтІимунил пикрирду булларча, увкуссия тІар ца къирият дусса чувнал, виричувшиву дан къабюхъайссар, куну. Цимурца бусса вила кІунттихъри. Ина вила давуку, инавагу цукун ккаккан буврив – мукул бигу бикІантІиссар. Бригадирнаца, оьккину зузима укъан увну, ххуйну зузима итангу шайссар...  
Хъунма хІал къалавгун, Мядигъатлул къамул бувну бур колхозрал ацІния ххюва ттизай оьл, цуппагу бивзун бур Ккуруннавусса фермалийн дояркану зун. ДакІ-аьмал ххуйсса, аьркин бакъа инсаннайн оьккисса махъ къаучайсса, цинма хъар къахъанахъисса ихтилатравух хІала къабуххайсса, цила мискиншиву, сувайшиву цинма кІулсса Мядигъат фермалий зузиминналгу ххуйну, бусраврай къамул бувну бур. КІива-шанма зурул мутталий га мукул хІала бувххун бур машилийцириннавух, гайннан га, уттигъанну бувкІсса бакъача,

урчІра-ацІра шинай цачІу архІал зий бивкІсса кунма чІалай бивкІун бур. Хьиннува хІалагу бувххун, хьиннува дус хьуну бур Мядигъат Салли Аьдул кулпат Къитащал ва щалава миннал кулпатращал. Къита шяравун, чун-бунугу лавгун, ичІува фермалий бакъасса чІумал, миннал оьрчІалсса ва къатлулсса Мядигъатлул байсса бивкІун бур. ДакІний ттангъа дакъасса, шилтагъсса махъ къацІлива къабуккайсса, даймур-дитаймур цІубуну дуллалисса буну тІий, фермалул бригадирнангу га бусраврай бивкІун бур. Мядигъатлул цІа мунал, хьинчулий дакъа, кІицІ къалагайсса диркІун дур. ЧІявуну, цува тий-шийнай нанини, цахлуря дояркахъая накІ къамул дан, оьллал, бюрчурдил хІухчалтран аьркинсса сурсатру щаллу дан, ца мукъуйну учин, фермалулсса бан ганийн тапшур байсса бивкІун бур. Шяравун аьрххи-ххуллу багъсса чІумалгу Аьдул Мядигъат фермалия шяравунгу, шярава махъунмайгу цала мотоциклетрай, махъ щябивтун, буцайсса бивкІун бур.

Ца чІумал, уссил душнил хъатІи буну, Аьдул щарсса Къита хъатІун хІадуршинна дуллан кІива-шанма гъантлул хъхьичІра, ласгу машилий къаивтун, оьрчІащал ларгун дур шяравун.

ХъатІул къини, оьллугу ттивзуну, накІгу дуккан дурну, нагъ-лагаву къамул дурну махъ, къатрал кІуллигу, гиву гъантта бикІу куну, МядигъатлулчІа къадиртун, щяивкІун мотоциклетрайгу, Аьду цувагу лавгун ур щарниуссил душнил хъатІуйн.

ХъатІул хІакъи-хІисаврттаву Аьдун ци тІааьн къабивзссарив, Аьдул цал хъатІуй буна, гиккура рагъан дурну дур щарссанищал. Щарссанийнсса сситтул хІанттивух, щарссаницІун щала шарнил ляхъ-индарайн ссугругу дурну, Аьду лавгун ур хъатІуя шавайн. Чансса хІаллава, хъирив увкІун, щарниуссил:

– Ярч, куяв, ва ттулгу, ттул душнилгу тирххандарал къини ттул чІарав ина акъа яла цу ацІантІиссар? Вияр хъхьичІунсса, вияр лавайсса ттул цу уссар? Ина зия бувну ттул душнил хъатІи, щил ххуй бантІиссар? – тІий, гъапІран хаварду буслай, Аьду цІунилгу увцуну ур хъатІуйн. ХъатІуй цІунилгу ххуйну хІангу хІарчІуну, хъатІигу къуртал хьуну, шаппайн бувкІсса чІумал, Аьдул цІунилгу рагъан дурну дур щарссанищал. Ахиргу хІанттивух: – Ххишала вищал оьрму бутарча, на адамина акъара, – куну щарссанихъгу, щяивкІун мотоциклетрай, лавгун ур цала фермалийнай. УвкІун ур фермалийн ссят хъхъудяха кІира хъусса чІумал. Увххун къатлувун, лавхъун бур чирахъ. Ялун бувтсса шанул путагу ялату ччех лавгун, бачІвасса, чани чІалачІисса лулттугъухъуву лахъру-тахлийн багъну, Мядигъат бивкІун бур лап нахІу шанаву. Аьдул яру цакуну экъи лавгун бур Мядигъатлул кІачІасса жирттурдайх ва саргъунну ссихІ ласлай, лагъ-лахъ хъанахъисса мунил бувцІу-къувцІусса хъазамрайх кІихунмай. Щала чурххавухгу, гана гай ччаннал мицІ кІиссурттая сукку хьуну, кІана кІа къабакІравух лавай бувккун лавгун бур ссинхралну нахІусса, аьжаивсса гъавасрал щатІи. Чансса хъхьичІунай хьуну, цІунилгу мюршну урувгукуннив, щатІи цІунилгу Аьдул чурххавун зана хьуну, нукІуванияр шамлийну нацІуну чурххал базу-базулувух ппивгу хьуну ца хІаллава щала хъазамравун ва бакІрал туннурдавун бавтІун, мунал дакІ-ттиликІ, щала чурх ляличІисса бувчІин къашайсса гужрай МядигъатлулчІан кІункІу тІун бивкІун бур. Аьдул, цал хІаллицІух махъуннай хьуну, чирахъ левщуну бур. Яла мува куццуй каш-кушлий лахъру-тахличІанай хьуну, янна ликлан ивкІун ур. Ках-шахлий уссахсса



хъхъаругу ттиривхІуну, мигу лирккун, хІажакрах мухІлу ттирирхІус-са чІумал, Аьдул нярал цакуну, цивура цилла цирив даххана дурсса кунна: – Юх-юх! – куну бур. – Ваксса ттуйннагу, ттула кулпатрайнгу вихшала дурну, хІала бувхсса хъамитайпалун лавмартшиву дан цукунчІав къабучІиссар. Аллагьнал ттуйхра рищайссар.

Аьду, хІажакрах мухІлугу махъуннайра чІувин дурну, цІуни-ла-цІунил усругу ларххун, хІаллицІух къатІувай увккун ур.

КъатІув увккун, фермалул урчІа чулух зунттуцІух ларай тик дар-цІусса хІату исул, «ккугъув, ккугъув» тІий дахъва баллалисса чІуних вичІилийгу ивкІун, пІапІрусугу кІиян дурну, чансса гилуннайну, ци-хухра цурда ларгун, иминну эьки нанисса чІара неххачІан лавгун, гикку, неххал щинай лажин-кагу дюхлул дурну, чансса лавай хъуну, лякъа лавай кувсайн агъну, га хъхъуну ганан циваннив ляличІинува хъунину ва авур дуну чІалачІисса цІурттай тамаша буллан ивкІун ур. Амма, ссахух лаган хІарачат буллай, ци дулларчагу, Аьдул иттала Мядигъатлул кІялава-кІяласса, саргъунну гъутІ-гъутІ бивкІсса жирт-турду, саргъунну ласласисса ссихІиращал лагъ-лахъ хъанахъисса хъазамрал кІутІру ва эшкъи данма акъа, цавура цирда чІатІу ликлан диркІсса кунна чІалачІисса лачІал къачІасса чІаврду, ца лахІзалийс-сарагу тий-шиннай къахъанай диркІун дур. Ахиргу:

– Да, – увкуну бур Аьдул цахъва дала, – ина адамина акъаравварч? Вил хъхъичІун цала Аллагьнал тІайла бувккун бур: ма нахІала ба куну, шараврал бувцІусса къукъу. Ина хъурча цуриг цирив къакІулсса ца даччин къадай адамина хъанай, мунияту ливхъун шила, неххацІух занай. Балики вин кІанихнийр, кІанин вих хъуннасса зуву дикІан. Агар мьяжаннугу иш мукун бухъурча, гъула туну, му бунагъ ина цукун ссай лахъанна?

Яла гиччава, ца инсан кІиливчІсса куна, цайна цува зана ивкІун:

– Утти вагу ци бунагърая тІий ур, – куну бур цахъва цала. – Нама уссара нава шиккун бунагърая ливхъун увкІссара тІий.

Гиччава зана ивкІун яла цІунилгу:

– Да, къаикІукъай, ци бунагърая ливхъун тІий уссаравча. Къини лях тІиссаксагу хъамитайпа ккаклакисса вин ччисса, зувиллий ххю-ра шиной адаминал инсан чІарах къаувксса кІаниннив му къаччисса?

Вай укун кІикъачІасса пикрирдал кай-кай уллай, Аьдун цува, ца-навагу хавар бакъа махъунай къатлувун увххусса хІисав хъуну бур.

– Чирахъ лахъантІиссарив, къалахъантІиссарив? – авцІуну ур ца лахІзалийсса ялагу кІихІулла хъанай. – Юх-юх! Чирахъ къалахъарча ва, ниъа бувсун, вев-гъарай тІунтІиссар.

Лавхъуну бур Аьдул чирахъ. Чансса никиравату лахІан бувну, куямур ччаннал ялтту урчІамур ччангу лавсун, пюрундалил лулт-ту гъухъагу шанавухва кІийн лякълуйн бавтІуну, анжагъ оькки кІучІ бан хъаннил гъинттул лаххай хІажакраву бяния ялавай шала кІачІа-ну чІалачІисса Мядигъат ххал хъувкун, утти Аьдуюту, нукІувама Аьду чун лавгссарив акъа хъуну, ца лахІзалул дянив, цама инсан хъуну ур. Аьдуву утти, ай бучІир-къабучІир, къаххуйри-ххуйри, буна-гъри-къабунагъри тІиссагу, миннухава лавхъхъуссагу цавагу пикри къаливчІун бур, цинявннан бучІачІисса ца пикри, ца асар личІан-нин. Анавархъиннарай яннагу лирккун, анжагъсса ца ттурусикІраву Аьду хъап-шаплий лавхъун авчуну ур МядигъатлулчІан.

– Чирахъ леща, – куну бур Мядигъатлул.

Мядигъат шанай бушиврий дакІ дарцІуну ивкІсса Аьду, мунил

чІунія ццах куну, нигъа увсун, ласу бувхІусса куна, авцІунія сукку хьун къабюхълай ливчІун ур.

– Нигъа маусара, – куну бур цІунилгу Мядигъатлул, киямур канил сюрхълув дирзун, утту бивхъния чансса бакІгу гъаз дурну, – чирахъ леща.

– Ина шанай бакъассияв? – ливчуну бур цува ци тІутІиссарив цан-мавагу къакІулно Аьдувагу.

– Вагъар, на шанава чантІ къаучинссар тІийяв ина ттучІан нанисса? – хъян бивкІун бур Мядигъат.

– Багъишла ити, ттун... ттувун цирив ца щяйтІан бувххун...

– Юх-юх, – куну бур Мядигъатлул, – ххирама, му вил щяйтІан бакъари. Бугу вивун му цуппа бакъарича бувххусса, нари му вивун буххан бувсса. Ттуватури гъархъхуну му вивун куч хьусса. Ва цуксса хІалгъа ттул му щяйтІан вивун бакъин ччай, бакъин къашавай. Му вивун бакъинсса сантирах луглай, – Мядигъат цакуну, агъи-агъи тІий аьтІун бивкІун бур. – Лажиннича вин уттинин цалагу хІисав къавхъунав на вила иттав цІими чІатІий буруглагисса куц? Цалагу хІисав къавхъунав на инава акъаний бацІан къабюхълай, вила хъири-хъири заназисса куц? Цалагу хІисав къавхъунав на вила зумаллил жуаврах дуниялгу, жангу дулун хьуну бусса куц? Вав-шав, вин сиччин буливуй, ттул нину, на ляхъанвагу цибан, цитІий бувссия ва оьттун ччурччу дунияллийн вакссава укун, мукъвагу мурцІу лавкъуну, палачатну, лагмацири хъами-душварай мяшну личІан. Я, ххирасса Аллагъ! Ина щяв ацІивуй някІ ччарлуй, бувагу цукунманан булара ина му талихІ? Цукунманан буvara тІайлабацІу? Ца наяв вил яла оьмургу, оьккимургу душман? Цири цайминнай думунива ттуй дакъасса? Ссалла на ялавайсса? Ссалла на къадарсса вакссава аьсивну личІан багъарча.

Аьду цал, Мядигъат цайва хъяй, цува магълухун ихълахъисса ххай, ца лахІзалий хІарчІуцири хІангу лялирну, цаяра цанна нач хъанай, цайна цува ссугай, Мядигъатлухъ цирив учин-бусан ччай уна, я учин, я бусан къабюхълай, къатлул дянивгу авцІуну, ваца уттуссаннул ттурцІайн увккун ливчІун ур. Яла, хІалли-хІаллих тІий, Мядигъатлул тІутІимуниву цирив ца цакуну дурчІин къашайсса, лаласун захІматсса буниласса ва куртІсса мяъналул зума нярахъхъун дириллай, дакІнивух ришлан диркІукун, муний лап язугъ хьуну чансса кІиккунай, лахъру-тахличІанайгу хьуну, – Мядигъат, ххирамур, бучІиссарив ттун вихъ ххирамур учин?

– БучІиссар, бучІиссар, ххирама... Ттуйнгу бучІиссар ххирайгу учин, нагу бучІиссар ххира бан. Щин къаччиссар? Ттунгу ччай бурхха нава щил-бунугу ххира буну. Щил-бунугу ттула кІизуйх ках увкуну. Щил-бунугу зумату адаминал инсаннал хъамитайпалухъ учайсса нахІу-хІалимсса махъру бавну. Ттунгу бурхха ччай ва дунияллий – ва лахъиннайгу, уттайннайгу зунарал ва цуркнил къири шарщусса дунияллий щихъ-бунугу ххирай учингу, цу-унугу ххира ангу. Ттунгу ччай бурхха щил-дунугу хъазамраву бакІгу дирхъуну, пІякъ учавай дурцІусса дакІни-мазраймур бусан. Ттунгу ччай бурхха ва параннарал дюркъу дунияллий ттула хъамитайпашиврул бурж лахъан-биттур бан – оьрчІру бан, душру бан. Ми, карав бувцуну, ххира-ххуй буллан...

– Мядигъат, ххирамур, – Аьдун утти Мядигъатлуй шайкун цІими хьуну бур, – Инава мукун буна, муксса мукун вибувцІуну, вибурухлай буна, лажиннича, да зумаллил жуав дан къабюхълай бияв ттухъ?

– Къабюхълай бия. Ккалли къабанссара тий бивкIра, сан къабанссара тий бивкIра... Ккалли-сан барчагу, щихъ ци бувсун, щихъ ци увкуну, ттуйва ца хъяхъи байвав тий бивкIра...

Мядигъат цахва мякънува бивкIшиврийн бушиврийн щак къаливчIсса Аьду утти, левщуну чирахъгу, лавхъун МядигъатлучIан лахъру-тахлийнгу, ца лавчIун ур мунил мурччавун, чIавурдайн, ссурсулухун, хъзамравун, хIатта яруннайнгума, кIара ивхъуну, ппайрду тий. Зувиллий ххюра шинай ххал буван хъурдай тий бивкIсса адаминал инсаннал кIирива-кIирисса лама цийхва бивщусса Мядигъат хIал бивсса кунма хъуну, цичIав тIурхху бан къабюхълай, Аьду цана ччимур цува буллай ивтун, тамансса хIаллай «мархъгу, хъхъуригу» мунахъхъун дуллуну бивкIун бур. Яла Аьдул иш каруннихун бувтун, аьжаивсса сукку-къютIулий, мунал гъавасрал мурчахъхъун дирирсса куямур ка, вайкссара шиннардий чуврив къюлтI дурну, ладиртун диркIсса адаврайх, ках тий, ссулу дурксса чIумал, мунил хханххиравух цирив ца цимур-ца ларсун нанисса мурчал байгъин къашайсса шатIи бивщуну лавгун, ваца, ттушарив му къабюхъайсса тIисса кунма, цакуну хъит куну Аьдул дарвачрахун лавчIун, бавчуну бур му ххира ххуй уллай. Гай чани хъун лирчIсса кIира-шанна ссят Аьдул ва Мядигъатлул гъан дурну дур кIинная ца шавай, цанная – кIия.

**Ажаригу бивзунни,  
Зунзулчани хъякунни,  
Изу, эшкъилул душман,  
Арцул хъазамирая.**

КIюрххицIун ихтилатрайн багъсса чIумал Мядигъатлул бувсуну бур Аьдухъ цуппа чIалнунин, нагъ-нисиралсса буллай шанакъаший бивкIшиву. Гиха, хъачIниха Аьдул мотоциклетрал чIу шайхту, чярхни лавгун, яннагу лирккун, Аьду щарссанищал утту ишайсса шаний утту бивхъушиву. Аьдул цалчин къатлувун увхсса чIумал, мунал чирахъ лавхъсса чIумал цуппа шанаша мишан дурну бивкIшиву. Аьду чирахъгу левщуну, нехха-мачIувнай лавгсса чIумал, аьгу аьтIий, лултту гъухъуву цуппа мунал хъирив най бивкIшиву. Аьду кувссай чул бувну ххал хъувкун, нигъа бувсун, щин бунугу хавар хъунссара тий, аьгу-аьтIий махъунмайва лавгун, кIава нукIувасса шаний Аьду учIаннин ялугъий бивкIшиву ва цилла шин ххишалагу хъушиву Аьдухсса ччаврил кIяла къавкъуну най, циява цуппагу, цила ччавриягу нигъа буслай, халкъуннал аралувух ца ххют кунма занай бивкIшиву.

– Утти кулпатран цибанна? – цIувххуну бур Мядигъатлул ахиргу Аьдухъ.

– Ци бави, личIи хъунна. На гания укунагу личIи хъунура къунну чIалну шярава машилийн увкIсса.

– Ина му, ттун рахIат баншиврул, тий уравкъай, юхссагу иш майжаннугу мукун буссарив?

– Майжаннугу мукун буссар.

– Циван? Зуния фермалия ца хъхъичI, ца махъ гъарчагу, цаннай ца бавкъуну, хIалимну лавгуна.

– Лахъхъу жул дянив хъуннасса къалмакъал хъунни.

– Ссал цIаний? Ттул цIанийния къархъухъунссар?

– Къа вил цIанийча, жула ичIаллил хIакъи-хIисавртту дия.

– Щукру Аллагънайн, мунивух нава хIала бакъасса! Къита ттул ца

хьунмур ссури. На га ссийн ккаллигу байссар. Ганил ттун ссил бай-мургу байссар. Къитаща зевххусса талихІрал таж на ттула бакІрай тачІав къабишинтІиссар. Вил Къитая личІи шаврил хаваргу бачІвасса хаварди. Зул дянив шанма-шанма оърчІ буссар. Ва на вищал дурсса даву на нава хьхьучІунну, нава рязину дурсса давури. Ва на я вийн тамахІну, я Къитаща зевххуну, вияту ттуна лас анна тІий дурсса даву дакъари. Му пикрилия на мудан архссара. Архну ацІан аъркинссара инагу. На ва дував навагу дунияллийн Аллагъу-тааьланал хьамитайпану ляхъан бувну бухьукун, цаманан бакъача, цалва цалчин, ттунма нава хьамитайпа бушиву кІулну, мунийн мукІруну бикІан. Ттун мяйжаннугу ччай бия хьамитайпа цирив-цурир, адамина цурир-цирив кІул хьуну. Аллагъу-тааьланачІа ттун укун чивчуну бухьунссия, укун ккаккан бан ччай бухьунссия. Мунишала архІал ттун гьаксса ччива ва хьхьу багъана хьуну, ттушава ва дунияллий цила тІабиаьтрала хьамитайпалий бивхьусса бурж биттур бан бюхъарча – ттула лякълуя наслу бизарча. Къабизарчагу ттул ванияр тихуннай я вил, я Аллагъу-тааьланал чулухуннай цукунчІавсса дакІ лухІишиву къадикІантІиссар. Агана ва къуннуса хьхьу сававну ттул лякълуя наслу бизарча, на щихъчІав му вилли къаучинна. Я вия муна цичІар тІалав къаданна. Ттун вихъ учин ччимургу вари: вил вила кулпатгу буссар, оърчІругу буссар. Ина аъркинссар ва уттинин дурссаннуяргу ца даражалул ялттуну оърчІан ппушивугу, шарссанин ласшивугу дуван. ТтучІан ина вай кІира-шанна ссятрай гъан увссара Аллагъу-тааьланал ттуй цІими хьуну, ттул чурххал, оьттул ттурчІал, ттул хханххирал тІалавшиннарайн бувну. Мунихлуну ва ссятрая тихунмай инагу ттун тава ттинин кунасса ттул ссил Къитал лас Аьдура, нагу вин тава ттинин кунмасса шяраву душ, фермалул доярка Мядигъатра. Цамур журулул ара вилгу, ттулгу дянив вания тихуннай къадикІантІиссар. КъадикІантІишиврийн вихнугу икІу, мукІрунугу. Утти вин барчаллагь. На лавгссара ттула даврийн.

Анхъ икІан увну, Аьдугу махІаттал увну, мунал хьхьичІ кІа махъгу лавхъун, Мядигъат, цІан-чаннаву бивзун, ларххун цила яннагу, бувккун лавгун АьдучІатугу, лавгун цила къатлуву, яннагу къалирккунма чулий багъну бур. Цила шаний цуппа чулий багъсса цинма кІул шайхту – гассят шанавунгу лавгун бур.

Мядигъатлул цащала бувсса га хъярчрив, бухърив бувчІин къабюхълай, куннивух кув хІала бувххун, щававххусса пикрирдал тамансса хІаллай тиху-шихунай ххюрхху ласлайгу ивкІун, га унийва шанавун лавгун ур Аьдугу...

Ца барз аралуву къалавгун, Мядигъатлул дакІ къурчІи-чІатІусса дуки-хІачІиялийн кІункІу тІун диркІун дур. КъурчІи-чІатІуссагу фермалий ци дикІанссия, къурчІи лаган дурну, накІ, вит хІачІарча бакъа. Мяджанссар, чІявуну му къурчІи-чІатІусса чІирхъ-чІит дукан уртту щинайх занан, къягъул гьивчру букан, муруллайн, ххяллайнгу лахълан бивкІун бур. Утти Мядигъатлул утту бишайни хьхьувайгу, шания бизайни кІюрххилгу Аллагънахъ чІа чайсса ца мурад бивкІун бур – цила лякълуву бивхьумур бурхъни оърчІ лявкъуния тІисса.

Цуппа оърчІан бусса, цила лякълуву хьуссагу Мядигъатлул, так ца Аьдул шарссанихъ Къитахъ бусарча бакъа, яла щихъчІав зума хІура къадурну дур. Къитал, оърчІ шицІари, мунал бутта цури, куну цІувххусса чІумалгу, бувукун, яла бусанна тІий, мугу цалсса Къитая къюлтІ бувну бур. Мядигъатлул къабусарчагу, Къитан дакІнил

куртІниву шак багълай бивкІун бур Мядигъатлул оърчІ цила ласна-  
цІа – АьдуцІа бухъунссар тІий. Мугу, цичІав миннал дянив мукун  
шак багъансса ара цинна хІисав хъуну тІий бакъача, Къитал пикри  
бувну бур: «Мядигъат миккун тиккун шяравун ягу цамур аьрххилий  
чІявуну лагайсса, къатІух бивщусса хъамитайпа бакъари. Шяравунгу  
ва азанний цал лагай, лагайнигу я ттушал, ягу ттул ласнашчал лагай.  
Машилий-фермалий ца гъаттарачІасса хъунав хъусса Къуту Мирза  
акъа, мунишал мукунсса даву дансса инсан акъари. Гъай-гъайгукъай,  
АьдуцІа бухъунссар... Амма, АьдуцІа бивкІссаниягу Мядигъат тту-  
шалва вакссава хІала бувххун, ца чІивимур ссу кунма къабикІанссия.  
Ялунгу, – «Вил кунасса лас ттулгу ди му», – тІий ттушала ттярз бу-  
гълай, ттушарнил зумувну, сукку-къютІу тІунссия... Ци кІулли, ций  
чиви, хъинмур Аллагънал баннав», куну къуртал байсса бивкІун бу  
Къитал мудан цилами шак-щукру.

Мяйжанссар, Аьдул танияр махъ, ялагу кІил-шамил хІарачат  
бувссия Мядигъатлушал тара хъхъу тикрал дан. Амма Мядигъатлул  
му «ттарачІнил ккурккайн» тІисакссагу урган къаивтун, циятува  
лап арх увну ур.

Ци бухъурчагу, лавгун бур тания шихунмай урчІва барз. Увну ур  
Мядигъатлун, Къитал ляшаршивугу дурну, ххуйва-ххуйсса бурхъни  
оърчІ. МахІаттал бувну бур ца фермалулсса бакъа, шала шарнилс-  
сагу агълу. Биривну бур Мядигъат тамансса хІаллай шярал хъаннил  
мазурдихъхъун – хІуллай, хІувин къашавай, ккухІлай, ккухІин къа-  
шавай. Бикъавхъусса бунагъгу къабивтун бур шярал мазурдил Мя-  
дигъатлуй, укъавкусса махъгу. Ца азарунничІан бивсса ласру цинма  
Мядигъатлунгу лявкъун бур, ца ххюттуршунничІан бивсса буттахъ-  
ул мунил оърчІангу лявкъун бур. Гъалбатта, ми цинявннаяр хъхъичІ  
чІявучил Аьдулмур цІа кІицІ лагайсса диркІун дур. Амма цила Мя-  
дигъатлул цуя ца инсаннахъ – щил цІуххирчагу – цукунчІав му за-  
трал хІакъираву зума хІура къадурну дур. Яла-яла Мядигъатлуйн  
сситтуй диркІун дур гилу, шагърулий ялапар хъанахъисса мунил  
дусса-дакъасса ца сурахъу.

– Ай, диххан аьркинссар, дирчІан аьркинссар. Жул наслу кьюкьин  
бувну, жул тухум ччанналун бувтун... ХІаран оърчІ бувну... Жу къатІув  
къабуккантІиссарив, чивун къабуккантІиссарив? Ттул ящайний, ххал  
шайний мадацІарача! БурчІилун дагъарча, щуну дутантІиссар! Гай  
цила гъагри цила хъхъичІун къатІ бантІиссар! – чансса аварагу, аваза-  
гу бакъая тІар, тамансса мин-тин щусса цилла ккутІгу цийра хъяхъи  
дурну, гилу шагърулий Мядигъатлул сурахъил.

– Ттул ва хъуллил мурадиран увсса, Аллагъная чІакуну, увкІсса  
оърчІри, – тІий, оърчІан цІагу Мурад дирзун, я мия-тия баллалисса  
бювкъу-аьйрдах, я шярал хъаннил мазурдихгу ца ккаччих дайсса къу-  
лагъас къадурну, Мядигъатмур бивкІун бур, гъантта буклакиссаксса  
цалнияр-цал ххира хъанахъисса цила оърчІгу хъуна уллай, ца гъантта  
лях къакъабивтун цилла дояркашивугу дуллай.

Хъуна хъуну ур Мурад. Хъуну дур мунан цайминнангу шайсса ацІ-  
ния мяйра шин. КІива-шанма мукъвагу хІалану, марцІ ххювардай къ-  
уртал бувну бур школа. Багъну бур тти Мурадлунгу чІун архІал оър-  
чІашчал дуклан уххан, шагърулиная ачин. Шагърулийн ачиншиврулгу  
МурадлуцІа бикІан аьркинни паспорт. Мурадлул тІурча, шяраваллил  
Советрайсса «домовой книгалий» дурсса, увссар пулансса шинал,  
пулансса зурул, пулансса къини тІисса чичру дакъа, яла цукунчІавсса

метрика ягу цамур документ къабивкун бур. «Домовой книгалийс-са» чичрулийгу фамилия ва ца дакъа, буттан ца чирчуну къадир-кун дур. Увкун ур Мурад ца къини ниттичан къатлату. Мядигъатгу бивкун бур Мурадлухъхъун шагърулийн бишин яни цащала шагърулийн ссайгъатран ласун аьрайн гъавккури бан, чIаххуращал яржа бивхъуну, лув-ялув кIива-шанма гъантлий накI дуккан дурну, цачIун хъусса лагаву дарцIуну, гайннуя дарцIу нагъ дуллай.

– Дадай, – куну бур Мурадлул, чансса хIаллай кIанттуй щяивкун, нагъ дарцIлацIисса ниттих уруглайгу ивкун.

– Гъу, ттул арс, – куну бур Мядигъатлул, – буси, ци учин ччай ура.

– Ттун паспорт ласун аьркинну бур.

– Ласайссар, ттул арс, жува вин паспорт, – куну бур Мядигъатлул, ччукъаччин, кIункIурдуву щаращисса дарцIу нагъгу тIаннул хъунна къусух хIала дуллай.

– Ла-цукунни ласайсса, – куну бур Мурадлул ниттия рязи акъасса чIуний, – ттун я ттула бутта цурич, мунал ца-бакI цирив къакIулну буна. Учкъулданийнгу аттестатрай чичин буттал ца лавсун ухъхъу тIи бия.

– Анавар мауккара, бавал, ссавур да чансса, хIакъину гъунттий вин вила буттал цагу кIул хъунтIиссар, вин аьркинсса даккунинтругу цимурца шаллу хъунтIиссар.

– Дадай, ва ацIния мъяра шинни ина ссавур да, ссавур да, чIун дучIантIиссар, чIун дуркIукун на вих цимурца бусанна тIий. Амма ина ттухъ уттинин, вайкссалийла цIухлай, му ттул ппу сагъну уссарив, акъассариввагума къабувсунни.

– Ссавур да, бавал. Нания учав вихъ ссавур да куну, ваксса хIаллай дурсса ссавур утти вай кIива-шанма гъантлий дан къахъанай бурич?

– Дадай, сарану ттул махъра-махъсса экзаменни.

– КIулли, ттул арс, кIулли, ххазинай.

– Махъра-махъсса экзамен дуллукун, аттестатру чичлантIиссар. Нания ссавур данссар. Тайнналгурив ссавур дантIисса, ина ттун бутта лякъиннин? Дадай, агар му винма муксса захIматсса, ттухъ бусан къашайсса зат бухъурча, нану на тайннахъ нара ляхъан дурну, ттул буттал цIари куну, ци-дунугу ца ца бусаннача, бучIирич?

– КъабучIир, ттул арс, бучIи бикIайхрав? Вил къяршгу ивкIсса, ххаллилсса бутта уссар, шяраву цалчинсса, ччарча дуву-дитулул, ччарчагу дугъришиврул чулуха. Ина мукунсса тIул дарча, кIанал дакIнийн къутIайссар. ЦукунчIав къабучIиссар, – Мядигъатлул арс-нащал дакIнихтунусса гъалгъа бувну, му паракъат увну ур.

ОьрчI паракъат увну ур, цуппамур – циламур дакI лап гъалак дуркун дур. Банмур-битанмургу, учинмур-бусанмургу, щихъ ци учинтIиссарив, щичIан гъантIиссарив бакIраву ччянива цила-цила кIанай бивхъуну бунугу, цинма ччимур цишава паракъатну, чIявучивун къабагъну, цинма ччисса къяйдалих бан бюхъаншиврий шала дакI дарцIуну бакъа, Мядигъатлул дакI гъалак дуклай, цилва цуппа анавар буккан буллай бивкун бур. Цуппа муна му тагъарданийсса дакIнищал, ца хъуннасса кIичIу ккунуккиртталгу дурцIуну, Мядигъат лавгун бур Аьдулгу шарсса, цилагу дус КъитачIан.

Ккунуккирттал кIичIугу Къитахъхъун буллуну, яхши-хашру, цIух-ху бусурду, бур-бакъарду къуртал хъуну махъ, Мядигъатлул Къитахъ:

– Къитай, – куну бур.

– Гъай, – куну бур Къитал.

– Вин кІуллив на вичІанма циван бувкІссарив?  
 – КъакІуллихха, ссувай, – куну бур Къитал, – буси.  
 – На вичІан бувкІра вай ацІния мййрахъул шиннардий вия нава кьютІ буллай бивкІмур бусан.  
 – Цукун кьютІ буллай бивкІмур?  
 – Вана укун кьютІ буллай бивкІмур. ДакІний бури на Мурад увсса чІумал фермалий ина ттухъ мунал ппу цури тІий, цІухлай бивкІсса?  
 – ДакІний бур.  
 – На вихъ ци увкуна, туну буси?  
 – ОърчІан ацІния мййра шин хъусса чІумал бакъа къабусанна увкуна. Агана ина му бусан бувкІсса хъурча, пикри мабара му ттухъ ци тІий, цукун бусан хъинавав тІий.  
 – Циван?  
 – Му ттун ччянива кІулну тІий.  
 – Цукун ччянива кІулну тІий?  
 – Я, ттул ссу, утти на вихъ цукун учиви – бавну, ккавккун, кІулну.  
 – Буси туну, цури Мурадлул ппу?  
 – Мурадлул ппу – Аьду. Салли Аьду, ттул лас, ттул оърчІал ппу.  
 – Ве-е-е! Вин му ча, цукун кІулли? – Мядигъатлул лажиндаравух цакуну цІарал лама бившусса кунна хъуну, чІаврду ятІул дирчун, кІирил ччучлай дарчуну дур.  
 – Ча, цукун кІулхъурчангу, кІулли.  
 – Аьдул бувсхъунссар. Бувсрив?  
 – Къабувсунни.  
 – Туну щил бувсур? Му Аьдунгу, ттунгу бакъа къакІулссия! – Мядигъат агъи-агъи тІий, аьтІун бивкІун бур.  
 – Вагъар, уттира-ттисса аьтІаву вил цури. Щил бусарчагу, му ттухъ къабусан аьркинссия учин ччай бурав? КІана кІа вил арснал Мурадлул бувсунни.  
 – Мурадлул? – Мядигъат, аьтІавугу дацІан дурну махІаттал хъуну, Къитах буруглай ливчІун бур.  
 – Я, ттул ссу, утти ина махІаттал хъанай, му щинчІав къакІулсса кьютІсса затри учин ччай бурав? Му ва щарнин ччянива кІулсса затри. Виявари циняв му кьютІ буллай бивкІсса. Вихъвари гъалгъатІи къабуллай бивкІсса.  
 – Къавихра. Лажиннича Аьдул мукун лавмартсса даву дурссарив?  
 – Аьдул цичІавгу къабувссар... Вагъар, инава кІа вила арснах ца лагу къабурувграв? КІанал кІай яру, кІай май-мурччив, сиппат щиха ларшусса дур? КІа занакъулу шаву, кІа заназин, сукку кьютІу щиха лавхъусса бур?  
 Дахъа утти кьутІ куну бур Мядигъатлул няравун мудан, цала арснахгу буруглай, цивува цуппа щак-щук тІий бивкІмур. Дахъа утти бувчІуну бур цинма хІисав хъумур халкъуннангу ччянива хІисав хъуну бивкІшиву. Мядигъат сукку хъуссия цал ми цимурца цихъва къабувсуну тІий, Къитай аьй-бювкъу булланна тІийча, ялагу, цила-цуппа канихъхъун лавсун, нава ванихъ ваксса хІаллай, ча байбивхъуну, цукун бусан хъиннивав тІий бивкІмур ванин ччянива кІулну бушаврия нава ххаригума хъун аьркинна, куну, паракъат хъуну бур. Нава, увкуну бур Мядигъатлул цихъва цила, ванихъ барчаллагъума учин аьркинссар, цила адаминащал на мукунсса даву дурну дунура, дур-

шиву цинма кІулну бунува, ттула чулинмай хъис баххана къавхъуну, гъарца ишираву чІарав бацІлай бивкІун тІий.

– Къитай, ттул ххирасса ссу, ттун къакІулессия вин му кІулшиву. На шиккун бучІаврил мяъна-сававгу, хъунмурчІин, му иширахлу вихъ багъишла бити учинъяв нанисса. Ттун утти бувчІунни ина нава ччянива багъишла бивтун бивкІшиву ва бушиву. Мунихлу вин хъунмасса барчаллагъ. Вил оърчІайгу, къатлуйгу, ласнайгу баргъ ва барз бацІаннав. Вин ми вила оърчІая талихІ, тирхханну, ххаришиву дакъа къаккакканнав. Му вила дакІнин лавхъхъусса бутІагу Аллагънал булуннав. Ци бави. Хъунни, бувккунни ттуща му хатІа зувиллий ххюра-ряхра шинал оърмулуву. Нигъа бувсун бияв хъунмав шавай бурахха, хъунмав хъукун, навалу личІан най бурахха, тІий. Аллагъу-тааъланал, цув кІаниярагу бюхттул аннав, вин нясивмур вари куну, на наралу къадитан, ва оърчІ уллунни. Вагу акъассания, утти, инава пикри ба, на цукун личІанссия?

– Гъакссагу тІайласса даву дурссар. Му оърчІ акъассания вил багъа цІанакул кІира кІапІикІя. Я Аллагъ, вил мунахъхъун цІуллушиву дулуннав, талихІ булуннав, мунак кулпатгу бувну, оърчІругу бувну, ина гайннал ххари буллакІа ккакканнав. Ттун ттуна, ччарча вих хъу, ччарча машара, му вил Мурад вай ттула оърчІаяр хъис личІи акъассар. На му муна му вил кунасса арс ттулагу ди тІиссара. Ттула оърчІалгу иш багъсса кІанттай чІарав ацІансса уссур тІиссара.

– Я Аллагъ, вин дуньял тІитІи. Вил оърчІайгу, къатлуйгу баргъ ва барз бацІи. Иягъар, ссувай, Къитай, вищал маслихІат ккакканна тІий-яв дусса. Мурадлун гъунттий-сара дуклан уххан шагърулийн гилахун-най ачин багълай бур. МунакІа аврил чагъар тІисса, башбурт тІисса цичІар даккуминт бакъассар. Учкъулданиягу цІухлай бия тІар цирив та тикка дулайсса затрай буттал цІа цу дишинтІиссар тІий. Аьдухъ учирча, ми даккуминтру щаллу къабанавав, му оърчІан цалла фамилиягу дуллуну?

– Цибанни къабайсса? Архсса инсаннанза буллакІа акъархха. Цала арснанни буллалисса.

– Явагъар, ссувай, ттун нач хъанай дурча, мунахъ учин, му зат мунахъ ина кІицІ лаги. Хъиннив?

– Хъинни, ттул ссу, пикри мабара. Шавай учІайхту, на му зат мунахъ гъархъхъунува кІицІ лавгун, ччясса мутталий щаллу ба учинна.

– Иягъар, Къитай. Ца зат уттигу цІуххиннача, ттуй аьй къаданнав?

– Аьй къадан кунмасса бухъурча, къаданна.

– Вай ацІния мйярахъул шинай цІухлай, на оърчІахъ къабувсуссар, ацІния мйяра шин хъувкун бусанна тІий, цала бутта цу уссарив. Му затгу танан цукун, ци чулинмай бувчІин бан хъинавав тІий, мунилгу вищал маслихІат ккаккан ччай буссияв.

– Валлагъгъар, му хъунни хъунмасса хавар. Бувну ххуйсса лаччи-ххункІгу, оьвкуну му буттайнгу, му бутта ва арс цачІу щябитигъар.

– У-у, букъу-букъу му ттуща бан шайссаривча.

– Цири микку вища бан къашайсса. Уттира-тти чІири душ хъанай дайдирахъунна ина.

– Къитай, ина ттуй хъяй бунуккара.



– Я ттул ссу, укъавкуну къадиртуннача, увцуну чил адаминашал та даву дан бюхъайсса шарссанища, хІала-жалалсса арс ва ппу ххун-чІал аьнттух щябитан къахъунссар тІисса вил ва му хавар цири тІий бура. Бува ххункІ, арсначІан ппу увцуну, на бучІаннача.

– Учавхха, ина ттуй хъяй бура куну.

– КІа Аллагънайн бакъара. Бува тІий бура ххункІ, адамина увцуну арсначІан на бучІанна.

– БучІаннав?

– БучІанна.

– Махъ-махърив?

– Махъмахъри.

– Туну, Аьдул му даккуминт шаллу бувсса чІумал, ттуйн баян ба, ххункІ на хІадур банна. Хъиннив?

– Хъинни.

– Яллагъ, вин аруллагу дуниял тІитІа. Бачиннача туну шаппайн. Аьрайн гъавккури бан чансса нагъ дарцілай, шашан дуллайяв бусса. ОьрчІал учкъулданийн ттул буттал цІа-бакІ аьркинну дур тІий, бан-битан бухлагаврилъяв вичІан лерчсса.

– Пикри мабара. Цимурца аьркинсса куццуй щаллу бантІиссар. Даккуминтру щаллу бувсса чІумал, на вийн баян банна. Ина ххункІ бичин хІадурну бикІу.

Мадара дакІгу тирх куну, цивува цуппа Къитайнгу барчаллагъ тІий, ганил ссавурданий, яхІлий, къириятрайгу мяшну, ттулагу ттухлува махъ бусансса, чІарав ацІансса инсан ивкІун урхха тІисса пикридавун щала бахълавгсса кунма, Мядигъат лавгун бур шаппайн.

Мядигъат циятура Аллагънаятуксса рязину лавгун тІий, цичІава цуппа, цила дурсса къирият дусса тІулуягу, ихтилатраягу ххарину ливчІун бур Къитагу.

– Чириссар. Дунияллул чув акъасса, гъари-гъурбатсса инсан бур. БувссиятІар на ванищал оьккисса ихтилат, дуккан дурссия тІар, гъан дурссия тІар дулу, дакъахъу куну. Гъагъан дурссия тІар, гъюжу дуккан дурссия тІар ссувайсса хъамитайпалул дакІ. Ция мунияту хъунтІисса. Щилъя ттухъ учинтІисса, ххаллилсса даву дурссар куну. Мьяжанссар, мукун учинссагу льякъинтІиссар, гъагъанну ниц бивххуну, базинну аьнакІи къабиххайминнаву. Амма Аллагъу-тааьлан бюхъайссия ттуйхрагу, ттула оьрчІайхгу ришун. Му бакъассагу та байчаранайгу, танил оьрчІайгу тахсир цири? Танища бувкмур цири? Танил бувмур цири? Бухъунссия да ва дунияллий, цинна-цурдалу ххярхсса къярти кунма чІалай, цила чІарах бацІан оьрчІ-душ банна тІий. Ци оьккишивугу, ци къадаршивугу дуссар муниву? Гъай-гъай, зувиллий ххюрахъул шинну оьрмулул хъуннин, щил-бунугу бувцуссания, шаргу хъунссия ласгу икІанссия, оьрчІругу бикІанссия, къатта-къушгу бикІанссия. Ци банссар, талихІралгу цинявппа цакуцну ххари къабайхха. Та танил талихІ бакъашивури. Алши бакъашивури. ТалихІ бакъамагу, алши бьяйкъумагу къадарманан ккалли уллалаву къюкъаласса затри.

Къита цивува цуппа укунсса шугълурдай буна, къатату увкІун, Аьдул тихава жанахІрава:

– Къита-ай! Ккашилну ура, анаварну дукра диша, – куну бур.

– Дишайссар, ххирама, дишайссар. Вин къадирхъуну, на вай шин дишинссар... Ачу, шюша вилла каругу, щяйкІу. Муксса ккашил хъун-

нин инава, бусила, чув, ци дуллай уссияв? Къурув лавгун, хъу гъай тий уссияв? Ттарацув лавгун, ччар гъулуй уссияв? Ккузнилиин лавгун, бург ришлай уссияв? Муксса ккашил хъуннин ссал айгъуну уссияв?

– Винмания кIулссар ссал айгъуну ивкIссарив. Ца къуртал баннин, ца буслай, булукъусса ккурчIавсса щярал хавардал. Ци дур дуканса?

– Мядигъатгу бувкIун буну, му анавар буклай тий, къаркъ дикIухун нувщи шавхъуссия, чансса явшгу бивчуну.

– Мядигъат ци буслай бия?

– ОьрчIан митIрикIа ласун багълай бур тий бия. Сарану махъра-махъсса игзамин дуссар тIива. Гагу дуллуну, шагърулийн инститIутIравун уххан гъан ччай ур тIива.

– Ласича да метрикIа. Му ласун захIматсса зат бур тIарув?

– Му ласун захIматсса зат бакъар тIива, муний чичин оьрчIал буттал фамилиягу, цIагу аьркинну дур тIива, – куну бур Къитал, Аьдул хъхъичI къаркъсса дикIухун шавхъусса гъили-кIиринмасса нувцигу бихълай, ганачIанмай гъанну бавцIуну, чансса къусгу бивкIун, ганал вичIилухун тIутIисса кунма.

– Гъа-а, мукун тIива уча.

– Цуппа муна мукун тIива, ца махъ тий-шинмай къабувну. ОьрчIал буттахъ, лавгун савитIраин, оьрчI цала ушиврийсса мукIрушингу дурну, оьрчIан цала фамилиягу, буттан цIагу дуллуну, митIрикIа ласи уча тIива, – куну бур Къитал, цила ласнан му ччянива щаллу бан аьркинсса зат бушиву бувчIин буллалисса лугъатрай.

– Цума буттахъ? – Аьду, махIаттал хъуманал дурну, Къитах урувгун ур.

– Цума буттахъ тIисса? ОьрчIал буттахъ. Цума тий, ца оьрчIал мукъа-ххюя бутта икIайссарив?

– Варч му бутта – оьрчIал бутта цумари тIива, щихъ ласи уча тIива му метрика?

– Вихъ ласи уча тIива, вихъ!

– ДацIу-дацIу, та къахIва щарссанил вихъ тIайланма мукун тIивав?

– КъацI чапал мабулларда. Циванни та къахIва щарсса бикIайсса. Та къахIва щарсса буну, та танищал щарссагу щяравун тIайла дурккун, лузлай ивкIма цури? КъахIва адамина, да? Та ина таничIан лагайни, та къахIва щарсса бакъаяв? Юхсса уттирив тания къахIва щарсса хъусса?

– Ил, ина щил ци мукъахчув хъуну, ци къалмакъал кIиян дуллай дура шикку? Нааьна танингу данссар, танихун бивцириннангу. Арснан ацIния мйIра шин хъуннин чув дуссия тIар, танан бутта къалявкъуну? Метрика къаларсун?

– Вабабай! Му хъунни вил хъунмасса хавар. Вагъар, му вихъва цIухха, ацIния мйIра шиная вила бурхIацIа ивзсса арснан ца гъухъа, ца хIажак, ца тетрадь, ручка, ца кило мампасал ларсун, циван къадулав куну. Утти му танинсса барчаллагъривгъар вил, вихунгу цаманухунгу къаувтун, га ттучандалийн дуркIсса яла ххуйми, я ххирами яннагу лаххан уллай, ххуйсса дукангу уллай, ацIния мйIра шин

хьуннин ца инсаннал махъкъаучинсса куццуй вил арс явну тIисса? Ми хаварду битича, лавгун гьунттий савитIрайн, оьрчIан митIрикIа ласи.

– Ил, ина дувари бувкунурагу дакъарав? Щил ци оьрчIан ци метрика ласи тIий дура ина ттухъ?

– Аьдуй, ттул ххирасса ихусса лас, утти вил ми аьркин бакъасса, бачIвасса ихтилатури. Ва щалла щарнин кIулссар та оьрчI вил ушиву. ХIазран, ласича та жагьилнийсса вилла суратрахгу, та вила оьрчIахгу ургула.

– Ил, ина вилла бакIраву инарагау дурав? Ина чувсса ци «вила» оьрчIал хавар гьалгьатIи буллаи дура шикку. Мядигьатлул вивун ци бавкьур, ина му бусила ттухъ, – куну бур утти Аьдул, Мядигьатлул Кьитахъ ци бувсун буричI мяълум бансса ниятрай, чIявукIулну.

– Гьуя, ххира Аьдуй, Мядигьат цуппа бити. Танил ттухъ цичIав къабувсунни. Ттун та оьрчI увну, барз хьуннинма, барзгума цирича нюжмар хьуннина, кIула та вил ушиву. Дояркану зун бувххун шаннахъул шинай, та оьрчI аннин та хьамитайпа вягу ттуягу кIира ссятрал мутталийссавагу ти-шинмай къавхьуссия. Фермалий таничIан гьансса, танил оьрчI банссагу ца ина акъа, цама адамина акъассия. Утти бунагьссар, гьакьссарча му къацI бавщуну икIу. Та гьаривсса, гьурбатесса, дунияллул чув акъасса хьамитайпари. Утти танищал, ай му ттул оьрчI акъари тIий, бяс-ччаллий укларча, му вил танинссагу, та вила оьрчIанссагу душманшивури дуллалисса. Та вила оьрчIал, иял хьусса жагьилнал яхIра ина гьагьан буллалисса. Арсшиврий вин къаххира хьурча, вай ттула оьрчIал, оьнийгу-хьиннийгу чIарав ацIансса, уссушиврий ттун ххирассар тача, лавгун гьунттыва савитIрайн, оьрчIан аьркинсса даккуминтI лавсун, щаллу ба.

Кьитал Аьду укун, мин-тин бакъа, лахьисса гьалгьардал гьургьаза къадурну иттату иттав, бита-бита, бивтун гьан бувсса мукьурттил, ваца, ци-цигу ккавксса лачIун уккул, цIуну коверданийн увксса жагьил, тиху-шихунай урганнин, бархI лувну утайсса куна, махьунмай цичIав бур-бакъар учинсса кIантту къабивтун, «увтун» гьан увну ур. Ххишалдаран, Аьдуйн вихшала къадурну, гьунттий кьини кIюрххила гагу шанияту изан увну, ачу ттущал увкуну, увцуну лавгун советрайн, ца ссятрал мутталий, советрал зузалтгу махIаттал бувну, Мурадлун аьркинсса, му Аьдул оьрчI ушиврийсса метрика ларсун дур. Гара ссят ларгун МядигьатлулчIан, дакумент щаллушивугу бувсун бур.

– Гьунттий кьунниял, – куну бур Мядигьатлухъ, – нагу, ттул ласгу зучIан ххункIру букан бучIантIиссару, – куну.

– Аман, на ина бувмур цукун, ссайну лахъави. Ина кунмассагуяв дунияллий инсантал бусса? – тIий, Мядигьатлул дачIи ссятуксса хIал хьуну бур, КьитацIун лавчIуну, аьтIий, га итакъабакъавай.

– Аман, ссу, итабакьи, на бувсса микку цичIав ккалли бансса зат бакъассар. Му, ттун кIанай уну, ччима цама инсанналгу дайсса, дан аьркинсса давури на дурсса, – тIий, Кьиталгу тамансса хIал хьуну бур, Мядигьатлул хIатIру бивчусса каруннива мурахас хьанай, мурахас хьун къашавай.

Ахиргу, Мядигьатлул Кьита, бачу ттущал, куну, ка дургьуну, ххюрхху бувну бур тавхана хIисаврайсса цала дуркьумур, ларкьумур дусса къатлувун. Гьаз бувну ца ккараватрайсса шанул мурцIу, ларсун гила кIула, тIивтIуну бур буттукъа:

– Бургу ттух, – куну бур Мядигъатлул, – ва ттул арснан щар ду-  
цланнин хладур бувсса буттукъар. Шиву, ччарча ххаллилсса, гай яла  
ххирами лачакру дуссар, ччарчагу миннуярдагу ххирасса гъухъри  
бансса янналул парчри буссар, – куну, Къитал хъхъичІ тІивтІуну бур  
цила а-талуннил бувцІусса буттукъа. – Цанакул ина шива яла ду-  
гъантІиссар винна ччимур, винна ххуй дирзмур лачакгу, гъухъа банс-  
са яннагу.

– Ва-е! Букъу-букъу! Цуппа ххалаххигу къаласунтІиссар. Ина ци  
тІиссара? Ина дуллалимур цира? АцІния мяйра шин хъуннин, я ялув  
лас акъа, я чІарав ацІансса уссу, ягу ссу бакъа, му оьрчІгу хъуна увну,  
утти ина щачарнил, цанничІа-ца дихълай, арснан щар дуцин хладур  
дурмуния на яла дугъан аьркинну дусса дур лачакгу, гъухъа бансса  
яннагу. Аллагънал къарищунссарив ттуйх, ттул ссу, агар на му бут-  
тукърава ххалаххи ласурча. Дуниялгу, илгу къахъянссарив ттуй?

– Къитай, ттул ссу, ина тІутІимур цира? Ина ттуха цичІав да-  
цлай, ягу ттуща цичІав зехлай бакъарахха, Аллагънал ришунгу, ил-  
мухлукъ вий хъангу. На бура вай, нара ттула захІматрай ляркъусса  
затру дуллаи вин. Ва ттулла дакІ ина ваксса гъартагу, бюхттулгу  
дурсса ххарисса ттул дакІ, къюкьин къадар дурну, ччанналун дутан  
ччай. Вин виннарагу кІулшиву къакІулли вила дакІнил гъарташиву,  
лахъшиву ва авкъатшиву. Гъай-гъай, багъишла бити, на вай шикку  
вин дуллалисса аццайну ина бувмунилгу, буллалимунилгу къимат  
бишлай бакъара, я ттуща му бищун къашайссар. Му бищун бюхъ-  
айсса так ца Аллагъри усса. Ца кІананни цимурца чІалачІисса, амма  
чІиви-хъунсса барчаллагъ ттул чулухагу бикІан аьркиннихха, ина  
буллалимур ттунма бувчІлачІишиву вингу кІулну бикІанмагу. Ла-  
жинни, ма аьсив дара хІакъину ваксса ххарил парх увкусса ва ттул  
дакІча, язи дугъи ва ттул буттукърава винна ххуй дирзмур.

– Хъинни, утти ина муксса ттухун бахчунавхъур, на ва ца лачак  
ласунна, – куну, Къитал Мядигъатлул буттукърава цалчин цила ка-  
нилун дирресса лачак ларсун дур.

– Юх-юх, – куну бур Мядигъатлул, – лачак цурдалу къаласайссар.  
Мунищал, ци-дунугу, цамур затгу дикІан аьркинссар.

– ЦичІаргу къааьркинссар. Цурдалусса ва лачакгу гъассар. Вагума  
ххигу чІяруссар, – тІий, Къита лачакгу канил дургъуну тавханттува  
къатІуппай бавчуну бур.

– Къитай, ина на мискин къахъун нигъа бувсун бунуккара. Къала-  
сайссар лачак цурдалуча, ма ва гъухъа бансса шалгу ласи, – куну, Мя-  
дигъатлул, Къитахъхъун гужрай ца гъухъа бансса шалгу дуллуну дур.

– Бургу ттух, – куну бур Къитал Мядигъатлул тавхантнил хъу-  
лувугу бавцІуну, – вай ина дакІнихтуну дуллалисса лачакгу, шалгу  
на ласунна, амма гъунттий, Мурадлул митІрикІагу ларсун, Аьдушал  
бувкІсса чІумал. Гъунттий, жу вичІатува бувккун нанисса чІумал,  
ина вай Аьдул хъхъичІ ттун пиш-каш дува. Мукун бувну хъинссар.  
Муниву, винмагу бувчІлай бухъунссархха, хъуннасса мяъна дуссар.

– Хъинни, – куну, Мядигъат рязи хъуну бур. Къитагу, Мядигъат-  
лухъгу барчаллагъ куну, шаппайн лавгун бур.

Гъунттий кІюрххила, Мурадлул кунмасса чур къалип бусса цила  
лявма оьрчІгу увцуну, Къитал, лавгун райондалийн, гиккусса циня-  
вппа ттучаннавух бувккун Мурадлун къяпуя ва плащрая байбивхъу-  
ну, уссайн, жулардайн дияннин – бакІрая ччаннайн дияннинсса лах-

хи-ликкия ларсун, ахттакъуннин шаппайн зана хъуну, ахттакъунмай увцуну Аьдугу, лавгун бур Мядигъатхъаннийн. Му члумалнин, Мядигъатгу бивклун бур багъайкун столгу къур бувну, диклгу шархъуну, ххункл бичин, Къитахъул бучланнин ялугълай.

Цурда тана та ацлния мйяра шинал хъхъичл ларгсса хъхъуния шихуннай, Мядигъатлул хлакьину цалчин ка дуллуну дур Аьдухъхъун, чаувкра куну.

– Мурад члалай акъархха, ва чуври? – куну бур Къитал, Мядигъатхъал къатравух тивун-шивунгу бурувгун.

– Цана учлантиссар, – жулами лаччи аьвну, зия хъуну лявкъуннича, тихун, Тамарихъаннийн гъан увссия лаччи була учин. Мядигъат мукун тлий буна, клива-шанма бакл лаччулгу канихъну, ялун увклун ур Мурадгу.

– Чабувкру, – куну, Мурадлул хъамаллурахъхъун, карду дуллуну дур.

– Лаччи зия къахъунтиссия, – хъярч бувну бур Аьдул, – ччя-ччяни, лаччи-ххунклгу бувну, укун хъамаллурайн оьвчайсса бивклессания.

– Вагъар, – куну бур Мядигъатлул чансса лажингу ятлул дичин дурну, – хлакьинугуния на къаоьвчав вийн, му Къитагу бувцуну, инава учлавияв уттинингу.

– Мала, бавал, вай ккасттунну дакъайрив ккаккан, лаххила, чани, – куну бур, оьвкуну, тива къатлува уккан увну, Мурадлухъ Къитал.

– Вай ци ккасттуннури? – куну бур ссайн шак багъссарив, Мурадлул.

– Ци ккасттун дурив, яла бувчлантиссарча, лаххи, – куну бур Къитал.

– Вай ци ккасттунну дуссарив къабувсун, къалахханна, – куну бур ялагу Мурадлул.

– Ва, бавал, – куну бур Къитал, – ми вила ниттил ттухъхъун, гихун райондалийн нанийни, арцу гъан дурну, вилла вечирданийн, ци вечирди мунийн чайсса? Миккун ларсъсса ккасттуннури.

– Тпайлассарив, дадай?

– Тпайлассар, – куну бур Мядигъатлул.

Лавсун, Мурадлулгу, гассят тамур къатлувун увххун, ларххун дур ккасттунну. Ккасттунну Мурадлул, цайра дурцуну, дурсса кунна, даркъуну дур.

– Палашгу лаххи, – куну бур Къитал.

Ларххуну дур Мурадлул плащгу. Плащгу даркъуну дур. Гъаннайсса, Къитал Мурад цилла, ганан куну, ларсъсса цимурца лаххан увну ур. Яла плащгу ликкан увну, щяивтун ур столданул лагма щябивклсса Аьдучла ва цачлава.

– Щябиклу инагу, – куну, Къитал Мядигъатгу щябивтун бур. – Буцлара, – куну бур Къитал, – утти къуртти.

Аьдул, ларсун столдания, цал тпиртлуну чяхирданул шуша, дуртлуну дур хъаннил стаканнавун чяхир. Хъирив, аьракълумур шушагу тпиртлуну, дуртлуну дур цаннагу, Мурадлунгу.

– Ургу, ттул арс, – куну бур Къитал, чяхирданул бувцлссса стакангу канил бувгъуну. – Ва дунияллий чляву-члявусса оькки-оьккиссагу, ххуй-ххуйссагу ишру шайссар. Члявуну оьккиссар тлий, ххуйссагу шайссар, ххуйссар тлий оьккиссагу шайссар. Ссаву ци буссарив жунма къаклулссар. Оьккимунилгу, ххуймунилгу ахир дазу рищай-

магу, ришун бюхъаймагу ца ялувсса Аллагъри усса. Ихтилат лахъи къабуллан, хІакъинусса къининин ина дусса-дакъасса ца ниттил, усса-акъасса ца арсъя. ХІакъинуния тихунмай вил ялув ппугу уссар, кІира-кІира нинугу. Вил ппугу вана ва Аьдури, къа мичча-тичча лавсъссача, хІалалсса, жалалсса, хІакъсса ва мйяжаннугусса. Нит-тихъулгу журу – цалчин, Мядигъат, кІилчингу, на – Къита. Жу бакъ-ассагу, вил буссар шама усугу, мукъва ссугу. Ва исттикан хІанттил хІачІан ччай бура вилгу, вил бутталгу, вил ниттихъалгу, уссул-ссунналгу цІуллушиврия, – куну, Къитал стакадалувусса чяхир, кІунтІ къабивтун, хІарчІуну дур. Хъирив, хюпІ-хюпІгу тІий аьтІий, Мядигъатлул хІарчІуну дур.

– Ма, ттул арс, – куну бур Къитал хъирив Аьдулгу, хъаралу жи-плува дуккан дурну, Мурадлухъхъун метрика дуллай. – Ва вил увсса къинилул чагъарди – метрика, вил мйяжаннугусса фамилия ва буттан цІагу чирчусса. Ва вил метрика барча дан ттуятугу вин вай азарда къуруш, – Аьдул арцугу вив дирхъуну, Мурадлухъхъун метрика дуллуну дур.

Мурадлул арцугу столданий цаяра тиннайну дирхъуну, метрика дурккуну дур:

«Аьдуев Мурад Аьдуевич». Дахъа утти ливчуну бур, ва макІрив, кІихърив, вай ттушчала хъярчрив буллалисса, ягу бунияларив тІутІисса тІий, цичІав къабувчІлай, ванал иттав уругавай, танал иттав уругавай, таманал иттав уругавай, щяивкІун ивкІсса Мурадлул зурзу тІисса мурччава лахъива лахъисса пиш:

– Мяммай! – Мурад лавчІун ур Аьдул дарвачрахун. – Мяммай, вин кІулссания вай ацІния мйяра шинал мутталий на вихва луглай ивкІсса куц? Вин кІулссания на вихъва мякъну ивкІсса куц? Вин кІулссания вай ацІния мйяра шинал аралуву на дурхІуцири къюкъаларду ва шяравуцириннал бивщу махъру, на дурхІуцири, ккурхІуцири къаччанбикІрурду!

– Вав-шав, ххира Къитай, вав-шав, ттул ниттил къабувсса ссу! Вав-шав, на ина бувмур ссал лахъави? – тІий Къитал ссурсулухун лавчІуну бур Мядигъатгу...

Лавгун бур ганияр махъ ца барз уксса хІал ялагу. Лавсун бур Мурадлул хІала-жалалсса буттал цІа-бакІгу дусса паспорт. Бачин багъну бур Мядигъатлун, шагърулийсса, мудан цила шярава нагъ, нис, дикІ цила думур ссайгъатран гъан дайсса ссурахъучІа, дуклан ухханнин, экзаменну дулуннин, арс паракъат ан. ЩябивкІун автобусрай, бувкІун бур нину ва арс шагърулийн. Адрес дургъуну, цІухлай, шагърулувух занай, гужрай лявкъун бур Мядигъатлул ссурахъуйл къатта. КъутІ-къутІ куну бур нузайн. ТІиртІуну дур ссурахъил нуз. Чансса хІаллай, цури-цирив къакІулну, дуруглайгу диркІун, Мядигъат бушиву бувчІукун, ца дакІ озанну ккарксса куннасса энчІгу дурну, цивува-цила цирив ца мурмугу бувну, Шамалал Мядигъатлуин ва ганил арснайн цал бакІрая бакІччаннайн биявайсса ябакІ бувтун бур, яла – ттиликІ. Хъирив яла:

– Начгу дакъа, шивунгу най дур, – куну, ларгун дур тива тивуннай цІурихъулун.

СалихІатлул хъирив, нузайн кьутІ тІисса цу урив ккаккан жанахІравун увксса МахІаммадал:

– Вагъ, Мядигъат, чабувкра, ина букканъяв, ккакканъяв? Бачу, бухху... Хула, му ккуртка ликкича, ттухъхъун дула... Ва жагъил? Ссалам алайкум, чаувкра, ххирама. Ва вил арс ухъунссар, Мядигъат?

– Ди, маччачув, му ттул арсри. Мунайн Мурад учайссар.

– Ликки, ликки... БавцІусса цира? Хула, ликкича му ккуртка, ттухъхъун дула...

– Цукун дулуви, ттул уссу, вин къаккаркрив му ттул ссурахъул дайсса даву?

– Ккаччи хІап тІийри бикІайссача, къулагъас мадара. Ликки, дула шиккун ккуртка. Мурад, ачу, уссал, ликки усругуча, ухху тивунай, – МахІаммадал, лареун Мядигъатлул ккуртка, янна жанахІравусса шкафравун ларххун дур.

– Ккаччи ина ттуйн дуравгъар тІий, да цІун дакъа ниц? – СалихІат, кІичІалагу канихъну, дарчуну дур тива цІурихъулува ласнал ялун. – Ккаччи дуракъай ина, хазайннал дуккан дурну, кучалувун экъи лирчун, шярал ччатІуйх ва шярал накълийх шива-тива заназисса.

Укун чапалсса кълмакъал ласнал ва шарссанил дянив цалчин ккаклакисса Мурад, ванах уругавай, таних уругавай, цала ниттих уругавай, ци тІунтІиссарив, ци зунтІиссарив кълІулну ливчІун ур. Ахиргу:

– Дадай, – куну бур Мурадлул ниттихъ, – на чансса хІаллай кълІувай увккун, яла учІан гъаннача.

– Малагара, дадал, чун гъанна, вин шикку цу кІулссар, ци кІулссар? Шикку шагърулуву ца цІана ххуллу бъякъайссар.

– Архну кългъанна, дадай. Шиккура ва чІаххуврайсса ца майданив хъуннасса Лениннул гълкал дия. Танихгу урувгун, учІанна.

– Хъинни, дадал, арх мауккара, цІанакул нагу хъирив лаяннача.

– Нагу хъирив лаяннача тІий, – куну бур СалихІатлул утти, ласгу къаивтун, Мядигъатлул ххярххун, – инамур кълччан бикІлай ссайн дурагъар, лурзуй! На дити вийн кълччан бикІан.

– На вин бувсса ци буссаргъар, – куну бур Мядигъатлул, – муксса вил ттуйн кълччан бикІан?

– Ци – ялагу ци бантІиссиягъар? Кълбувну ливчІсса бухъурча, ларгун, ттигу бува.

– Ил, хІажатханай, вища инсан кълтлувун ухханнин ссавур дуван хъунссаривкъл, кълхъунссарив? – тІий, нукІува сситтул щара-кІама лавхъсса МахІаммада утти шарссанил ялун авчуну ур.

– Дукъу ттул хъхъичІа, цІун дакъа ниц, акълхъурча, ва кІичІала му бакІрайх бивщуну рутанна, – тІий, СалихІат ххярххун дур ласнайн ца цІарал кълвтІи хъуну.

– Аман, на зу куннайн кув ххяхлахи бан кълбувкІрача, на шичча гълринн ссавур дара, – тІий, дянив багъну Мядигъатлул лас ва шар гужрай, цаннацІун ца лачІун, цаннайн ца щун кълбивтун личІи бувну бур. – Вагъар, му къацІ цира, му инара цира, вила ялувсса ласнайн тІутІимур цира, ина инсаннацІа лярхъусса инсан дакъарав? – ссививзун бур Мядигъатлул.

– Му вил иш бакъарча, жувух хІала мадухларда, – куну бур СалихІатлул бурцІил къанкъ риршусса ккаччил вичІив кунна, къункъу ккутІругу парх-шарх дикІан дурну.

– Хъинни, зувух хІала къабухханна, зувух хІала бухланна тІий бакъара на шиккун бувкІссагуча, на винма бувсса ци оьбала буссар, му бусила, на бити вийн къаччан бикІан учин багъарчацІакул?

– Оьбала ялагу ци бантІиссиягъар, бич бувссар – хІаран оьрчІ бувссар, асгу, наслугу, тухумгу къюкъин бувссар.

– Огъо-гъо! – Мядигъат, ваца пуршлахъан бувсса пурпуххува ссихІ итабавкъусса кунма, чансса рахІат хъуну бур. – Инания, хаварвагу бакъа, шалла ттуйнсса оьттал видурцІуну диркІун дура. ДацІулагъар, дацІула, чансса шиннай хъула, ттул хъхъичІ дацІула, – Мядигъат хъит-шитлий лавгун, СалихІатлул хъхъичІ цуппа бавцІуну бур. – ВичІи диша ттух ххуйну.

– Гъа, вичІилий дура, ци учинна? – куну бур СалихІатлул, Мядигъатлул хъхъичІ дарцІуну, чІаллай каругу дирхъуну.

– Ца дикІайссар, – куну бур Мядигъатлул, – бакІрал ххуйсса, бакІрал ххуйсса дуну тІий дуцайссар. Ца дикІайссар хъус чІярусса. ХъуслицІун дуцайссар. Ца дикІайссар хъунмасса тухум бусса. Хъунмасса тухумрацІун дуцайссар. На я бакІрал ххуйсса дакъара, я хъунмасса тухум ттул бакъар, я чІярусса хъус дакъар. На щилчІав къадурцура. Къавхъунни ттул вил кунмасса бахтти-талихІ. Ина гъарца хъхъуних му вила ласначІа утту дирхъуну, винма ччи-ччимурду буллалисса чІумал, инара гъарца хъхъуних дуллалимур, оьрмулуну цал дурсса на вин цуксса оьккину чІалай дургъар?

– Агъ, ина цІуллу бивуй, вил му бакІгу мазгу цІуллу бивуй, му махъ учин ина шиккун букъавкІун, гъич къабучІия, – ххари хъуну ур МахІаммада Мядигъатлул цалла царссанихъ увкумуния. – МуницІун, – куну бур МахІаммадал, – «Вин ца адаминагума иял къахъанай, гъа къахъанай, гилун, цалчинмур зивулийн цаманашалгу лурзлан заназисса чІумалгу» увкуссания, лап ххуллу-ххуллийн багъантІиссия.

– Дукъу-дукъу! На ина инсан ххай бикІайссия. Ина инсан къадиркІун дура, – куну, мукъав лавхъун ссайгъатирттал бувцІусса кІува-кІусса чантайгу, канил бувгъуну, оьрчІал лаххи-ликкия, луттирду бивхъусса чемодангу, барчаллагъвагу къакуну, бувккун, чунмайриввагу къакІулну лавгун бур...





---

## МАЗЯЙХЪАЛ Казбек



### ХХАРЖАН

Ванияр ца ххюра шинал хьхьичI жул шяравун гъаттарал хIакин-ну зун увкIуна ца тамашасса инсан. Ганан цIагу Щялла дия. Амма цала шяраватусса инсантурал ганайн Щялмахъ-Щялла бакъа къачайва. Ци Щялмахъ-Щялла уссаривгу жун га махъ кIул хьуна. Ганаяр лахъиссагу, ганаяр илтIассагу рухI жул райондалий цамур къалякъ-инссия. Гъартасса, лазикъаларкъусса янналувусса ганал чурх ваца дарвагравун бувтсса ччала кунма чIалан бикIайва. КкурчIав чарий шяивкIсса чIумаллив, ттиликIгу ккуртта ларгун, ганал ттаркIру хьусса никру лунтубакIралун шавай чIалан дикIайва. Ялун урувгун ганан дулун бучIия зувира-зувиллий ххюра шин, амма ганал шинну мукъцIалунничиан дирну дия. На ганал суй-симандалия зухъ къаб-усланна, цанчирча ца вихъличувнал, хьунасса чичу Гогольлул къабишунну аьшуйн щуну, ганал суй-симандалун къимат бившуну бия. КкурчIав арамтуруву шяивкIсса Щялла ххал хьуну, га вихъличувнал чайва тIар: «У, ва шушллубух лажингу зула шиччассариввей?» – куну. Щяллал хъахъимачIасса, тамашану ссумалахъисса симан, цуксса учин дакI къадиллайнугу, мйяжаннугу шушлувух чIалачIисса куннасса дия. Щяллал нюжмарду лях ларгун бакъа чIиригу къабичайва, ца Аллагънан кIула хIаммамгу ганал та байссияв; чурххаягу муданна-мудан жиг дартIнасса, цимигу шинай я щин, я щетка къаккарксса цала лухIи костюмгу хIура къадайва. Уттугу чIявуну, янна къалир-куна, ишайва. Яру тIурча жула Щяллал бия хьиннува тамашасса: оьрватIул кунма, ттявх-ттявх бивкIун, цукуннив ненттабакIрай кунма чIалачIисса, цивппагу, зайтуннулми кунма, щюллива-щюллисса. Аьжаивну цалий къабавцIусса яру бия гай. Кувний гай тамашасса яру урувгманан цIими хьунну, ятиннал яру кунма, язугъну буруглан бикIайва, кувнийгу, «вин къакIулмур ттун кIулли» тIисса кунма, макрузанну буруглан бикIайва, кувнийгу гай ярунनावу къюлтI дан къашайсса шялмахърал тIинтту тIуркIу тIун дикIайва. Щялла ттигу шарсса дуцин увая, амма, ва адаминагу шарсса дуцин дакIний урвав, ванангу чIуннихха ччянива дунияллул хьун тIисса пикририв сайки щинчIав дакIнин къабагъайва, ваца га ссувайнува личIан Аллагънала ляхъан увсса куна. Ппугу дяввилий ивкIуну, ца хьуннар хьусса нину дакъа Щяллал цалагу я уссу акъая, я ссу бакъая. Ниттиннив арснаха, «бавал Щяллайгу» тIий, чIалачIин дакъая. «Я бавал, чIуннихха тти виннагу шар дуцин, вил оьрчI никирай къабивхьунарив на гъаттавун гъантIисса?» – куну, цахъва ниттил кувкун, Щяллал: «Та дуцинтIиссарив ттунма кIуллича, бавай, мура му тIий, ттул няраву

шатри мабуллардала», – куну, нину къадикІан дайва. Амма кувний нину, мачча-гъанми ялун бакълан дикІавай, цурда тІун дикІавай, кар дан къашавай Щяллахун къючайва. Му чІумал Щялла цаятува цува лагайва. Га, тунну бувксса куна, шала някІ-оьрчІигу лавгун, зурзу-кувкугу тІий, урувгманавун нигъ дагъанну яругу бацІан бувну, къацІлива, чап-чап тІий чІемпигу нани дурну, цала бакъасса чІуний вев тІий айишайва. Аллагъ, ина буручча му чІумал ганая! Га лахІ-залува ганал жинсирайн я бивма, ццаххандарал хъуну, махъунай агъанссия. «Гъар!.. Бизарда!.. – вев учайва Щяллал, цала аьламатрансса лахъисса илтІасса каругу ниттийн гала-галай дуллай. – Ити на, кканцида кканиц!.. Ххишала ми бивгъу-бигъурду булларча, кІулну дикІу, на га ЧикІа куна, вай-варттайхгура лагайсса... БувчІури вин?!.. Цалли учайсса, ххишала ттухъ зума мадахъара!.. Ва цирикъай да, айзанна-айзан бакІравусса ня ккампасируватІ дуллай...» Нину, мискин, ссикІ къадукканссияхха, къацІ гъаз къабанссияхха тІисса даражалийн дагъну: «Хъинни, хъинни, ттул арс, валлагъ, тти ххишала ца жуав къаданна, валлагъ, тти ххишала зума къадахъанна», – тІий, яругу мукъал буцІин бувну, къатлува дуккайва.

Цанна дуцинсса шарссанил пикри Щяллал бакІравун, ца нажагъ бухъурчагу, къабувххунгу къабикІайва. Амма гай шарсса дуцин дакІ-нийсса адаминал пикрирда хъинну архсса пикрирду бикІайва. Гай дугъан зума, дизан кІюй дакъасса хияллу шашлай Щялла Щурагъ техникумраву дуклакийнива вардиш хъуну ия. Яхъанай уссия Щялла Щурагъ лая-къатлуву, кІия цаймигу оьрчІащал. Цумур-дунугу ца шадлугърай бучІантІиссия Щяллал гъалмахтал цала душваращал архІал цала бувгъу къатлувун, бигъа лаган, тяхъашивуртту дуллан. Душвараясса хияллу бакІрава къабукларчагу, Щялларив, техникумраву дуклакисса шаннагу шиная, цавагу душнищал кІул хъуну акъая. Цала гъалмахтурал душру цаннинма бувкІнийрив, Щялла цакуну аххана хъуну, цамур буцилий къуццу-къутІу тІий айишайва. Душру къатлувун буххавривун, ца ххарисса пишгу байгъин къахъанай, улукъинтІиссия Щялла душваран хъамалушиндараха зий: бизантІиссия керосинкалий кІункІур, айишинтІиссия марцІ буллай нувци. Душру цанма кумаг-за булларча: «Зад бакъарчакъай, уссил, нара даннача, бигъа лагияра», – тІунтІиссия Щялла, пиш-пишгу тІий. Ванал гъалмахталлив, душварал хъхъичІ къуртІру дуллалисса Щяллахгу буруглай, цаннайн ца га къякълухун ихълахъисса ишанну дуллантІиссия. Душругу, Щялла хъиннува пахрурдавун утлай, тІунтІиссия: «ОьрчІурув, ва Щялла акъассания, зу цакънива ливну гъанссияв. Ванал къимат цанни зучІа бакъасса?» – «Зу, душрув, мукун матІру, – чинтІиссия оьрчІалгу, – буссар жучІа Щяллал къимат, ххирассар жун Щялла... Щяллай, насула, ккариш, жунна чяхир ласун!» ГъантІиссия Щяллагу, пахрулул мурчал лавсун, чяхир ласун. ХъянтІиссия оьрчІругу ганал махъа, ганал тамашавиря душварахъ буслай, гайгу тяхъа буллай. Щялла чяхир ларсун учІайхту, байбишинтІиссия шадсса мажлис, къавтІавуртту. ИзлантІиссия Щяллагу, чяхирданулгу хъиннува сасан увну, душваращал проигрывательданухун къавтІун – жагъ лакку зумуну, жагъ чарльстондалий. КъавтІунтІиссия, оьрчІайн яржа къабитлай. Душругу, Щялла хІаз излай, хъиннува чяхирданулгу тяхъа бувну, ар-ар тІий хъягу хъяй, къавтІунтІиссия Щяллащал, гъухъ бюкъанссавагу мажал ганахъхъун къабуллай. Га яла Щяллал нирх ягин хъусса базилуву щурщу бантІиссия гъалмахтурал ганал

вичИлухун: «Щяллай, насу да, ккариш, цаппара хІаллай чунай-унугу». ГьантІиссия га ссят Щяллагу увккун къатлува, цала хъирив душругу: «Щяллай, чунайра?.. ОьрчІрув, зу га чун гьан арду?» – тІутІи бувну, Щялларив махъунайвагу къауругайва, цала къяпавагу къалавсуна, лагайва дуй-дуй тІий шагърулул багърал чулухунай. УвкІун цучІав акъасса багъравунгу, агъну кувссайнгу, айишайва Щялла, кІунтІай тІий аьтІий. Укун аьтІий-аьтІийгу ивкІун, айишайва Щялла цавай аьжа-аьжаивсса хияллу цала бакІраву щашлай...

...Гьунттимур кьини Щялла дарсирайсса аудиториялул нузкъунт-тайн щиллив къутІ-къутІ учайва. Ххал айва преподавательнал цу урив. «Гьалмахчув Гъарайзуев, – учайва яла преподавательнал, – вийн оьвтІисса ур». Уккайва Щяллагу къатІув: гийх – Шура! Цала гьалмахчувнал душ. «Щяллай, – учайва Шурал, виримукъалгу бувцІуну, – на вищал бунияласса ихтилат бан бувкІра... Багъишла бити на, амма ттуша ххишала ссавур дан къабюхъанссар»... Ссюрхъирая Шуркагу бувгъуну, Щялла техникумрал скверданувун уккайва. «Щяллай, вичІи диша ттух... – учайва Шуркал, скамейкалийгу щябивкІун. – На багъишла бити, къунну ттун ина окончателно цукунсса инсан усарав увчІунна... На, ина лагайхту, къунну гужну рагъан дав кІа вил гьалмахчуври тІисса угърашнащал. На авлия бивкІун бура, ваксса хІаллай кІанашал дус хъанай бивкІсса. На кІанан бувчІин бав ттула кІанашалсса иш къуртал хъушиву. А он грубиян, ударил меня по лицу... Разве он мужчина?» – шикку Шурка, итгав каругу дирхъуну, агъи-агъи тІий, аьтІун бикІайва. «АьматІра, аьматІра, – учайва Щяллал, иттату кару дукъан бувну, Шуркал макъгу цала кІиссурттах лихълай, – лажинни, аьматІра, ттун аьтІисса душру ккавккун къаччиссар». – «ТІайламур хъинни, кІа адамина акъашиву ттун цакънива кІулессия... – учайва Шуркал Щяллан жавабран, цакуну аьтІавугу къадиртун. – Вихрав ина ттуйн, ххирасса Щяллай, кІа ттун чунчу куну уссия. На бучІайсса вичІанъяв, Щяллай... Ина ккакканъяв... Щяллай, вин цукун къабувчІайва ахир? Щяллай, золото ты мое, – учайва яла Шуркал, ца януну Щяллал итгавгу бурувгун, – давай уедем отсюда куда-нибудь. Ненавижу я этот проклятый город... Это не город, а скопище настоящих дикарей... Давай, жува гьан Москавлив, ттул тийх дядя уссар, на тийх дуклан ччай бура, дядя обещал устроить меня... Инагу перевод ласи, вингу аьркинсса шагъру бакъар ва, гьанну кІивагу Москавлив. Щяллай, ххирама, уедем отсюда скорее», – куну, Щяллал хъазамрай бакІгу дирхъуну, Шурка ялагу, агъи-агъи тІий, аьтІун бикІайва...

Вай укунсса пикрирду балглай-балглайгу ивкІун, ахиргу Щялла та цучІав акъасса шагърулул багъраву шанух шайва, кувссай аьвкъуну, чурхгу зурзу тІий, лагайва Щялла кІюрххил цала шавай. Щялла къатлувун уххавривун, байбишайва гьалмахталгу дяъвай ганахун: «Гъарзад зия дунни къунну ва задрал. Ярчу, насу чайхту, авлия куна, шуртІ бивхъуну ликъавхъун, вища къашайвав гай душваран хІисав къахъунну уккан? КъавтІала хъуну лап, чарлистоннугу дуллай...» Щяллаллив цахунма дяъвайсса гьалмахтурахъ ссихІрагу къадуккайва, лавсун цала луттирдугу, дарсирайн лагайва.

Ссибивзний ккиш-къянтІ-за чирчагу, Щялла цува, макъу даркъуний, ниттищал ницІаяргу нацІуя. Щяллал нину – Чассу чайва цийнмагу – ца алжаннул хІайван дия байчара. Лагъ-лагъсса, ятІул-кІирисса ккурккисса симандалушалсса, цавай хъинсса, оьккисса щяйтІан

тачIав чIарах кIалавгсса шюллисса яруннашалсса ца баркуш кIари дия. ЗахIмат-жапарал ва шиннардил бархI кIус бикIан барчагу, щутI-кIутI тIий, мицI кIадацIайсса, духхаву цирив кIакIулсса зузала дия. Вайннал кунна хIуннасса шIравалугу райондалий ца-кIира дакIа диркIунгу дакIа. ДяIвилул шиннардий тIурча вайннал колхоз Лак-куй яла хIхIичIунмурну диркIун дия. Уттирив вайннал шанттуршва кIатта бивкIсса шIраву, инсантал шагIурдайнмай бивзун, ца зувиллий хIюва-ряхва кIатта бакIа ливчIун бакIа. ШIраву биялсса зузалт бакIа тIий, цапIара шиннардил хIхIичI вайннал колхоз совхозравун дуртун дия, мунияту, цала шIраву даву дакIа тIий, ия ЩIяллагу жул шIравун зун увкIун.

Жула ЩIяллан дияхIа цала нину мукун абзизсса, гIарца заннан лярхIусса хIхIуну, утту ивхIусса шаний ганал бакIравун: ттула нину цакуну дирчIарча, нава цирвав буллантIисса, ттушвава кIабюхIансархIа яла му зад бухIан тIисса пикри букIавхIун кIабикIайва. Мудан, бакIраву ва пикри аблтту шайхту, ганал хIхIичI дацIайва ца пашмансса суратгу: цува ца архIсса шагIрулийн лавгун, гила зана хIуннин – цала нину диркIуну; цува, ниттил гIаттайнгу агIну, инсантурацагу изан ан кIахIанай, агIи тIий абтIий, инсанталгу ганайсса язугIрал абтIий; нину дирчIаву бухIан кIавхIуну, цува авлия хIуну, зунтIавух занай, хIуна-хIуна авкIмагу ганай цIими буллай, абтIий, макI рутIлай... Вай укунсса пикрирдугу балглай, ЩIяллал иттату ккур-ккур тIий царай нацIусса, кIуртал кIашайсса макI дачайва. Ттула дакIнил хIиншиву, ттула дугIришиву тIисса пикрилул хIиннура кIюла дуккан дурсса дакIгу цанма цайва хIанакIисса цIимилул ччурччуну най, хIунасса хIаллай уччиннин абтIийгу ивкIун, ахиргу тахлийн агIсса куцIуй, яннагу кIалирккуна, ЩIялла шанул лях лагайва.

Юх, вай цIан хIхIунил щугIлурдаву ва хIяллаву дакIассагу, дакIнихтуну хIирая ЩIяллан цала нину. Га гIе кIакуну, кIи кIакуну гIарца алхIат кIини, кIуния хIюрахIул километрардайх ахIтта ниттил ялун, аблтту уккан, лакIавгун кIаацIайва. Канил ка дургIунугу тачIав кIалагайва. Чара бакIа, ай, компотрал банка чавай, кампитIирттал кило чавай, лакIарсун кIаикIайва. «Мала, бавай, зумув дишаван, винна вай кIукIлусса шикIалатругу ларсIссияча, дукила цIанара», – чинтIиссия ЩIяллал, ниттихIхIун цала ссайгIатгу буллуну. «Ина нацIуна итивуй, бавал... АманкIай, винна кIушиврун кIа ххуллийх шихуннай чунIякIай вайгу?» – чинтIиссия ниттил, арснал ссайгIатгу чIирайхдугIулул махIсса ккутIув бихIлай. «Яр, бавай, ми миву кIадихIлай, дуки инара, ми миву чун дихIлай дура? – чинтIиссия ЩIяллал. – Вана-танайх кIадачIлай, дуллумур инара дулукикIай». – «Аман бавал, на вай щин дулай ххай ура, цу уссар жула вай дуллансса, напар вай дукайсса, бавал, напар... Вил ххютту лахIи дивуй, бавал...» – чинтIиссия ниттил, арснацIасса ххаришиврул цакуну яругу хIхIемаххан бувну. Амма ниттил арснал ссайгIат тачIав цилалу кIабукайва. «Мара зунмагу ттул ЩIяллал ссайгIат», – тIий, махIлалул хIаннийх ва кIарихIайх бачIайва.

Вай гIарзадрацIун, дия жула ЩIяллал хасиятраву ца ляличIисса лишан ялагу. Инсаннаца ссихI кIаласлай ацIан кIабюхIайсса кунма, кIабюхIайва ЩIяллацагу щIялмахIру кIабуслай ацIан. НажагI, щихI-бунугу щIялмахI кIабувсун кIини-за лях гIарча, хIан кIадирисса хIанттил пигIаннавун кIадагIанну, ЩIяллал дакI-ттиликIра-

вун ца цирив къакІулсса зарзала дагъайва. Щихъ-бунугу шялмахъ бусан бириярчарив, хІанттил пигъаннал хханхха хІанттил рахІат къабанну, Щяллал дакІ, шялмахъру итххяххайхту, ца аьжаивну рахІат хьуну, куклу дуккайва. Бусансса шялмахъру салкъи буллай, гай ляхъан буллай, Щялла мукссава аькъувалулгу къаугъайва. Так цала шялмахъру итххяххан бансса сант дириярча, ганал шялмахъру кІисса шуну щяту буккайва. Щялмахъ бувсун махърив, га цала шялмахърал ци-дунугу ххюрхху данссархха, ганил цува баявур анссарахха тІисса пикригу Щяллал тачІав къабайва, къабайсса кунма хІан хІачІулгу хІанттил цала бакІрачІан буцинмуниясса пикри тачІав. Вана укунсса ия жула Щялла, мунияту учайва ганал шяравасса инсантурал ганайн Щялмахъ-Щялла куну. Амма гай байкъалитІайсса шялмахъирттал гъузилахъан дурсса Щяллал дакІ, так ца ниттишал кІидарчІун дакъа, рахІат къашайва; цала яла халватми, цала дакІнин яла аьзизми шялмахъругу Щяллал так ца ниттихъ бакъа аьчгу къабайва.

ДучІайва га гъан умагу лавгун, изан умагу ивзун лавгсса, га лекъа-пІякъу хьуну, эяллай дарцІусса шяраву ляличІинура иминсса, ляличІинура гъапулсса къунниялай чІун. Шяраву ливчІсса къари-къужагу, маркІачІа-хъатІанмайва уттурду бивхьуну, паракъат шайва. Кувний, хъхьунил лякълуву, шяравуциригу ццах учин бувну, кІия бартшарнивсса эялава, лагмасса муруллив ва ххяллугу ххурххутІи дурну, исугу, бугъбугъ тІий, булукъайва. Исул бугъ чирча, шяраву бивкІу шайссар тІисса задгу дакІнин багъну, къари-къужа, шанурдаяту чантІ куну: «Я раппий, я зал, агар ттун бухъурча гъашину вяда гъанну, бигъасса хьун ба ина ттул ссакаратрал лахІза, гъапурул рахІим», – тІий, дуаьрдугу дичлай, къулгъу-алхІанну ккалан бикІайва. Махъатунин так ца Щяллахъал чІавахъулттива бакъа чирахърал чанигу яла га шяраву чувкІуй чІалан къабикІайва, мугу – алхІат къини, Щялла шавай увкІний.

Гъанттайнсса дукайхту, лахъру-шаний бартукърайнгу агъну, чул бантІиссия Щяллал, дуркумур чуллахух дикІан дуллай, хумар-хияллавун лавгун, лап парс даркъуну пІапІрусгу ссур дуллай. Нину тІурча, чІанкъатлуву чуттулийгу щядиркІун, ппал дюхлантІиссия, ягу ккургъанну дуллантІиссия, цила дакІнивусса цирив ца паракъатсса пикрилух вичІилийсса кунна, ккиз ларгун, ца магъмунну хъхъичІунгу дуруглай. ДуцинтІиссия зуккулгу ахир дакъасса ца шанаши ай макъан: ккургъ-ккургъ... ккургъ-ккургъ... Чул бувну агъсса Щяллал чІаравгу утту бивхьуну, вайннал хъунмав хьусса лухІи-оьрчІи ччитулгу дуцинтІиссия, гара зуккул кунна, шанаши ай макъан: мурр-мурр... мурр-мурр...

Агъ, ца ххирарча ттун вай жула зунттал халкъуннал марцІсса лавилавкъусса къатри. Агъ, ца нахІуну, ца тІааьнну бикІайча гай къатраву, чул бувну лахъру-шаний бартукърайнгу уруглай, къалантру кунма, кІюла-лахъисса муркъал даркъусса магъулунгу, ссалчІав пикригу къабуллай, ккалан магъулусса тталлу. Ниттил зуккул тІааьнсса ккургъ-ккургълил ва ччитул гъургъулул ца тІааьнсса шану буссар вийн биян буллай, я яру лакъин къауллай, я къасттан чантІ чин къауллай. БакІравусса пикригу анжагъ ца ххалуй бавцІусса кунмари бусса, ца аьжаивну вичІатува инава чуннив ччех ивкІун нанисса кунмасса асаргу чурххан щуркІал хъанай-къахъанай. Вава лахІзалувур бусса бакІравугу аьжаивсса пикрирду загъир хъанай: ваца инава аьвзал-заманнава увкІсса куна, ваца буттал буттахъал ххютругу шивура ва

кьатлуву ссихІ бигълай дусса кунна. Кьатлув тлурча дуссар кьюкІсса, гъапулсса хъхъу, лагмавагу зунтурду, цавай битавсса кьалардал ва чЮйрдал кьаралтив хьуну чІалай. Гила даралувагу буссар дяхтта бувагу кьабаяйсса неххал кьюкІсса ххурххулул чІугу левххун най. Хьунисса, щюлли талай някІсса цІурттал дурцІусса ссавгу дуссар, кІулшилун бакъа кьабаяйсса, ялунгу вичІив кьюкІминнан хьиннува бувчІайсса аьжаивсса космосрал музыка бивщуну.

Вана укун гъапулсса хъхъунил лякълуву ххирая жула Щяллангу ниттишал цала дакІ кІидачІлан. Гьанттайнсса дуркуну махъ, хьунмасса хІал шайва ниттил ва арснал ссихІ-чІитІ дакъа: Щялла – лахъру-шанийнгу агъну, пІапІрусгу тІий, магъулун уруглай, нину – чІанкьатлуву, чуттулийгу щядиркІун, цила кьургъанну дуллай. Вилттили оьрчІал кунма, цавува цала ца кьючІ-кьючІ куну, чурхгу сукку-кьютІу чин бувну, цала кІюласса, ххал дирхьусса мурччава ца пишгу личин бувну, чинтІиссия Щяллал хархавар бакъа:

– Бавай, ца хьинсса оьрчІ уссар ттушал дус хьуну гъашину кІийх кІа кІанай.

Укунгу куну, цала кьютІ дан кьашайсса щялмахърал тІинттугу яруннаву тІуркІутІи дурну, ниттил чулухунайгу ивкІун, ниттил учинмуних мякьну, Щялла ганих уруглай ацІантІиссия. Нину, мискин, цила арснал щялмахъру бакъа кьабусай тІар тІисса хаварду цинма балларчагу, арснал цихъва бувсмунийн мудангу вих шайва. Мякьлин щин кунасса цила арснал цихъва щялмахъ бусанссархха тІисса пикри ганил бакІравун тачІав кьабуххайва.

– Дустал хьинссархха, бавал, – чинтІиссия ниттил, шанювкъусса яруннайх цила ххарттарисса каругу дуклай. – Дустал хьинссар, бавал, азара дуснаву ца душмангума чІявуссар тІий бакъарив.

Щаллусса барз хьуна Щяллал яла, ва увагу акъасса дус ляхъан увну, мудан, укъаччавай, ганая ниттихъ буслай. Утти алхІат кьини ниттичІан гьанссарагу ххаришиву Щяллал га цала ляхъан увсса дусная буслансса дикІайва. Цувагу цал айивхьуннихха буслай, буслантІиссия айкьалитІавай, мякь кьалиххавай, ци-бунугу ца за бусавай, ялагу ганийна зана ивкІун, гава га цІу-цІу буллан икІавай. Ва щаллусса зурул лажиндарайгу, алхІат кьини, ягу даву дакъа оьннасса кьинирдай шавай увкІний, Щяллал цала ихтилат муданма-мудан га увагу акъасса дусная сукку байва. БуслантІиссия Щялла га цала дуснал хьиншиврия, ганал ххаллилшиврия, ганал чумартшиврия. ЩядикІантІиссия нинугу вичІилий, арснал бусласисса цуппа ца махъгу ляхъан кьабитглай, цивура цурда арснал бусласимур балглай, гай хІисавравун ласлай. Мискиннан цинагу хьунача ца ххира утти га бачІавасса гъаварая увсса цила арснал дус, утти ганил кьинилун байсса цила ххювагу чакливух арснашал архІал ганал цІагума кІицІ дайва. Махъ ппурттугу ниттивун, аман ттунагу ккаккан ттула Щяллал дус тІисса, мякьгума багълан бивкІуна.

– Бавай, – зана хьунтІиссия Щялла ялагу гава цала дуснайн, – нава куна, лахъиссархха усса кІа цувагу.

КІушиву дакъасса махъ тачІав кьаучайсса ниттил тІурча ванин цикІуй кьачинтІиссия, арснайсса ва ганал дуснаясса ххаришиврул ганил анжагъ ца кІукІлусса пиш чинтІиссия. Яла – арснал жавабран оьванмасса ци-бунугу чайр – цила лажиндаравух кІирагу канил кахгу куну, ванину гъашиву дантІиссия. Арс тІурча, ялу-ялун шавкьиравунгу агълай, буслай улукьинтІиссия:

– Жу архІал-за най ххал хьурча, (бавай, вичІилий дурав?) «да, зу гьич, жуяту кьютІ буллай, да нитти-буттал бувсса уссурвал бухьунсару, кІинничалтгума кьабикІайххакьай, да, муксса лавхьхьусса» – тІий, хьярчру буллайнмари бикІайсса кІай инсантал, – укунгу куну, яла Щяллал, хьи-хьи-хьи куну, пеллитІулувух кунна, ца кІюласса хьяхьаву дантІиссия.

– Учинссар, валлагь, цІасса хьярч-махсарачиталли тІархха кІай, – чинтІиссия ниттилгу, ца кІукІлусса пишгу куну.

– Бур, бур, хьярчлий дакъа ихтилатрагу кьадай цавай кьавкьинтурал... ДацІукьай, ккакканссарча винмагу, сант шайхту, дущиннахха на ина кІихун... виннагу дунял ккаккан, – куну, Щялла ялагу цала дуснайна зана хьунтІиссия. – Нажагь, на цаннийна кьаувкІун, кьини-за лях гьарча, зума кьаахьанна тІий, кьаччан бикІайри икІайсса. Вана ва вин заннан лярхьусса кьини на цаннийна укІайнари ччисса. Хьи-хьи-хьи, – куну, Щяллал ялагу гара цалла пеллитІу-хьяхьаву дантІиссия. – Цалагу, ттул кунма, буцай душгурхха бакьасса. ЦичІар ччучлай, ягу лиллай дакъахьукун, шарссанийнсса анаваршивугу ссан аьркинссар тІиссар. Амма, ттул дус, тІиссар ттухь, жува хьатІи ца шиналли бан аьркинсса тІий. Хьи-хьи-хьи.

Амма шикку ниттил я пиш кьачинтІиссия, я ххарисса пар ганил яруннава кьаличинтІиссия; бусан нанимур агьамсса бушиву чІалачІи бан, зуккагу тийннай дирхьуну, лажиндаравух кІирагу канил кахту куну, ца кІусса ссихІгу бивгьуну, ганил симан цакуну гьав лагантІиссия. Агь нину, вил дакІнил личІлулшиву, вил хІасрат щижар лаласун шайсса? Цими шинни га мискиннал арснал оьрчІ карав бишин мякьну, цила лякьлул оьрчІ дуняллул аьдатрая махьал хьанахьисса хІасрат-хажалатрал дакІ ччурччуну най?! Амма ца байчаранал, арснахь шар дуцаврил задгу кІицІ кьабувну, – кІулну цила ччурччу дикІуйн ганал цІу бичинтІишиву, – цила арснахсса ччаврил ливцІуну нанисса яругу ца хІасратрай ганах бурган бувну, чинтІиссия дюь дихьлахьисса чІуний:

– Ургу, бавал, жунна ца хьиншиву дурнан, жура кІира дан аьркинссар. Мукун вила хІурмат бусса ухьурча кІа, инавагу булува кІанан вишава шаймур, хьамалу улува, ачІа шавай магьаванна. Ини-ччатІулли, бавал, ччаву дишайсса. КІанал винма мудан буллай, инава кІанан цичІаввагу кьабуллай кьаххуйссар. Шаммагума бакьарив: «На дуллумур ласайсса, ттул зиризал лачин, винна дулун кьакІулсса лир митІикьукьул хьаруй...»

– Вар, на оьрчІ ххай дурав ина? – чинтІиссия микку Щяллал, нинугу дяличІан дурну. – Нагу байссар кІанан на личІи авлия уххурав? Цимилагу усттулавайлийн за дукаан уцав, шушагу ларсун, ттучІавагу гьакссагу вина ччиссаксса хьамалу ав. Нагу авлия акьарахха.

– Мукун инсантал бувгьуну хьинссар, бавал, винма дустал бугьан лахьхьи. ДусначІан дирсса за дакъассар ва дуняллий, – учинтІиссия ниттил. Яла цила пашмансса яруннава ца кІукІлусса, ясарсса ххаришиврул паргу личин бувну, ххибантІиссия: – ЖучІана шихун хьамалугу уцакьай, бавал, кІа, ца аьжаивну ва дакІнин ккаккан ччай урча.

– Гьаксса навагу уцин дакІнийнуvara усса, бавай, – чинтІиссия Щяллал, – учительну уну, чІун кьадирий кІанахьхьун. Цувагу тІиссар айзан: «Вай пасат дурсса пІаланная ва сабраниярттая чула шайхту, га вил нину ккаккан укьавкІун кьаикІанна, ттул дус», – тІий.

БуслантІиссия ва куццуй Щялла цала гьаварая ув дусная вай ха-

варду, буслантИссия, гьарца цуну увкІтаригу, ялу-ялун цу-цусса задругу ххибулла; пулансса чІумал Чаллал (цала гьаварая ув дуснан Щяллал ва цІа дирзун дия) цирив куна чавай, пусттансса чІумал, бавай, хьунакьай Чаллахъанний ца хІазсса иш чавай, яла га «хІазсса ишгу» бусавай, буслантИссия, буслантИссия, цала бусласимур цанма тІааьншиврул ккарччаха нанисса чІенпигу дюкьлай, буслантИссия. ВичІи дишинтИссия пакьир ниттилгу, бизар къашавай вичІи дишинтИссия; хІатта, арснал ихтилат сукку банссавагу мугьлат бакъа, цурдагума цІухлай дайдишавай: «Вила Чалла цукун ия, бавал?» – куну, цІуххавай, «Ттигу чІун дакъана ура тІивав жула Чаллал жучІана учІан?» – чавай. ХІасил, байбишинтИссия арснал ва ниттил та хьхьудяризаннин укун тІааьнсса, хІалимсса, иминсса ихтилат. Щяллал личІи мискиннал ци бавияв, къабюхълахъийни цацава букъаслай ацІан гай щялмахъру? Ниттилгу туну, байчаранал, щих вичІи дишинссия, арснах дакъасса; цама арс уну, ганах вичІи дишинссияв, душ буну, ганих вичІи дишинссияв, ссу дуну, ганихь дакІ кІидачІинссияв? Цурдалу, аьнакІи кунна, ялапар хъанахъисса пакьирнан личІи, мурцІу иттав макъ кунасса арснал бусласимур бакъа, яла щил ихтилат тІааьнсса бикІанссия, щил ихтилат нахІусса бикІанссия? Жунмагу личІи, ттул дус, циванни тІааьн къабизлан гайннал ихтилат? Жувагуния кІия багъсса, гила буквсса малаик-идавстал бакъару. Иш багъний, жува личІи хъинну дустурачІа бацІаймирув, хъинну дуснах аякъа даймирув? Ягу жува хъинну чІявуну щябикІарув хьхьудяризаннин жула хъунив хъусса ниттихъашал дакІру кІидачІлай, жула дакІнимур гайннахъ буслай, гайннал дакІнимур жува кІул буллай? Циванникьай жува Щялла хъан, хъан буркьай, ххуйсса яннардаву, дюрчІусса симаннаву къалпсса дакІругу кІучІ дурну, лахъсса къуллугъирттай цивппа бунугу, ссахчІав мюхтажну цивппа бакъанугу, тахсир бакъасса инсантурая щялмахърайсса аьрзардугу чичлай, инсантал азурда буллалисса гай маз ницІалсса, ххутІи бурчІалсса цаппара къадарсса чиваркІуннай. Хъангума чІиви-къивину къахъай, увцуну га щялмахъчи га яла хъунмур стадиондалиин, дяличІан дурну футболданул матчгу, ацІан увну га дязаннаву, вана варича ва бухъанну чичу, хъяхъияра ванай, инсантал, куну, гай тамашалийцири хъяхъи бан, щютІагу тІий, вевгу тІий, га щялмахъчи, обгтул къявхъгу куну, лалул гьавггу куну, хІал бивну, щях ищунцІа. Циванни жува Щяллал щялмахъирттай хъан, жува личІи тачІав щялмахъкъабусаймирув? ЧІяву-чІявусса мажлисирттай, гьавасравун лавгун, кару-каругу дуллай, жува личІи мудан тІайламур буслан бикІарув? Мажлисирттай бу-бакъацири щялмахъругу бувсун, яла гийх къатІув, мажлис къуртал хъуну махъ, ххирар жунма тІайламур буслан, хІанттил шушлухгу щябивкІун, ай, тагу таячакъай, кІагу кІаячакъай тІий, циняв тІайла бакъами, так жува тІайлами хъуну, марцІ лачІал чІаллу хъуну хъюлчай тІун.

Акъяя жула Щялла, мукссава башттана ливну лавгун, къуртал хъусса щялмахъчигу. Цала щялмахъру бакъассагу, Щяллал ниттихъ инсансса инсаннан лайкъсса ихтилатругу сукку байва. Ганал бакІраву кувний цайми-цайми буниядасса пикрирду аьлтту хъусса чІунну-



гу шайва. Масала, чІявуну дакІнин агъайва жула Щяллан, анжагъ макІра куна цана дакІнийсса, дяъвилиязана къавхъусса цала ппу.

– Бавай, – цІуххинтІиссия Щяллал ца-ца чІумал, буттаясса ци-бунугу кІул хъуну ччай, – ци тІий бикІайва гай буттал дяъвилиязавувкІсса чагъардай? Ябувниязкай гай.

– БучІанмагу кІива чагъаръя, бавал, бувкІсса аьпабивул, – чинтІиссия, цакуну яругу хъатан бувну, ниттил. – Гъаксса, ина хъуна хъуннин тІий, ябуллай дуссиявхха та чІираккутІув тиву, аьпабивул далава ятІул-луттирал кислуву, кисаиланма кІуллал бувкуну бия.

– Туну ци тІий бувкІуна гай чагъарду, бавай? – цІуххинтІиссия Щяллал, цакуну цала хъунисса яругу пашманну ниттих бурган бувну.

– Га махъва-махъсса чагъар бувкІуна, бавал, ссаламругу бивхъуну... Лагмара ларчІсса цІу дур... цІарал дяниву ура, ххассал хъунсса умуд бакъар... Чассуй, яхІ ба, къянкъа да, оьрчІгу уручча... тІий, – куну, ругъан къархъуну, ниттил иттату, хъювхъу тІий, макъ дачинтІиссия.

ДакІ къума ларгун, мадара хІал бантІиссия ниттил карщул мурцІних макъгу лихълай, ссихІ къадуклай. Къюнкъаралун ца кІусса къурхъ дагъну, яругу мукъал буцІин бувну, ссихІ къадуклай ацІантІиссия Щяллагу.

– Аьпабиву хъинну къатлухух ивкІсса уссия, – чинтІиссия ахиргу ниттил мукъавухва, цирив дакІнин багъну, цила кІукІлу пишгу куну. – Вил бунагъирттал аьпабивуй, – куну, ца кІусса ссихІгу бивгъуну, дайдишинтІиссия яла, пиш-пишгу тІий, буслай. – Ца чІяйричув ивкІун ур аьпабивушчал дяъвилийча, кІа буслан икІайва тІар жула арантуннахъ... Нимицгу лихъан бувну, ца шяравун бувххун бивкІун бурча жулами, гикку ящикІирттавусса найрду ххал хъуну, аьпабиву, цува чув усса ххай ивкІссарив, га ца найрал ящикІгу хъарайх бивщуну, най ивкІун ур... Ганищал шавай учІанна тІий иявав, чун гъанна тІий иявав, аьпабиву... Ча, бавал, мукунсса щяйтІанбакъу икІайссия аьпабиву, вила бутта. Хъинну къатлухух ивкІсса, за ичІуннай кІункІу дуллан ххирасса уссия... – куну, къуртал бантІиссия ниттил цила хавар.

Буттая цанма бавмур Щяллангу асар къавхъуну къабикІайва. Ниттил цахъва буттаясса хаварду бувсъсса хъхурдай, Щяллан, буттая ккалай, шаний шану къабияйва. Нава бутта акъасса ятиннахха тІий, цайва цала язугъ буллай, нава, бутта сагъну ивкІссания, укун икІантІиссиявхха, тукун икІантІиссиявхха тІисса личІи-личІисса шугълурдугу щашлай, цавува цува ливцІуну най, аьтІий, Щяллал кІаралу мукъал хъатан байва.

Даву дакъа оьнасса чІумал, ххирая жула Щяллан, аьйххин, арамтурачІа хавардай щяикІан, ккурчІа-чІирахунай уккаван.

Дия ца, гъав ларгун, дарщусса гъинтнил къини. Щяллагу, ветпунктрай дулланмур дакъа, цала духсса фуфайкагу, каххурттаун каругу къадурчІунна, хъачІунттайн дуртун, клубрахун ккурчІавай лавгуна. Клубрах, уттуссаннуйгу щябивкІун, ца ххюя-ряха адамина ия. Гикку ия Щяллан ххуйну кІулсса лакку мазрал учитель, хъярчъчи Аьвдулкъадиргу, колхозрал счетовод Апугу, ца кІия-шама къужагу.

– Ссалам аьлайкум, да! Даршу кьини дуллай бурув? – куна Щял-  
лал.

– Вааьлайкум ссалам! Ачу, Щяллай.

– Да ва дуниял циссаркьай цурда, хIакьинугу лачIун най дури  
кьакIулли, – куну, Щялла утгуссаннуй щяивкIуна.

– КьакIулли, валлагь, – увкуна ца кьужлул, – укун кьюлларча, ва-  
нил циняв нувши аьян банссар.

– Ци тIар, ттул дус Щяллай, ци бусай вил ризкьи-кьинилул? –  
увкуна учитель Аьвдулкьадирдул, Щяллащал хьярчругу буллан хIа-  
дурсса, ца макрузансса пиш-пишгу тIий.

Аьвдулкьадир ия угьара хьанан ивкIсса, амма мудан тяхьанасса,  
мудан дакI дунасса адамина. Хьунаманахь бикIу, чIивиманахь бикIу  
– иривнахь хьярч-махсара бан Аьвдулкьадирдун карчI кьадикIайва.  
Щялларив цIана хьярч булланну акьая. Шанювкьусса кунма, ятIул  
лавгсса яругу кIуллаккан бувну, шаттирал бакIрах гьагьругу бигьлай,  
Щялла цукуннив дакI дакьа ия.

– КьатIар, ци тIунссар, – увкуна Щяллал Аьвдулкьадирдул мукь-  
ун, ца лахьисса гьагьгу бивгьуну, жиплува пIапIрусрал пачкагу бу-  
клай.

– Щяллай, настту дакьа урахха, шанай кьаивкIрав? – цIувххуна  
счетовод Апул.

– Ва дунияллуцIуннив кьакIулли, шану кьабиллай кIира-шанна  
хьхьур, – увкуна Щяллал гукунма бизарну, ца танмалну пIапIругу  
ссур душлай.

КьабивкIун бия, ссихI кьадуклай, арамтал. ЦикI-цикI тIисса тту-  
руллал бувгьуну бия зунтурдугу, цимурца магьмунну чIалай, ца би-  
заршиву дия шяравугу. КIий, ялтгучулий, ттучандалувусса хьаннил  
лахьсса аа-ппапардал чIурдугума цукуннив бизарну баллай бия.

Ва аралуву ккурчIах лавай, арамурахьхьун ссаламгу буллуно,  
шяравун чIатуллив баххан увкIсса ца угьарасса ссурхIиричув тту-  
чандалувун лавгуна.

Щялла ци дакI дакьа чIалай унугу, учитель Аьвдулкьадирма ва-  
нащал хьярч-махсара бувансса сантира луглайна ия. Аьвдулкьадир-  
дул хьярч байбишинсса сантнугу га ссурхIиричув хьуна.

– КIа адамина цури кIуллив вин, Щяллай? – цIувххуна Аьвдул-  
кьадирдул, цала зумувну чIявукIулну пиш-пишгу тIий.

– ЧIатуллив баххан увкIсса ссурхIиричув унуккар, учIайхха кIа  
жучIана чIявуну, – увкуна Щяллал ялагу хьярчру буллай кьаччисса,  
бизарсса чIуний.

– Ачу да! – увкуна Аьвдулкьадирдул, цала чIарав щяивкIсса сче-  
товод Апуйнгу ишан дурну. – Варч, ваксса хIаллай вин кIа цури кь-  
акIулну ивкIун урхха.

– Ттун кьакIуллича, буси ина, – увкуна Щяллал, дахьа тти ца пиш-  
гу куну.

– Варч, кIа паштти што геройрихха! АцIра орден дуссар кIанал, –  
увкуна Аьвдулкьадирдул, цала хьярчирал дайдихьу хьанай чIалай,  
ххарину пиш-пишгу тIий.

– Герой унува, кIай янна циривав кIанайсса? – куна Щяллал.

– Варч, кІарихха кІанал ппурусттуйшиву. Абхазри цувагу. Абхаз.  
– Абхаз? – утти Щяллангу хІаз хьуна. – Хьи-хьи-хьи! – куну, ганал цала шеллитІу хьяхъаву дуруна.

– Туну! Так точна, абхаз! – увкуна Авьдулкьадирдул, цала хьярч бакІуйн буквавил савлугъран да бунияласса куцгу дурну.

– Ярчу... хьи-хьи-хьи... хъгъ-хъгъ-хъгъ... – хьяхъаву къакъарттуй-ра лирчІун, утти Щяллахун хъугъугума бахчуна. – Яр... ярчу... хьи-хьи-хьи... къгъ-къгъ... суб... субтропический климатгу къадиртун, кІа субальпийский климатрайн циван увкІривав? Хьи-хьи-хьи... хъгъ-хъгъ-хъгъ...

Цанма гукун элмисса махъру кІулну тІисса ххаришиврулъяв, ца-куну хханххирава лирчусса тяхъашиву ца ттирихІлай, ттирихІин къашайсса хъугъулун къурхълийн кІура дарну, хъугъулувухгу хь-хьир-хьхьир тІий, хьхьир-хьхьирданувухгу хъугъу тІий, Щялла, барт къалагавай, шад увккуна.

Учитель Авьдулкьадирма, цала бувсса хьярчирал щаллу-ккуррки адамина къазразан уккан уннихха тІисса пахрулул, цукуннив туткуъшлиха лашлай, ца ахІмакъну-бунияласса нетІагу дурну, щяив-кІун ия.

Ва ппурттуву ттучандалува ссурхІиричувгу увккуна. Утти ганал фуфайкалул лувату лялук дархІусса ххаржандалул хъуйлул мицІгу чІалай бия. СсурхІиричувнайн я щайхту, Щялла хьиннува хьхьир-хь-хьир тІий, цайхва цува ишлай, хьяхъаврил бугъ уллан ивкІуна. Щял-лал чІаравсса къужригума, ванан цивхъуссарвав тІий, ганахгу буру-глай, банд лавгун ливчІуна. Гайннан Щялла ссай хьяхъиссарив ттигу бувчІин бувая.

– Гьей, хьамаличув, шиккун нанула! Нанула шиккун! – ганахгу ци хьярч бан ччай ивкІсарив, кагу галай дурну, Авьдулкьадирдул ссурхІиричувнайн овькуна.

СсурхІиричувгу, кІилчингу ссалам буллуну, арамтурачІан гъан хьуна. Ганал тамансса хІал бувна, щала някІ-оьрчІигу лавгун, хьяхъ-иссарив, хъугъу тІиссарив, ягу архІала, хъугъугу тІий хьяхъиссарив увчІин къахъанай, цала тамашану лахъисса илтІасса чурхгу кІи-шан бахІин бувну, цавува цува хьхьивцІуну нанисса Щяллах, цичІав къ-абувчІлай, махІатгалну уруглай. Ахиргу, цахъва арамтурал духІин дусса цичІав къаучиншиву чІалай, гайннаяр цува ххув хьун:

– Ва адаминан ци къелла хьуссар, ва оьну хІасратрай бурхха? ХІакиннайн къаовькуну, паракъатну цибан щябивкІсар зу? – куну, ссурхІиричув, махъунайва зана ивкІун, лавгуна.

Ци-бунугу Щялла цайна цува кІура авуна. Хьяхъаврил къиялул ганал яру, аьтІий ивкІсса кунма, хьиннува ятІулгу лавгун, атил хьуну бия.

– Ухъвай, да ва циякъай... – куну, Щяллал, ца игъа лавгсса ссихІгу бивгъуну, пІапІрус дурккуна.

Га тІааьн чансса, ххутгал къатІув лирчусса хьяхъаву кІилчингу дайкъадишаву мурадрай, утти ихтилат къужрал байбивхьуна.

– Вай хІаштІи-къункъиял, чун нарчагу, вай ххаржантругу хІура къ-адай, – увкуна га ца къужлул.

– Ци кІулли, – увкуна гаманал, – гай цала чІатуллив хьямала къа-бан, къачагътал-за ххяххарчагу тІий, дахІайхьунссар.

– Да, – увкуна микку счетовод Апул, – ца арцул ххаржан уссара ласун ччай, даххайсса цучІав бакІрайн къаагъай.

– Ххаржандалулгу цибанна, кьункьиричув куна, дархІуну занан ччай урав? – цІувххуна, гава цала чІявукІулсса пиш-пишгу тІий, Авьдулкъадирдул. – Жул дуссар дикІ рутайсса ца пикъна ххаржан, ччарча, та дулунна вийра дахІлан.

– Яр, буниялара тІисса, – увкуна Апул. – ТПалав дуллай, чувчІав лякъин къашай. Цимигу шинни жула Оьмардул (Оьмар – Апул уссу, элмурдал кандидат МахІачкъалалив ялапар хъанай ия) лякъикъай ца ххуйсса, арцул къатлушалсса ххаржан тІий.

– Ххаржандалулгу цан цибанна тІарар? – цІувххуна ялагу Авьдулкъадирдул.

– Къатраву чІирай лахъан, гилах миннул муда дурхха. Мукун авурданун цачІара дикІан ччай ур.

Цакуну Щяллал ятІул лавгсса яруннаву цала щялмахърал тІинтту тІуркІу тІун диркІуна.

– Ттулгу дуссар аьпа бан ттула буттал бутталла, му ина тІийкунсса, ца хъинсса оьргърал устгартурал дурсса ххаржан, – увкуна Щяллал.

– Мьяйжаннугу дуссарив? Арцул къаттагу бусса дурив? – цІувххуна, ццах куну, Апул.

– Гъай. Арцул къаттагу бусса, магьилул къурттаращалсса, аьпа бан ттула буттал буттал, ххалку буллуну, ларсьссар тІисса ца авурсса ххаржан дуссар.

– Да... дус, даххияр га ттун, – увкуна Апул ца миннат буллалисса чІуний, Щяллал хъачІрай цала кагу дирхъуну. – Га уссин гъашину цІусса къатри буллуну бурча, гай барча бан дулун, мунияр хъинсса ппадаркІа къадикІанссар. Даххиярч, дус, цибанна вин ганил? Гъагъ?

Чурхгу къючІ-къючІтІи бувну, Щялла уъ-муъ тІун ивкІуна.

– Яр... къакІуллихха, – увкуна Щяллал, – цал ниттихъгу цІуххин аьркини...

Щялла хІура уклакисса куна ивзун, Апу ххари хъуна.

– Ия да, на вин га ххаржандалух ца хъинсса тта ва чІи булунна. Гъу? Ургу, га я вин, я ттун аьркинсса за дакъар. Га уссу урча рювххуну, даххиярч. Ца хъинсса тта ва чІи буссар, гай булунна, даххи, дус! Гъа?! – тІий ия Апу, ччима ассансса куццуй миннат буллай.

– Яр... – увкуна Щяллал, – хъи-хъи-хъи, – тІий, цала хъяхъавугу дурну. – Мукун вин ччай дияхър, дулуннача, туну.

– Агъ, ина цІуллу ивуй. Дула му ка шиккун! – куну, Апул Щяллал ка чІувин дурна. – Та ларсун учІанна, на вин тта ва чІи ххаржан ларсун увкІсса кьинива булунна?

– Хъи-хъи-хъи, – хъян ивкІуна Щялла. – Ттисса вихаднуйлий лавгний лавсун учІаннача.

Амма Щялла «ттисса вихаднуйлий» лавгнийгу къаларсун увкІуна ххаржан. Дакъая ганачІа цукунчІавсса ххаржан, дакъаний ча ласунссия. «Щяллай, къаласаввар га ххаржан?» – цІувххуна Апул, Щялла ккаккайтту. «Ярчу, – багъана лявкъуна Щяллал, – машиналийн чІал къахъун, анавархъиннарай най уну, хъама диртунни. Тти лавгний чара бакъа ларсун учІанна» – «Яварч, туну хъама маритара». – «Дитайххурав, ттун дакІнийссар га», – увкуна Щяллал. Амма Щялла

ххаржандаулесса буллай акъая. МукъучІа махъ багъну, кухъунссия дуссар, дулунна куну. Учайхха ци-цигу, мазрайния ттаркІ дакъар, чара бакъа дулунна увкумур дулун аьркинххурав? Гъанхъуви цукуннугу лултту-ялтту. Амма Апу, чІивигу ивкІун, кутІа къуванчи куна, укунсса ишру ялтту-лултту гъан битайма ивкІун акъая.

Цакуну акъа хъуна Щялла шярава. «Да, ва жула Щялла ххал хъанай акъархха, ва чувривав?» – цІухлай ия Апу. «Нюжмарди акъа, – увкуна ванахъ, – къашавай усса хавар бур». – «АцІу, туну, на гихуна лагайссарача», – пикри хъуна Апун. Буртти ивкІун цала цІусса ятІул «Явалийгу», Апул гава къинива ЩяллачІан ссур бувна.

Къурдарав инсантал нувшуйн кказа буллай бия, увал хъуру тІутІайх дирчуну дия, ххалайngu хІакъину-гъунттий буккан чІун хъуну дия. ТІааьнну баргъгу гъели бувсса, ца ххаллилсса къини дия. Цала ятІул мотоциклетрайгу левххун най, ххарину дия Апулмур дакІгу. Апул цала бусса чІуний ца балайгума итабавкъуна:

ДучІи мачІуй бунува,  
Душ бувгъуну лавгуна.

Вай махъру бакъа Апун цІана цаймигу дакІнин багълай бакъая. Вайва вай махъругу тикрал буллай, ссур хъуну най ия Апу; хъхъичІунай наниссаксса, дара гъарта хъанай, неъматсса кІантурду яруннил хъхъичІ тІитІлан бивкІуна. Ца ххуллул кІибачІулий, цумур чулухунай гъанссарив къакІулу, Апул мотоциклет дацІан дуруна. Тий къурувсса инсантурайн чІу бувна, пулансса шяравун цумур чулухунай гъан аьркинссар куну. Тайнналгу урчІа чулухуннай кару галай дуруна. Апулгу цала бюхъайкун ятІул «Ява» къуж дурна.

АцІра минут къархъуна Апул шяравалу чІалачІинийн уккан. ХІайран хъуну ливчІуна Апу га шяраваллил ххуйшиврий. Шяравалу дия къурнил дянивсса ца бакІуй, шяраваллил хъхъичІух ялавай тІурча – цавай ххаллилсса багъру. Ххуллу тІайланма багъирдал дяних бия. Ссур бувна Апулгу багъирдавух тивунмай. Ахъулсса дюрхъуну дия, бивсса бяълилул, биллалисса гъивчул, хъюртул, ахъвазандаул мурхъру лахІ-лахІ тІий бувцІуну бия. Багъраву Апун ххуллул ялувсса марщай урттуя бувсса чятирданул хъхъичІ шяивкІун ца къужа ххал хъуна. Мотоциклетгу лешан дурну, Апу ливккуну.

– Ссалам аьлайкум!

– Вааьлайкум ссалам, чаувкра!

– Ва Щяллахъал къатта цумур чулий буссар, буттауссу? – цІувххуна Апул.

– ТІайланна кІа бакІшяраву, кІа яла бюхттулмур ларзу дусса къатри Щяллахъалли, – увкуна къужлул.

– Туну ва матІацІикІ шиккура вичІа къаританнача, ванихгу я битикъай, – куна Апул.

– Хъинни, къарити.

– Ахъулссамур дюрхъуну дур, машаллагъ, – куна Апул, мотоциклетгу ххуллия маршалуннай гъан дуллай.

– Ахъулсса дюхъаврил цибави, ратІинма акъа, дачІи шиккура лирчІун, лирну лагай, – куна къужлул.

– Да-а, – куна Апул ца хъун мяъналий, къужлул мукъухун учинмур къалявкъуну.

Алжан бия багъраву: ТІааьнсса дюхлу, паракъатшиву, багърал дянивух, жюр-жюр тІий, экъи нанисса ца чІири ратІ, мурхъирдай жян-гъа бивхъусса лелуххант. «Шиккуния курорт бивкІун бур, – пикри

буллай, най ия Апу, къяртрая бяъли битлай, гайгу канай. – Та-бунугу гъан бур шихун дустуращал, ккамппу дан... Щяллагъан хъамалу».

Ахиргу Апу, багъравагу ливчуну, шяравух лавай авчуна. Хъиннува махлаттал хъуну ливчлуна Апу шяраваллийгу. Циняннал дия шикку ххаллилсса цувицу чарил къатри. Амма чIяруми, микку-тикку так-туксса къатри личIаннин, магъив ва чIавахъулттугу бакъа, пIав-пIав диркIун дия. «Дувадахъру! – ссуг дурна Апул цавура цалла. – Ваксса неъматсса шяравалугу къадиртун, чунна чун дирзун ларгривав вай?» КIичIиравух лавай най, Апу гъарца къатрал хъхъичI, тамаша буллай, ацIайва. «Вайнна вин къатри! Вана дарваза! Вайнна чIаланну! О-о, цIана, укунсса къатри дуллай, рухI дукканссар адаминал. ЦичIав къаччива, ларсун вай къатри кIа жула кIийх дишин ччива», – хияллай ия Апу, мюрш ивкIун, гъарца къатлул хIисавгу ласлай. Амма лавай гъаз хъанахъиссаксса ялу-ялун хъиннура ххуй-ххуйсса къатри бакIрайн дагълай, Апу шайсса куццуй хIайран хъуну ливчлуна. «Ваппабай, бувсса захIмат чIалай буригъай, да ва ца дарвазагума бан цуксса хIал хъунавав вай чартту цувицIлай, вай накъичру дихълай? Дувадахъру...– ссугайна ия Апу цавува цува, бухIан къашавай, ва шяравалу къадиртун лавгминнайн. – Жула жяматния вайначIа учин увкусса вахIшитал бивкIун бур».

Ца къапулул бюрналий чарий къалан бивтун дурсса лелуххуллив, жанавардануллив дурчIин къашайсса ца эмаратсса суратрах мюрш ивкIун уруглай, Апу ганил хIисав ласлай унува, гикку цакуну ца хархавар бакъасса иш хъуна.

– Гъи вил аърш кIяла къакъивуй! Гъи зул кIа щар щамарай дацIивуй! – куну, щиллив кIия ялату ца аьратталсса вевлул чIунил Апу ццах учин увуна.

Лавай урувгсса, кIий, царай къатрал цIияллайгу дарцIуну, няравух бакълакъисса кунна, кIялами яругу ца оьккину шилун цахва битлай, Апун лухIисса янналувусса ца къари ххал хъуна. Бияла бакъа Апул чурх зурзу увкуна: вай эяллаву кIа къари мяйжаннугусса, я щума ццах учинсса бяжук хханссия. Апу циха ургайхту, къари, хъюлчу-хъюлчугу тIий, хъиннура аьраттал дурккуна:

– Бат къахъуннав ина мила, вил гъану-гъаннавар бухлагивуй! Зул кIа щарний лухIи хъатIу щябикIивуй! Зул кIа щар кунпаякун хъуну, аьршлул дюкъивуй!..

Апу, цала яруннин цува вих акъа, цала вичIан баллалимунийн цува вих акъа, ци учинссарив, ци зунссарив къакIулну, лап чяш увкун ливчлуна. Щарний щябикIисса оьбусай хъатIуяругу ццах багъанну дия цIана кIа къари. Щях ялавай уххан ансса бия кIанил зайрдугу. Къари, щала чурхгу шайкун хъюлчутIи бувну, цила ккуккурдугу ссавнийн, «аллагънайн» кIутIу буллай, ялу-ялун ягин хъанай, зайлан диркIуна:

– Тти вай ттулми къатригу зеххин увкIрав, ина дарщу кьини уххансса къатта бухлавгун личIивуй! Бат къахъуннав ина му кIичIирава, вил нярал кIичIу тий-ший бацIивуй! Зул кIа щар духлагивуй! Ина лухччинул гъаз ивуй, ина лухIи ттуруллул увгъуну, оьмуруллийх агъивуй!..

Апу, мискин, цал, чІаматІу куна, хъахъи лавгуна, яла чят хъуну щала гъухъа ивтуна.

– КъадикІу, ттул нину, ци тІиссара? На вин ци буври, ми ци обккисса зайрдур? – ливчунa ахиргу Апува, цакуну бувкъуну, жагъала хъусса чІуний.

– КъадикІугу ттухъва тІар ца курданул обкъивул! Бат къахъуннав ина мила?! – тІий, къари чурттайх яларай чІаххувсса эяв дурчІун, ласлай чарил бюкъру, Апуйх бишлан диркІуна. «Тти ванил шикку нава ивчІан най урахха», – куну, Апул кІичІиравух лавай ца чІутІ бувна.

– Гъи зул кІа шяраву обттул ттур дагъивуй! Гъи ина обттух хъусса каччал къуршу-къала ивуй! Гъи вил лавгния обттул чуртту бучІивуй! – тІий, ялагу зайлай, къари ливхъун нанисса Апул хъириргу чартту личлан диркІуна. Ца бюкъгу обккину Апул ттиликІрахун шуна.

Ахиргу, гуж балагърай къарищагу ххассал хъуну, ват-ват тІий дакІ-гу ришлай, Апу ца ламулу, чІирайн чулгу бувну, авцІуна. Гай зайрду цахава бавцІуссаксса хъуну, Апул дакІ обккину зия хъуну дия. Шяравугу чувчІав цучІав чІалай акъая, кІичІиравух ачайссагу цучІав акъая. «Ваппабай, да га ци балаякъай?» – увкуна Апул лахъну, ца игъа лавгсса ссихІгу бивгъуну, жиплуваркушух лажиндаравусса гъухъу лихълай. Гъухъ бювкъуну, цайна цува увкІун махъ, лагмава урувгсса, цаярда чансса кІиннайну Апун ххал хъуна къужлул тІисса куннасса, бюхттулсса ларзнищалсса царай къатри. КІай духъунссар Щяллахъал къатри куну, Апу кІийн лавгуна.

Царай духшаврил зитІилттава личавайсса дарвазул нузругу тІиртІуну, Апу ххялчІал даркъусса ца хъун дакъасса хІаятравун увхуна. Яла чарил чурттурдайх лавай ларзулун лавхъуна.

Бявакъулттилух тихуннай щядиркІун, цанма-цанмалусса кІичІурдава ккурчгу канай, ларзулу Апун ца арулла-мяйра къари ххал хъуна. Цува шивун айкъунувагу къаагъривав тІий:

– Ци дуллай буру, Щяллахъал къатри дакъарив вай? – цІувххуна Апул, ларзнил хъулухгу авцІуну.

– Ди, бавал, ди, – куну, дирзун Щяллал нину Чассу АпучІан ххярххуна. – Чаувкра. Я бавал, бавал!.. – тІий, Чассу Апуйн хъямала дагъуна. – Ина ттул Щяллах урган увкІрав, бавал? Ина аллагънал яивуй! Аман, бавал, бавал!.. ТалихІ хъуссархха ттул Щяллал, – куну, къари виримукъал дурцІуна. – Ина Чаллавагу акъарав, бавал?

– Акъара, ттул нину, ттуйн Апу чайссар. Щялла шава урив?

– КІиву урча, бавал, ухху, вил ххютту лахъи дивуй, – тІий, къари Апуха зукълан диркІуна.

Къатлувун ухханнин, цал Апул къарихъал кардугу дургъуна.

– Ина цІуллу ивуй, ина обрмулия щалихханнин итивуй! Валлагъ, талихІ хъуссар жул Щяллал, – куну, къарихъалтгу, ца-кІиннил, яругу хъатан бувну, Апуха зукълурду бувна.

Апу къатлувун увххуна. Гиву, киямур кагу дархІуну, лахъру-шаний, кІараллайн чул бувну щяивкІун, Щялла ия.

– Ссалам аълайкум! Да, ина ци къел хъуну уракъай? – куну, Апул Щяллал ка дургъуна.

– Ярчу, ина укканав, ккакканав, чаувкра? – куну, Щялла ххари хъуну, лавай гъаз хъуна.

– ЩяикІу, щяикІу, маизара, – куну, Апул, цувагу лахъру-шаний щяивкІун, Щялла изан къаивтуна.

– Яр, тивумур къатлуву щябикІаннуча, – увкуна Щяллал.

– Шиккувагу за бакъарчакъай, уссил, авара маукларда, – увкуна Апул. – Ярчу, ци иш хъур?

– КъаикІу тти, хъунмасса талихІ хъуссарча, – бувсуна Щяллал. – КІихунмай нанисса жула совхозрал машиналул, кІа багърава личайхту, ца маршайх яларай къутта дурну, ка цІун хъуну уссара ва кІанттай шикку. Валлагъ, ххуйну къуртал хъуссара. Ххюя адамина ялагу уссия, гайннан цичІаввагу къавхъунни.

– Къавхъуну хъиначарч. Ина укуна къашавай ур тІий бавнуяв на увкІсса, ява ттун му иширая хавар бакъассия, – увкуна Апул. – АпатІраща уруччаваннав, гъакссагу хъунмасса талихІ хъуну бур.

– Аман, бавал, ина цІуллу ивуй!.. КІа жул Чаллан къабаврив ва цала дуснан хъусса апатІ, кІа акъархха вищал? – тІий, къатлувун Чассу дурххуна.

– КъадикІу, ва бавай, – ккиш куна Щяллал, – ванан Чалла къакІулссарча.

– Ява, ттул нину, ттунгуя къакІулсса Щяллан ва апатІ хъушиву, яла-ялагу бала-хатІалуща уруччаваннав, – куна Апул.

– ЦІуллуна итаннав, бавал, вилгу ума чан къааннав, – куна Чассул, Апул чІарав лахъру-шанул зуманивгу щядиркІун. – Валлагъ, хъинну хъунмасса талихІ хъуссар ттул Щяллал. Ххари хъатІи бан уксса иш хъуссар... Шяраву бусса ххюя-ряха адамина, мигу бат шавайрихха ливчІсса, бавал... Ттул яру ххуй... – куну, къари цакуну аьтІун диркІуна.

– Бавай, лажинни, бизардача ми вил аьтІавурттая, дукку гихуннай, – увкуна Щяллал рязий акъа.

– Цукун къааьтІува, бавал, аман, цукун къааьтІува? Га бала-мусиватрацагу ина ххассал хъуну, аман, цукун къааьтІува?... – куну, Чассу, мискин, кІилчингу, ккур-ккур тІий макъгу нани дурну, аьтІун диркІуна.

– Бавай, ми хаварду битича, жун дукралулсса буллалула, – куна ялагу Щяллал, ялу-ялун ссавургу кІюла дуклай.

– Цана, бавал, вана ва ссят, – куну, карщул мурцІних макъгу лирхъуну, Чассу къатлува дурккуна.

– Ачу, рахІатну тиву тавханттуву щябикІаннуча, – куну, Щяллал Апу тавханттувун увцуна.

Ца буцургу, стол ва тахгу, чІирттайх бувгъусса бухсса бартбисуртту бакъа, тавханттувугу личІисса цичІар дакъая. Амма Апу мяш хъуна вайннал ужагърайсса узданшиврий, вайннал марцІшиврий. Цавагу къатлуву тахтардал пол дакъая, амма гай чІанкъатри кІяла аьрщарайгу хІулувхІуну, накІ экъи руртІуну хІачІанну бия. «Укун кІидархІусса къари дунура, чІалай дурив ванил марцІшиву, – пикрирдай ия Апу, цала ичІаллил лази-къалакъавугу дакІнин багълай. – Валлагъий, къаританна ттуршах дакъарттуну, – сситтуй ия цІана Апу цала щарссанийн. – Да, вайннал халкъ жуярва ацІва даражалул лахъсса бивкІун бур».

– Щяллай, – увкуна Апул баянну, – кІулвагу бакъа зуния насттаящайсса немец бивкІун буру.

– Цукуннияр? – цІувххуна Щяллал, яругу цІирх-цІирх бивтун.

– Вай зул багъру, зул шяравалу, шиккусса къатри... Гъо-о! Авли-яссарххарч зул халкъ, бивзун лавгсса. Вингума кІа жул кІийхнияр, шиккува, увагу къазий щяикІарчагума, хайр бикІанссия. Бува найрду, ядува винна ччиссаксса ризкъи... Неъмат!



– Укунсса неъмат буну тийрахха на шийва авцусса, – куна Щял-  
лал. – Алжан бур тлар тий, кьагъавияв на га шагърулийн.

Тавханттувун, ччатгу, аьракбилул шушагу ларсун, Чассу дурхху-  
на.

– Ина киха ссай увкIра, бавал, ахьтта увкIрав? – цIувххуна кьа-  
рил, столгу кьур буллай.

– Ттула матIаццикIрай увкIссияв, ттул нину, дуссар гилу багъраву  
дацIан дурну. Хьуссагу хьусса ишрив? – куна Апул, цал кьарих, яла  
Щяллахгу урувгун. – Га кIичIиравух лавай шийн най уна, дурккун  
ца кьари, ца за бакъа, укъачайсса бакъа ттухагу зайлай, талай, ттуйх  
чартту бишлай, ца бюкъ ттиликIрахунгума шуссар... Да, га цуякбай?

– Ве-ев! Му ци махъри, бавал? – ццах куна Чассу. – Вийх бищун,  
чIучIа гъаз бувсса цил гай кару дагъивуй! Га ПатIуллур диркIсса.  
Дуссар ца авлия. Цила кьатлун авлия дакъар, амма цайминнанни ав-  
лия. Дуссар, бавал, га макъан айзан. Шяравун бахханасса ца бучIар-  
чагу, гай хьхьитулли тий, ягъакъ тий, загу зайлай, чарттал лачIун  
дуллалиссар гайннайн. Вай жул бизлазисса халкъуннал вай цала ма-  
гъив зерххуну, кIай хьхьитуллан даххайча, кIайнналли ва шяравалу  
эяллай дацIан дуллалисса тий, зайлазиссар кIайннаха. Га хьхьудьяр  
махъгу дикIайссар, га цила ларзулунгу дурккун, Хьхьитуллал чу-  
линнайгу диркIун, ва щар ласавай кIайннаха эйлай. Вей! – цIунил-  
ва-цIунил кьаччан бивкIуна Чассун. – Цил гай мукърагу кьакъивуй,  
вихагуривгъарчу зайлай диркIсса та? Амангъарчу, бавал, га чару  
цIун хьуннувагу кьабившуриг га микIлачIивул? – куна Чассул цила  
пашмансса, иминсса яругу ца цIимилий Апух бурган бувну.

– ЦIун кьавхьунача, – куна Апул, – амма гай зайрдай махIаттал  
хьуну ивкIра, гай чув батIлай диявав?

– Дуссар, бавал, жул шяраву га няст. Цихьва оьри-хьинни кумана-  
хагур зайлазисса. Ва махъ ппурттуву тачIав дакъачIин жиндрал хьу-  
ну дур цурдагу, цила аьщун цурда хьуннавча тийру, бавал, бикIайс-  
са. Ганил кIичIиравух ларай-яларай гъан нарагума хIучI тIун дикIара.  
Амма цила хьугу дуссар, оьлгу буссар, га кьатта-кьушгу шилниязгу  
ххуйну бачин бувну дуссар, – тий, буслай дия Чассу, арснацIан увкIс-  
са АпуцIасса ххарил ганал иттавгу ца кIукIлуну дуруглай. – Вагъуя,  
жува ПатIуллуя гьалгъа тий, гийх ххайжани ччуччавай бухьунс-  
сархха, – куну, Чассу анаварну, ккуз-ккуз тий, кьатлува дурккуна.

– Да. Ххаллилсса шяравалу диркIун дур зул ва, – увкуна,  
кьаивкIунгу ивкIун, Апул.

Чалкьархьуну ккурккимайгу дурурсуну бувсса ххайжанттушал  
Чассу зана хьуна.

– Ттула Щяллал ка дази лагайхтугу, бавал, – куна Чассул, ххайжа-  
ни бусса ягълавгу столданий бивхьуну, – жу ххари кьатIи бантIиссар,  
хIакьину вай жула махIлалувусса кьарихъайн оьвкуссия, ккурч ду-  
кан... Гайми арамталгу бур тлар банну тий, гайнналсса жун кьакIул-  
лича, учIан аьркинссара ина жучIан шихун, бавал. Вила Чаллагуния  
увъавкIун кьаикIанссар, – куна ниттил, Щяллахгу дуругун.

Амма Щяллал ниттил тIимуних кьулагъас кьадуруна.

– Ява, укъавкIун маикIара, бавал, – тийнна дия кьари ялагу,  
кIяласса дасттамалданух рюмкарду ва гьиссилттугу лихълай. – Цу  
учIарчагу, валлагъ, ва ттула ЩяллачIан увкIсса инсаннацIа ва дакI  
ххари шай. КIа Чаллан кьабавхьунссаргъарчу, акъа учIанссия.

– УчIанна, ттул нину, цанни кьаучIан, – куна Апул, цавува цала:

«Жула кІийхния Чалла тІисса цучІав акъар. Зумату щяв къаишайсса вагу цу Чалла урвав?» – тІий.

– Бисмиллагъ бара, бавалхъул, бисмиллагъ бара, – куну, къари дурккуна.

Цанма ва Щяллан аьракъилулгу бувцІуну:

– Балаллуша арх аваннав, дус, мунир оьккимур къахъуннав, – куну, Апул Щяллашчал къуру шун бувна.

– Зун ччарча, ккурчгу ласунна, амма хъаннил дукрар тІий, арантуннан ккурч сан къашай, – тІий, шутІ-шутІгу тІий, лагаву, ницІ, нис ларсун, Чассу ялагу дуркІуна.

– Гъарзадгу дур, ттул нину, гъар. Жуласса тти жува баннуча, ина гай хъаннилсса ба, – куна Апул.

– Жуния бикІанссаруча, бавалхъул, букан бумур бувкусса, так зухъхъун цІуллушиву дулуннав, – куну, Чассу ларгуна.

– Ия да, – куна Щяллал, нину лагайхту, – ва ххаржан нава кІихун ларсун учІаннача, бавал буттукъраву дуссар, вагу цІана дурурзуну дурча.

– Яр, ласунссарчакъай, уссил, личІисса анаваршивугу дакъарча, – куна Апул. Цахава вай зукълурдугу бувну, ва хІурматгу бувну, цІана ганан ламус хъуна ххаржандалул махъ зумухвагу ласун. Цагу, ниттин къакІулну дулун ччайгу икІан бюхъайссарча тІисса пикригу хъуна ганан.

– Хъин шавай дур кагу, ца-кІива гъантлуну учІанссара кІихунай, ттушчалла ласуннача, – куна ялагу Щяллал. – Валлагъарч, инагу увкІун хъина, бизарданул ивчІавай иявхха, – куна яла ганал, дакІнихтуну Апу учІавриягу ххарину.

Шуша къуртал хъуннин, хавардайгу бивкІун, ахиргу Апу ачин сукку хъуна.

– Ачу, тІайла укканнача, – куну, Щяллагу ивзуна.

– Гъуй тти, хъинну дикІу, ттул нину, – куну, Апул, къарихъулгу ларгун, ларзулу цурдалу тІахІни-кІичІу лакълакъисса Чассухъхъун дулун ка тІиртІуна.

– Вагъуя, наниссарав, бавал? Ваксса ччяни? – куну, Чассу так дарцІуна.

– Ххуллугу чІивисса бакъарча, тти ачинна.

– Туну ххуллухъин баннав, бавал. Яллагъ, ххаримунин акъа учІан нясив къааннав ина жул шяравун. Ява ттисса къини Щяллашчал архІал шихун укъавкІун маикІара. Баврив, бавал? – куну, ялагу чІявусса зукълурду бувну, Чассу Апуйн хъямала дагъуна.

– Ачу тти ПатІуллу хъуна къадакъайнийх гъаннуча, – куну, кІичІиравун буккайхту, Щяллал Апу цамур ххуллийх увцуна.

– Ачу, уссу, лажинни, га бала ххал къашайнийх ачу, – куна Апул. – Да, гай ци зайрдуякъай, къюкІ пІякъ увкуну ивчІавай ливчІунавхха.

– Хъи-хъи-хъи, – куну, Щялла хъян ивкІуна.

– Валлагъ, кІийх жула кІайннахъ буслан, къаккарккунурагу къабучІия ттун ва зул ПатІуллу, – куну, Апу цувагу хъян ивкІуна.

– Ява туну, ганача ттигу цила цІив щядиркІун, барчаллагъ уча ганихъ, – куна Щяллал, хъягу-хъяй, гилу лув цІияллай щядиркІсса ПатІуллугу Апун ккаккан дурну.

Къари, кІия цихва буруглагисса арамтураягу хавар бакъа, уршагу бишлай, ца душнил кунма, кІюласса чІуний балай тІий дия:

Хъхъирил дяниву дура,

Щатлаву гъузуй дура,  
Хъхьитуллал хъайтри ххяхлай,  
Тутлайх къадичлай дура.

– Хъи-хъи-хъи, – хъян ивкѳуна Щялла. – Балай чѳалай бурих хъхьитуллахасса? Цилар ляхъан бувсса. Жагъилний, авлия хъуннин, цѳасса балайчия тѳар.

Щяллал Апу шяраха личиннин тѳайла увккуна. Личѳи шайнигу, Щяллал, чара бакъа ларсун учѳанна куну, ххаржангу дакѳин дуртуна. «Ласунсарчакъай», – куну, Щяллал кагу дургъуну, Апу багъравух тивунай дала мотоциклетрачѳан лавгуна.

Багърал къаралчинахъгу барчаллагъ куну, ссур дурна Апул цала ятѳул «Ява». Лап тав бавкъуну ия цѳана Апу. Итабавкъуна ганал цала кѳива хха бакъа къакѳулсса балайгу: «Дучѳи мачѳуй бунува, душ бувгъуну лавгуна». Баргъ зунтгухун бахълаглай, гъвагу дюхлул хъуну, зунттал хъачѳ-бакѳайх царай куклусса ххютругу дагъну, кайп бия цѳана, хъхъев-хъхъевгу тѳий, «Явалий» левххун ачин.

Ларгуна нюжмар ххишалагу, амма Щяллама шяраву ххал хъанай акъая. Анавар уклай ия Апугу, оьргърал ххаржангу ссайгъатран ларсун, уссил къатри барча бан, Махѳачкъалалив гъан. «Да, ва жула Щялла уккайривкъай шивахунай, ххал хъанай акъархха», – ссурагъирттай ия Апу. «Щялла цакънива увкѳун, отпускагу лавсун, лавгуннихха», – куна Апухъ колхозрал конторалуву. «Яр, му ци махъри, ганал ттухъ вай гъантрай ххаржан ларсун учѳанна куссияхха», – махѳаттал хъуна Апу, цакуну дакѳу зия хъуну. «Ява, туну, Апуй, – куна парторг Махѳадлул, хъяngu ивкѳун, – му ци ххаржанни? Ххаржандалия хъул къукъа, му Щяллал щялмахъри бивкѳсса. Га жуна ттигу кѳул хъун увану, ганал щялмахъирттал дур ца тарих. Гайннал цала Щялмахъ-Щялла бакъа къачайсар тѳар ганайн». – «Яр, щялмахъ бусайхъунсар бусан багъний, дакъа дунура, ттухъ ххаржан дулунна куну, циван бувсххура ганал ттухъ щялмахъ?» Конторалува увккун махъгу, Апу ххаржандалул пикрирдай ия: «Лажиннича га адаминал увссарав на хъяврин? Валлагъ, къаикѳанна хѳакъинува гихун лакъавгун». Шавай учѳайхту, лахъи-утта къалавгун, къур дурну цала «Явагу», никъа щуна Апул Щяллачѳан. Гъич Апу, цува Щяллал хъяврин увссара тѳий, вих хъун ччай акъая. Га цакънива, Щяллаца ххаржан ларсун, тийнай дирхъуну ия. Щяллал цахъва щялмахъ бувсун лякъирча, ваца ганал цащара ххаржан зерххусса кунма чѳалан най бия Апун. Мунияту: «Цикѳулли ци хъхъичѳун дагъну къаларсун увкѳсарив. Нава кѳицѳ баннин цува ияхха дулунна, хъунна тѳий, яла щялмахъ ци ивчѳан ажал бан бувсххура?»», – тѳий, цала цува рахѳат уллай, най ия Апу.

Гъич Апул бакѳрава ххаржан дуклай дакъая, щала ххуллийхгу ганил пикрирдайва най ия. Хъинну ччай бия ганан, оьргърал ххаржан пишкеш дурну, цала уссу ххари ан. Ахиргу Апу Щяллахъал шяравалу чѳалачѳинийн увккуна. Шихава най унува, ххуллул зуманицѳсса нувшул хъув ца Щяллал куннасса къаралтилийн я щуна. Гъан хъаныхъиссаксса, Апун га Щялла ушиву бувчѳлай бия. Ганашал нувшуйн кказа буллай, ца хъамитайпагу чѳалай дия. Щак бакъа гай Щяллагу, ганал нинугу бия. Мотоциклетрал чѳу шайхту, гай, так бавцѳуну, ххуллийн буруглан бивкѳуна.

Ххуллул зуманив мотоцикетгу дацѳан дурну, Апу арсначѳан ва ниттичѳан гъан хъуна.

– ТІайлабацІурттуту, кказа буллаі бурув?  
– Гъай амин! Вагъ ина?.. – Щялла, цакуну гъанавиххи хъуну, учинмур къаляхълай ливчІуна.  
– Ина урав, бавал? Чаувкра! – тІий, Чассу, ка дугъан, АпучІан гъан хъуна. – Вагъуя! – увкуна яла ганил, Апу ххал хъуну ххариссагу, ссайрив хІайп тІиссагу чІуний.  
Цаппара секундру лях ларгуна, учинмур къаляхълай, шамагу къабивкІун. Апу ва Щялла, цаннах цагу буруглай, цавай ахІмакъсса бикъав пишру тІий, нину, – арнаясса ва ганал дуснаясса ххаришиву дайгъин къахъанай, ххаришиврул иттав макъгума дуркІун, пахрулий кІиннахрагу дуруглай, пиш-пиш тІий.  
– Ина атпусккагу лавсун бурхха, Щяллай, – куна ахиргу Апул.  
– Лавсъссар...  
– Дягъвайрахха, бавал, диркІсса на мунахун, кІихунгу лавгун, ина ва Чалла къабувцуну увкІун тІий, – куна ниттил, ца вихшалдарай, хъинну цина кІулсса, ххирасса инсаннах кунна, Апул иттавгу дуруглай. – Аман, ттул арс, тти хъун инсаннал махъгу щин санну бур?!.. Мунангума, ттула арсан, къатІааьн бизай на увкумур, – куну, Чассу цакуну виримукъал дурцІуна.  
– За бакъассар, ттул нину, – куна Апул, ваца цайвагу цирив ца тахсир хъусса кунмасса чІуний. – Вай гъантрай на, зунттавун хІаври бугъан лавгун, шава акъассияв, къалявкъуну ивкІссара на Щяллан.  
– Акъар шава, къалявкъуна тІий, вих дан къархъуссар, – куна Щяллал, аьй лихлай.  
«Акъания вин ци хъуннав чиви, ца чунчІавгу къалавгун, уссиявча на шава. ХІаврал хаваргу вил ниттихъ ци тІува тІийрача бусласисса», – тІий ия Апу цахъва цува.  
– Щяллай, – куна Апул, – гъунттий ягу сарану гилун уссичІан гъан ччай уссияв, му жула за ласун увкІссиявхха...  
– Ххаржан! Ларсун, кІийхрар дусса! – куна Щяллал, цакуну шад хъуну, цала ларитан къашайсса щялмахърал тІинттугу яруннаву тІуркІутІи дурну. – Дулун, ина луглай къалявкъунавхха. КІийхрар. Хъи-хъи-хъи, – хъирив цала ппеллитІу-хъяхъавугу дуруна.  
Арамтурал цала ихтилат бухъунссар куну, Чассу, гайннал бусласи-мунихгу къулагъас къадурну, кказа бишлан диркІуна.  
«Ина луглай къалявкъунав» тІисса мукъуйн Апу вих къавхъуна, амма утти пайда бакъая уссияв тІун.  
– Яр, туну ци банну, на гъантри ласав, хІакъину-гъунттий ачин багълай бур ялавай, – куна Апул.  
Щялла ци учинссарив къакІулну ливчІуна.  
– Давай, жува укун бан, – куна Апул. – Дула ина ттухъхъун вила кІихаллил кІула...  
– КІула... – Щялла уккайсса куццуй чяш увккуна. – Яр... кІула... шардархха... – гъанавиххи шаврил Щяллал цала хІажакрал жипавун, кІулли ххал дан, кару лиркІуна. АпатІран пал кунна, га ссят Щяллал жипливу кІуллигу дурккуна.  
Гъай-гъай, Щялла цукунчІав Апухъхъун кІулли дулунна тІий акъ-ассия, цукун-унугу увкІсса ххуллийх тІайла уккансса къастъя дусса. Амма чяш уккавил, цириввагу къакІулну жипавун кару гъан дан бувккун, ца аьжаивсса иш хъуну, Щяллал кІиссурттаву кІулли хъуну дия. Амма Щялла, гай цала кІуллахгу уруглай, муксса махІатгал хъуну ливчІунахха, цала жиплува бивкІусса къюрщала ягу оьрватІи

букссаниягума, гакссава махІатгал къахъунссия. КъацІгу а бахъан бувну, зумаахъан къахъанай, ласу бавхІуну ливчІуна Щялла. Амма шикку Апу гъанавиххи къавхъуна, хъап куну, ганал Щяллаца кІулли зерхуна.

– Вагъ! Вар... вар, вай жиплуву диркІун дурхха... – куна Щяллал, ваца цува шиллив цакуну шания чантІ учин увсса куна хъуну.

– Дуноу хъинача, – куна Апул. Утти га цахъхъунна ххаржан дирирсаксса хъуну ия. – КІулли, инава учІаннин, ттучІа кІийх дикІанссар. Дацинссания цичІар дакъахъунссар вичІа, аьжаив хъуннахха, дус? – куна Апул, пишгу куну, Щялла, цакуноу хъахъи-мачІигу хъуну, аххана хъусса хІисав хъуну.

– Яр... да... дацинссания ци дикІавича, – куна Щяллал, мазгу бахчилай, – дацинсса цичІар дакъассарча... Ия, да! – куна Щяллал цакуноу сивсуну. – Вассал лув дуссар ххаржан... у-у... кІараллил лув дуссар.

– Туноу тти на ачиннача, – куна Апул.

– Яр, гъансарача, ачу цал шаппай биян гъаннуча, – куна Щяллал.

– Тти чІун дакъар, ачинна. Ма тти, цалсса! – куну, Апул Щяллахъун ка дуллуна. – Тти цалсса барчаллагъ, ттул нину? – куна Апул лахъну нувшуйн кказа буллалисса Чассухъ.

– Вагъя! Ягъарчу, бавал, ци тІиссара? Хъамалу къавхъуна лагайсарив? Ява, ява мукун матІра, къатлувун къаувххуна къалагайссара. КъачІявусса бур, гъунттий къуртал банссар нувшигуча, бачи тти шаппай.

– Пайда бакъар, ттул нину, на увххун укканъяв увкІсса. Анаварну ура, – куна Апул.

– Ве-ей! Тти ина ци тІун ивкІрагъарчу! Щяллай, ява маитаакъара, – тІий дарцІуна къари.

Ахиргу, Апулмур хІхув хъуну, га ххуллийн агъуна.

– КІанал ци мурад бия, бавал, ми ци кІуллиа? – куну, цІувххуна Чассул, Апу лагайхту.

– Вабабай, ва бавай, винма къабивмунилсса буллан дикІарахха! – ца ккиш куну, арнал нину ххишала зума дахъан къариртуна.

Щялла ялапар хъанай ия колхозрал складрая арх аца цала ветпунктрал ялувсса ца къатлуву. Апугу най унува, дуй-дуй тІий, гиккун лавгуна. Увххуна къатлувун, гъаз бувна кІаралу – дакъая ххаржан. Гъаз дурна тушак – дакъая ххаржан. Урувгуна тахлил лув – дакъая ххаржан. ТивтІуна шкаф – чувчІав дакъая ххаржан. Ца хъунмасса ссихІгу бивгъуну, куртІсса пикридавун лавгун, Апу тахлий щяивкІуна. ТІайлану тІий ивкІун ур парторг МахІад: хъяврин увну ия Щяллал Апу. МукъІалла шин хъуну дия Апул, амма вакссава укун ахІмакъсса иширавун га тачІав агъну акъая. Сситтул щара-кІама лавхъуна Апу, уссания цІана шикку Щялла, га сситтувух ганал га бугъгума анссия. «Гъи, вил...» – ца ссуггу дурну, лавсун тахлия Щяллал кІаралу, гагу щях бившуну гъан бувну, къункбулагу дирхъуну, Апу лавгуна.

Мотоциклетгу шардай диян дурну, лавгуна Апу ккурчІавай. Бувсуна, алиплул би лавхІуну, Щяллаясса ва ххаржандалиясса щала къисса.

– Ява, гукунсса га, дуссия, инарар ларсъсса ххаржан кІараллила тІийгур ацІайсса, – куна щилъяв.

– ХІатти цери тІун! На ганал гай ххюнххуматІив лухІи лаган баннахха... Къадарсса чув!.. – сситтуй ия Апу, ккарччай къацІагу ихълай, Щяллайн ссугай.

Хъян ивкІуна учитель Аьвдулкъадир, хъатлийх хъатгу ришлай.

– Ия да! Ци урвав цІана Щялла балай тІий: «Апума ухъунссия ххаржандалиин тамахІну, цукунала, цукуна му чулухун, чарил бюкъ!» Гъа-гъа-гъа! Ци иявав Апу, ци иявав, га къарил чарттал лачІун дайний? Гъа-гъа-гъа! – хъяй ия Аьвдулкъадир ккурчІа ласавай.

Амма Апун хъисвагу хІаз хъанай бакъая, га сситтул цала цува къуркъу уллай ия.

– Ява туну, Апуй, нагура хъяврин увсса Щяллал, – куна ца Камал тІисса колхозникнал. – Ккавтари учай Щяллал: «Шанна литІралул балун дурцІусса марцІсса спирт дуссар, на вин, чІаххувчув, ца литІра дулуннахха», – куну. ТІийна ур укун, амма дуллуну къурталгу къашай, нагу дула къачара. Ца къини, ттучандалийгу хІан дакъа, хъамал бувкІун буну, лавгра ЩяллагІан, дулар, дус, ми вила спиртрая чансса тІий. «Лахъхъу вин шушлувун рутІав, ишккаправа балун ласлай унува, дагъну канища экъи ларгссарххарч циняр», – куну, нагура хъяврин увсса ца шутил.

Хъян ивкІуна миккугу, гъарахъалу куна, къар-къар тІий, учитель Аьвдулкъадир. Апума, Щяллайнсса ссигу Аьвдулкъадирдуйн бизлай, ва сситтувух ци-бунугу учин буккайча ва адаминайн куну, ивзун цала шавай лавгуна.

Зана хъуна ахиргу, отпускагу къуртал хъуну, цала даврийн Щялла. Бавуна Апунгу Щялла увкІсса. Амма Щялла лухІи цулчІакссавагу янин пар къачайва, цана Апу хъуна къаакъин, га чунчІав къауккайва.

– Жула Щялла къатлувун чІавахъулттийх ухлайриххарч усса, – куна ца къини гава Щяллал чІаххувчув Камаллал.

Лавгуна ца хъхъуну Апу ЩяллагІан. ЧІавахъулттиха чирахърал чани чІалай бия, Щялла шава ия. ТІиртІуну къункбулагу, увххуна Апу къатлувун.

Щялла, яннагу къалирккуна, къяпагу къабувкъуна, тахлийн чул бувну, агъну ия. Хархавар бакъа цала къатлувун инсан уххайхту, Щялла, нигъа увсун, тІанкІ куну, лавай ивзуна. Апуйн я щайхту, Щялла зурзу-курку тІун ивкІуна.

– Гъи, вин нач шивуй, къадарсса ттуккуй! – куну, Апул цахърасса кІулли сситтуй Щяллайх рирщуну гъан дуруна.

– Валлагъ... валлагъ! – вев куна Щяллал цайва бакъасса чІуний. – Апуй, ттул дус... Ттух ургу... На вин ххаржан чара бакъа лякъинна!.. Ва къяпа бакІрай къабишинна, къалякъирча, – куну, Щяллал лавсун бакІрая къяпа, щях бивщуну гъан бувна. – Багъишла ити, дус... Лажинни, багъишла ити, цириввагу къакІулсса иш хъуннича... Укун хъуну ура, дус... Ттуй... ттуй ппарок сердца дуссар... Ва хъуну махъ, нава щихъ ци куссарив, щихъ ци бувсъсарив хъама битлати хъуну ура... На вин ххаржан лякъинна, валлагъ, лякъинна... биллагъ, лякъинна... Ургу къалякъайрив?.. – тІий ия Щялла, оьттул кІунтІ къа-

ливчІун, цала башттан кІяла ларгсса мурччивгу зурзутІи дурну, цала баллусса бакІрай лирчІсса шанна чІарагу, дякЪий аьнакІул обрчІал кЪув кунна, цциз-цциз диртун.

– УкЪу кЪаикІуча, кЪадарсса чув! – куну, хЪирив нузгу ттявх чин дурну, Апу увккун лавгуна.

Апу увккун лавгуна. Амма махІатталсса иш: кІичІиравун уккайх-ту, ца лахІзалул мутталий ссигу ляливну, утти Апул дакІ, циван-ниврагу кЪакІулну, Щяллайсса язугЪрал ччурччуну най дия. КІичІираву цучІав чІалай акЪая; щиллив кЪатрава магнитофондалувух «Авчитал» тІисса Марияннул балайлул чІугу баллай бия. Апун хІисав хЪуна цува щала гЪухЪа ивтун ушиву. Жиплувукарщух лажиндаравусса гЪухЪу лирхЪуну, ганал пІапІрус кІиен дуруна. ЦІана Апул бакІраву цанницІун ца кЪабавхІусса чІявусса пикрирду щуруй бия. ХЪхЪичІ дацІлай дия Щяллал леркЪсса шыравалугу, цахара зайлай диркІсса авлия ПатІуллугу, ЩяллахЪал ларзулу ккурч канай диркІсса кЪарихЪулгу, шутІ-шутІ тІий занай, цахара бу-бакЪацири хІурматру буллай диркІсса Щяллал нинугу... ХЪхЪичІ авцІуна ия баллусса бакІращал, зурзу тІисса мурччащал, вев тІий, хЪарду буллалисса Щяллагу... «Да кІа ци инсанникЪай? – тІий ия Апу цахЪа цува. – КІукунссагурив бикІайсса арамтал? Увагу ци аьламатрал инсан урвав кІа?» Амма Апу цІана цукунчІав сситтуй акЪая Щяллайн. Щяллал ниГЪа бувсун, хЪуни хЪусса яругу хЪхЪичІ бацІлай, ганал цала хЪхЪичІ лергЪ тІий ивкІсса махЪругу дакІния кЪабуклай, Апу хЪинну язугЪ буллай ия Щяллай. Вакссава укун инсаннай цІими хЪуну акЪая ттинин Апу. Апул кЪаст лархІуна зана ивкІун, уххан кІилчингу Щял-лачІан, амма, кЪауххан пикри хЪуну, Апу шавай лавгуна.

ХЪумур цияв кЪакІула, Щяллагу, Апу лагайхту, цала зумуну, аь-тІий, хияллу щашлан, я тахлийн кЪаагЪуна; цІана ганан я нину дакІ-нин кЪадагЪуна, я ппу дакІнин кЪаагЪуна, я Шурка дакІнин кЪаба-гЪуна. Га, куртІсса пикрирдавун лавгун, кІиссагу кЪацІул бувгЪуну, кЪатлул дяниву авцІуна ливчІуна. ХЪунмасса хІал бувна Щяллал укун сукку кЪахЪанай авцІуну. Ахиргу Щялла тахлийн чул бувну агЪуна. Ца сситтуй цала ненттабакІрайх заккана бивщуну... Га нач-ну, хІаяну, лажин лухІину ия. Щяллан дакІнин багЪуна цалчин цала шыравун цачІана хЪамалу Апу увкІсса. ДакІнин багЪуна цува цукун ххарину ивкІссарив га учІаврия, цукун ххарину диркІссарив цала нину ганая. «Шайсса кЪел чІалай дурив? Цукун дугЪави тти ганал хЪхЪичІун лажин? Ци чиви тти на ганахЪ?.. КЪюкЪала!.. КЪюкЪала!.. – тІий ия Щялла, цала ненттабакІрайх закканттугу бишлай. – Ххар-жан цири цурдарагу? Оьваннасса пюркЪу! Цуксса ххари кЪахЪунссия Апу, ца ххаржан дулурча. АгЪ!.. Шайсса кЪел чІалай дурив?..» – тІий-на ия Щялла, бухІан кЪашавай.

Ца кЪини, хІаятраву мотоциклетраха зий унува, «ссалам алайкум» тІий, Апу чІан Щялла увкІуна. Щяллайн я шайхту, Апу махІаттал хЪу-

на. Га, банд лавгун, учинмур къаляхълай, Щяллах уруглай ливчІуна. Щялла тІурча, ца ащуву кай-кай дуресса задгу канил дургьуну, ца ламусну, чІиви обрчІ куна, пиш-пишгу тІий, Апул иттав цІитІ ивкІун уруглай ия.

– Апуї... Апуї, ттул дус... – увкуна Щяллал, гукуна пиш-пишгу тІий, ца гъалакнун. – На вихъ щялмахъ бувсьссия... дакъассия ттучІа ххаржан... Амма на вин лякъав ххаржан... Вана, – куну, Щяллал, ащуву ттирихІуну, арцул хъуйлушалсса, магьилул кьуругу бусса ххаржан Апухъхъун тІиртІуна.

Апума, ци тІунссарив къакІулнун, махІатталнун Щяллах уруглайна ия.

– Ма, ласи, Апуї, – увкуна Щяллал. – Ххаржан вилли.

– Вар... ЦІуллу у... – Апу, ялагу учинмур къаляхълай, къукъу авкъун ливчІуна.

– Ласи, Апуї, ва ххаржан, лажинни, ласи! – увкуна Щяллал ца лергъ тІисса чІуний.

Апул ххаржан ларсуна. Мугъаятнун ххаржангун кІирагу канил дургьуну, хІисавирай ганил арцул къатлуйсса лухІисса накьичирттагун уруглай ивкІун, Апу цакуну хъян ивкІуна.

– Агъ, Щяллаї... агъ, Щяллаї, – куна ганал. – Ява ина обкъисса обрчІ ивкІун акъара... На вин ваних тта ва чІи булунна куссия, булунна...

– Мукун матІра, Апуї! – куна Щяллал ца къаст лархІусса чІуний, Апугу абличІан увнун. – На вин му дус хІисаврай пишкаш дуллаї ура. Инава къаикІарча, ачу жува цІана вичІа ца-ца баннуча.

– Муниллив хавар? Ачу, ачу! – куну, Апул Щялла къатлувун уххан увна.

Хъунмасса хІал бувна Апул ва Щяллал абракьилул шушлух щябивкІун. ЦІубутІуй гай кІиягу, ссая гъалгъа тІунссарив къакІулнун, цукуннив сикъавсунун щябивкІун бия. КІилчинмур шушлул дачІи хІарчІусса чІумал, Щяллал хархавар бакъа увкуна:

– Апуї, бюхъанссарив вища ттул дус хъун?

– Жува тти дусталлу, Щяллаї, – увкуна Апул, Щяллал хъачІрай кагу дирхъунун. – Уттинин къабивкІхъурчагу, хІакьинуния тинмай жува дусталлу.

– Дус ухъурча, ттунгу шар дуцин чІуннихха, лякъи, туну, ва зула шяраву ттун ца ххуйсса душ... – куна Щяллал. Яла, Апул дарвачрайх хъатгу рирщунун: – Агъ, Апуї, Апуї... ттул дус, тар ттуя адамина хъунтІисса? – куну, Щялла цакуну абтІун ивкІуна.

– Щяллаї, хъювсул маукларда, хъювсул маукларда, – тІий ия Апу. – Душил хавар ции, хъаннир чІярусса ци дуссар ва дунияллий?

Гъич увчІлай акъая цІана Апун Щялла. Апун ци увчІинссия га, цана цувавагу увчІлай акъая Щялла.

1976-1977





## Публицистика



Рамазан АБДУЛАТИПОВ

### ТТУЛ КЪАДАРДАНУЛ ВАРИС

«Ряхра шартІ дуссар инсан цу уссарив кІул ан. Ми ганал сипатри, махърури, давурттури, хасиятри, умудри ва ганаясса цайми халкъуннал пикрири.»

*Френсис Бэкон, ингилиснал философ*

Ттухъ бикІай гъан-маччами ва дустал миннат буллай, чичакъай вила оърмулиясса лу тІий. На миннашал рязи къашара, аммакирив рязи хъурча, му луттирайн на дизавияв «Ттул къадарданул варис-вакилтал» тІисса ца. Жула оърму хъунмурчІин сакин шай цуми-цагу инсантуршал хъуна бавкъуну, гайннашал дахІавуртту дурну. Мунияту гай жула къадарданул варис-вакилталли, гайннашалсса дахІавриятури жула оърму сакин хъусса.

Ттун мукунсса чувну хъанахъиссар Ибрагъим МахІаммадович Ибрагъимов, - ванна сайки ххюцІалла шинай цувагу ттул «яла хъунма хІакинну» ккалли хъанахъисса. Щурагъиял медициналул училище къуртал бувну махъ, на тІайла увккунав зун ТІларатІиял райондалул азарханалийн. ЦІубутІуй зий икІайссияв районадулал амбулаториялуву, яла махъ тІурча – ЦІумилухъ тІисса шяраваллил фельдшерско-акушерский пунктрал хъунаману.

Ми шиннардий ТІларатІав на кІул хъуссияв Ибрагъимов Ибрагъим МахІаммадовичлушал. Лагмара дия эмаратсса тІабиаът, ххурхху тІий дия бястлий ЖурмутІ ва КІутІлаб нехру, ссавнийн кІяла бакІру шуну бия бюхттул барзунттив,ттувугу бия лахъсса гъавас ва щала дуниял мукІру дана тІисса жагъилнал гъира. Вида хияллайн иянширул аъркинну бикІай хъар дугъанми. ХъхъичІва-хъхъичІ ми нину-ппу ва учительтал хъанай бур. Миннал дяниву, «къадарданул варис-вакил» хІисаврай агъамсса кІану бувгъу-

на Ибрагъимов Ибрагъим МахIаммадовичлул – дурккусса, пиша кIулсса, аькылсса, хIала-гьурттусса, амма цала багъа цанма кIулсса ва «манзил» бугъан кIулсса чувнал.

Таний ттун дия I9 шин, ганан 29 духьунссия. Ттун ххан бивкIуна га тту-яра хьинну хьунасса ва зад кIулсса ушиву. Даврил ялув жул цал-кIийла хьуна бавкъссияв. На Совет Аьралуннаву кьуллугъ бан увци, га Советский районачалул азарханалул хьун хIакинну ивтун ия. Муния махъ бусса оьрмулий цимилагу ганачIан лавгссара, кумаг-ка чIа тIий ва тачIав ганал ттул тавакьов инкар къабувссар. Га хьинну къянкьасса, ялув авцIсса хьун хIакин икIайва зунттал азарханардай, яла тIурча здравоохранениялул министирнал кьуллугърайгу. Тти тIурча га ур къянкьасса хьун хIакинну Ветерантурал госпитальданий, къянкьашивугу ганал дур тIалавшинна дулла-лисса, гьарманай цала бигарду биттур баву ялув бухIлахIисса. Мунишала архIал га ур лап тIайлашиву ххирасса ва къашайшалтрай дакI цIуцIисса.

Дагъусттаннал халкъуннал аькылшиву ва гьунар аьч шайсса бур Ибрагъим МахIаммадович кунмасса чиваркIуннаву. Нава Верховный Совет СС-СР-данул, Совет Федерациялул Дакаврил депутатну, вице-премьерну, Аьрасатнал Правительстволул министирну унийгу, ганашалсса дахIаву дуссия. На ганал даврин ттушав шайсса кумаг байссия. Ганалгу ттул тамансса ляхьиндалух аякъа-ургьил байва. Жапасса шиннардий тIурча, жу архIал пикри бувайссия даруртту ча, цукун ласаван бушив, республикалий медициналул тагьар дуруччин, хIатта медицинский вертолетгума дагъай дурссия.

Бигъа бакъар гукунсса чувная чичлан, мукъурттил вил дакIниву бумур багъайкун бувчIин буллай бакъа тIий. Ибрагъим МахIаммадовичлул бувтссар захIматсса, амма талихIсса оьрму. Цала захIматрайну ва гьунарданийну ганал хьунмасса кумаг бувссар Дагъусттаннал ва Аьрасатнал медициналун. Циняв тIляратIиял жьмат, цайми районнал халкъ – цинявгу бикIай ганая хьинну гьалгъа тIий, даиман цIарду дуллай. Гайнналгу на чивчмуни-цIун цала чулуха ци-бунугу чара бакъа ххи банссия.

Га ур бюхттулсса гьунарданул, кIулшиврул ва мяьрипатрал заллу! Гукун пиша кIулсса ва марцIну ливчIсса инсантал ттизаманнай чану хьуна бакъай. Ганал лагма чIунгу, халкъгу цимилагу баххана хьунни, га тIурча ивкIсса куцуй гава хьун хIакинну ливчIунни, хьис аххана къавхьуну. Га вихшала дан бучIисса чув ур. Ци къини дуккарчагу, дустарал чIарав ацIай-ма ур. Га ур халкъуннава увксса, мунияту ци кьуллугъру, цIарду дунугу, ссалчIах къаурувгун, на вара, тара къакуну, хьхьичIа-хьхьичI къашай-лачIан, инжитманачIан най ур. Га ур къасттангу Дагъусттаннал халкъун-нал хIакин!

Ххирасса Ибрагъим МахIаммадович! На барчаллагърай ура къадарда-нийн мукун бусравсса, ххаллилсса чувнашал кIул увну тIий. Ттул дус ва хьунама уссу, вил насихIатру ттун хIакьину хьиннува аьркинну бур.

Мунияту, бутта куна даврил хьирив лавну ва марцIну, хIакьину ттушал зий ур вил арс – Танка Ибрагъимович Ибрагъимов – лайкъсса здравоохранениялул министир. Вил цIа – Дагъусттаннал халкъуннал ядигарди. Дагъусттаннал халкъуннал кIулссар инсаннал багъа би-щун. Мунияту ина гайннан ххирара, вичIан халкъуннал нех дирхьуну най дур. Ина ура ттул къадарданул чув, Дагъусттаннал, Аьра-сатнал къадарданул чув. Аллагънал рахIму-цIими бишиннавча вий.

Госпитальданул къашайшалтран так дарурттал бакъасса, вийнсса вихшалдаралгу хьинну кумаг байссар. Мунилгу тIиссар ина так ца хIакин акъасса, дакI тIиртIусса, аьчухсса инсан ушиву.

**МахИаммад АХИМАДОВ,**  
Дагъустаннал халкъуннал шаэр

## **ХЪИНССА ИНСАН**

*«Так хъинсса инсантурацари хъиншиву  
ккаккан дан бюхъайсса.»  
Эрнест Хемингуэй, амирКанал чичу*

Ибрагъим МахИаммадович Ибрагъимов, тгухъ цIуххавай, му хъинсса инсанни. Хъиншиву – инсаннал хасиятрал яла ххуймур чулли, муниятгу хъинсса чув – хъунмасса талихИри цанмагу, чингу.

Ххуйма жагъилнийгу, угъаранийгу ххуйссар. Так ххуйсса угърашиву цинявннан дуллуну дакъар. Хъинми халкъ ккаккан ххуйсса бикIай. ХIакин А.П.Чеховлул махъру: «Инсаннал гъарзад дикIан аьркинссар ххуйсса – сипатгу, яннагу, пикрирдугу» тIисса бучIири бусса куццуй хас бан Ибрагъимов Ибрагъимлун.



Ганащал хъуна авкътари дакIума тирх чай. Ганая дур чаннал нур дирзун най, вил гуж ххи буллай.Ибрагъим МахИаммадовичлун ххирар хъярчгу, акъилсса пикригу, байлсса махъгу. Га ур халкъуннал хIакин, халкъуннавасса чув. Ганан кIулли къашайшалтращал гъалгъа бан, гайннал цIунцIия хъъара дан. Ганал хъин бай так ца дарурттайну бакъасса, нахIусса мукъурттийнугу. Яла жапами шиннардийгу дагъустаннал къужран кумаг бивссар Ибрагъимлуя – халкъуннай дакI цIисса хIакинная. Чунну най дур, хъиншиву тIурча даин цара цари, га даххана къашайссар. Къашайну тIий баххана хъинсса инсантал.Гай даин буссар халкъуннащал, кумаг аьркиннащал.

Ибрагъимлул дур мусил къюкI. «Инсан» тIисса махъ ганан даин хIурматран лайкъну бизай. Га учIай инсанначIан кумагран, заэвну уний, хъул кукъавай уний, цувалу ливчIний. Ибрагъим тIисса хханссар инсаннахъ га цувалу къаливчIшиву, чIарав бушиву хъинсса халкъ, хIакинтал. Инсан акъаний билаятгу билаят бакъар, халкъгу халкъ бакъар.

Ибрагъим аьркинну ур халкъуннан, ганангу аьркинну бур халкъ. Ибрагъим МахИаммадович ур Дагъустаннал ва Аьрасатнал патриот.

Ганан, арнан нину кунна, ххирар цала Ватан, шаймур буллай ур цайминнагу цанна кунна ххира хъун дан.Ибрагъим МахИаммадович кунмасса чувная пикри буллайни, дакIинин багъай зунттал билаятрал ххалли-ххаллими арсеру, хъъичI дацIай гайннал дуресса бусравсса давуртту. Гай личIантIиссар ялун нанисса никриран эбратну.

Ибрагъим Ибрагъимов – ххишала акха ххуйсса, дакI хъинсса, тIайла-гъайласса ва иман дусса чуври. Мукунсса халкъ я шиннардин, ягу хъуниминнайн мютIи къашайссар, миннал хъъичI лакъахIайссар. Гай мютIи шайссар Заннайнгу, Хъиншиврийнгу. Ибрагъим Ибрагъимов личIантIиссар жула заманалул виричувну. Мукун хъинсса халкъ бикIан аьркинни чIявусса. Миннайри дарцIун дусса дуниял.



**Гъази ГЪАЗИЕВ,**  
Дагъусттаннал Халкъуннал  
Даккавил хІурмат бусса депутат

## **ХЪУНАССА ИНСАН**

*«Хъунасса дакІ хъиншиву думари хъунасса инсан»  
Сервантес*

Халкъуннал учай: «Циняв пишарду инсаннаятури, так шанма личІаннин: лахъхъин бан, хъин бан ва хІукму къукъин.» Рязи къахъун шику захІматри, цанчирча, цичІав дакъар инсаннал цІуллу-сагъ-шивручІан дуркІсса. ХІакинтал бур кІяла хялатругу ларххун, хъ-хъу-къини дакъа жула цІуллушиврул ялув бавцІун.

Мукунсса ур кІяла хялатравусса инсан Ибрагъим Ибрагъимовгу. Цала жандалия ка ларсун бивхъусса захІматрайну, биян бувсса хъин-балардайнуга Дагъусттаннал тарихравун агъунни. «Здравоохранение ссан аьркинссар?» - кусса суалданун ганал укунсса жаваб дулай: «Му халкъуннал цІуллушивури, мунияр агъамсса зад дунияллий цамур дакъассар.»

Ибрагъим МахІаммадович бусалдаравун агъсса чуври.

Буссар укунсса учала: «Гъарца ялапар хъанахъима оьрму бутлатиссар чин къубачІиссар» - тІисса. Ибрагъим МахІаммадовичлул жунма цинявннан ккаккан буллау ур цукун бусравну бутан аьркинссарив оьрму, гъарца къини захІматну къашайминнан кумаг буллау.

ГаначІан дикІай чІатІалтрал дирхъусса нех, гъарманан шайссам кумаг бувай халкъуннал хІакиннал, цучІав рязи акъа ита къаакъай. Мукунсса инсантурая лайкъри луттирду чичин, цичІав мюрш-къюрш ита къадаркъун.

Хъунисса инсантал хъуниссар мюрщисса иширттавуугу. Жува тІурча пахрулий бикІанну бусравсса генерал-полковник МахІаммад Танкаевлул тухумрава укун хъунасса чув увккун тІий.

*Таржума бувссар  
Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ*





### МУБАРАКНАЛ НАСЛУ

Зума ритавал кѳини на лавгссияв МахІачкѳалалив, Котрова кІичІираву ялапар хѳанахѳисса ттула дус Аьвдулкѳадилов Сагид ва ганал нину барча бан.

Сагидлухѳьун ссаламгу буллуну, га барчагу увну, жу ганал ниттичІан бувхссияв. Баргѳ бивчсса кѳатІату дѳухлулсса кѳатлувун увххукун, ваца алжаннал багѳирдал ххјоталув хѳусса куна, игѳалавгуннав. На хѳулухатува:

- Зума кѳамул даннав, ниттилссу Гулизар! – куссия.

- Вилссагу даннав, ттул арс! – жаваб дуллана кроватьрай щѳябивкІсса, бугъарасса хѳамитайпалул – Сагидлул ниттил. Яла Сагидлуин амру бувна: - Жулаврду дула мунан!

Сагидлул ттун кІялара-кІяласса жулаврду дуллауна, лухІиминнуну гѳенттул ччанну гѳухѳа битлан бикІайссар куну. Яла ганал увкуна:

- Мадугъара тІий уна, мјотІий дан кѳѳюхѳайва. Циняв зумарду дургѳунни, чурххай хІал бакѳа дуна, инжит хѳанай дуна...Навагума цаппара лях ита дакѳав, гуж багѳлай буну, ванил тІурча яхІ бунни.

Вай ттула дуснал кусса мукѳурттил на пикрирдавун увтунав: мѳйжаннугу, ѳрмулул бугъараминналмур ник жуярва, ттизаманнул никираяр кѳянкѳа-кѳурчІиссагу, яхІ-намус, адав ххиссагу бурча. Буттахѳал, ниттихѳал яхІгу, асгу жувура ялу-ялун чан хѳуну най дур. Иш укун бачирча, жува гайннан лайкѳсса наслу кѳахѳунссару...

Угъарасса инсан, улу, ливсса ттизаманнул хѳѳириву яхѳуну ливчІсса жазирану чІалан икІайча. Муниѳту ттун Сагидлул нитти-буттая бусан ччан бивкІуна.Бѳухѳайхха чІун ларгукун, махІаттал хѳанан, вагѳ, укунссагу бивкІун бурхха халкѳ тІий.

Жу, урттил чѳѳйгу хІачІлай, ганищал жапрайн багѳссия. Яругу мјорш бивтун, бугъарашиврул гѳѳайбат дусса лажингу кІялану, Гулизар бур цихѳва цІувххумунихѳьун ѳрчІи кѳабувну, бусса куццуй жаваб дуллау. На ганихѳ куссия:

-Зул Гъуйннал шяраваллил тарих аваданссар тун биклайхха, буси ци-бунугу шарния.

Гулизар ца муглатрайсса шугълурдавун лавгуна, гассят яругу гъаз бувну, буслан бивклуна:

-Мяйжаннугу, жул шарнил тарих аваданссар. Цурда шар дирхъуса кланугу ляличисса, хъу-лухччинул дюрхъусса, уртту-тлутан, вацран ларгсса дуссар. Хъхъичлава шинмай жул шарнин Чава Макка тун биклай. Жул чирисса шяраву бувччуну буссар 8-9 шайх. Шарнил хъхъичи, вацллул зуманив буссар имам Шамиллул найпнал, Гъуйннал Мубаракнал - Гъази-Муханмад-апаннинал зиярат. Га ца дурксса талатала, имамнал бурттиггалтрал бакчи ивкиссар. Жул кулпат га шайхнал наслулияссари. Муниату духъунссар ци замана бучларчагу жул кулпатраву тачлава дин-чак къакъаритайва. Так дакнири аьпа бан цал ттула бутта совет хлукуматрал лавай авцисса ивкисшиву. Ганал гъанчувтал колхозрал ва советрал председателъну бия. Гайннал амрулийн бувну, аквар къатлуншиврул, мизитрал минара зевххуну, муххал мачи дирзуна ттул буттал. Минаралийсса цубарз ва цукугу хъус дан шаппай лавсун увклуна. Ниттил ганахун дяъви бувна му даву цан дав тий, ттул къатлувун хларамсса хъус къадуххантиссар тий. Ганалгу га цуку ппалав магъулун ливкун гъан бувну бия. Гъунттиймур къини, ина вих къахъунссара, ттул арс, жул оьл зурзу-кувку тий, ссакарат буллуну, бивклуна. Хъиривмур къини чугу ганил хъирив лавгуна. Найрду вивх багъуна. Къатлуйн барча бакъашиву дагъуна. Чал къавхъуну цаннал хъирив ца мюрщисса оьрчи ва душ ливтлуна. Нину ва ппугу личи хъуна.

- Буси инава чув буссарав, чув дуклай-зий бивкиссарав, вила оьрмулул хавар, - куссия на.

Га, анавар къабувккун, канихъсса чюндалий кюршантру кунма, цаца бутлай, хларимну буслан бивклуна.

- На бувссара Гъуйннал шяраву. Ттун гъашину мяйцалла шин хъанхъиссар. Ттул бутта Маханмад ва бава Ххадиджат личи хъуну бия. Жу кулпатраву шанма душ бияв. Ца оьрчи ва душ, нуклува кусса куццуй, ливтлуна мюрщину буна. Жу клива ссу ливчлунав: нагу, Майсаратгу. Бутта, жугу къабивтун, шарссагу дурцун, лавгуна. Жу ликкурттай бацан бувнав ниттиуссу Маханмад-Камиллул, аьпа бан цал... Жул Карашрацал сельсовет ца биклайва. 4 классрал школа къуртал бувссар Гъуй, ялун клива класс Карашрал шяраву. Макъсудов Маханмад тисса учитель иклайва гъуйятусса, карашавма турча – Батталов Маханмад тисса. Ганал кулпат Аймисай Гъумучатусса бия, жухъ дарс дихълан биклайва. Та чумал арулва класс биклайва. Амма дяъви байбивхъуну, ттун дуклакаву къадитан багъуна. Учителътал дяъвилийн бувцун, школарду лавкьуна. Ттунгу члаванияца захматрал къадру клул хъуна. Зий биклайссияв колхозрал къурув, хъу ттихлай, цулуй, ттукрай увал къаврду ххилай. На комсомольданувунгу бувхссияв, активистну буссия. Жяматийсса давурттайн хъхъичлава-хъхъичи бачайссия.

Хлату тлама къуркъуну, къарду дурну, мукъав лархъун, гай даххан Гъумукун, Гъунчукъатлув, Кундив лагайссияв. Къаралчитал зехлан биклайвача, муниату чани хъуннийн кланттайн биян хларачат байссия. Налогру хъунисса дия, ми лахъаншиврул тлама даххарча дакъа, цамур бансса бакъая, - Гулизардул ухъвай куну, клусса ссихи бивгъуна. Чалай бия ганин захматсса оьрчишиву хъхъичи дацлай душиву. Цаппара хларлава бяливчисса хавар гихунмайгу бувсуна:

- На цал пирмалий доярккану зий бивкІра, яла завпирману. Гъумукун 4 зуруйсса курсу ца шинай, 2 зуруйсса хъиривмур шинай буккин гъан бувнав завпирману битаншиврул. Жухъ дарс дихълай икІайва Маъмун тІисса учитель. Му ппурттуву ттучІан шяравасса ца хъамитайпа бувкІуна цила арсначІан аьрайн чагъар чича тІий. Нагу чивчссия. Ганил арснайн цІа дия Аьвдулкъадир. Гайннал кулпат ччянива Хасаврайн бивзун бивкІун бияча, бутта ивкІукун, уччин шяравун лавсун бувкІуна. ХІасибул-калам, Аьвдулкъадир Польшанаву талатисса чІумал бивну бивкІун бур ттул чагъар. Къызгъинсса рищаву хъуну, цив буссияв траншеярттаву лабивкІун тІий буслай ия. «Зад бакъархха ивчІарчагу, так шярара чагъарвагу бучІайссания», - тІий уссияв тІарча, мунина кунма, ялун бивна тІар полевой пучттагу, кухнягу. Цув уссия тІар пулеметнай роталул командирну. Роталуву аьдат дия тІар чагъар бувкІукун, къавтІун бизайсса. Ивзра тІар цувгу къавтІун. Муна микку цахъхъунма цала махъ буллуссия тІар, агана ва чагъар чивчсса душ шар хъуну бакъахъурча, ттунма буцинна, куну. Ганал жаваб гъан дурну дия ниттичІан, цан махъ кутІа ба тІий. Ганал ниттил на буцин кунав. Аьвдалкъадир ивкІун ия ганихъ на цачІанма тІайла букки тІий. Га ивкІун ия Берлиннал ца секторданул комедантну, чІаххуврайсса цамур секторданул комендантну ивкІун ия махъ америкІанал президент хъусса хъунама Буш. Гайннал дянив дусшиву хІасул хъуну дия, цаначІан-ца лув-ялув бухху-буккайсса бивкІун бия. Амма на цукунчІав рязи къавхъуссияв тихун гъан. Ттун буттал шяравалу дуниял хъуну дия. Щаву дирсса Аьвдулкъадир комиссовать увну, Гъумукун увкІуна. Ганал Лаккуй барз ва бачІи бувна. БурчІи авцІукун, махъунай лавгуна. Ца шинава ганал ссу бувкІуна ттуйн цила хъатІуйн овьчин. Жу гиккун бияннийн, гагу фронтрая увкІун лявкъунни. Ганал ниттил хъатІи бан хІадур хъу кун ттухъ. Хъунма хІал лях къалавгун, ттунгу хъатІи бувссар. Му чІумал ттун дахъра ацІния мяйра шин там хъуну дия.

- Зула цачІусса оьрмулия ци-бунугу бусарча ччива, - куссия на.

Гулизардул жаваб дуллауна:

- Бусан личІисса цичІав бакъар. Аьвдулкъадир, аьпа бан цал, захІаматрая нигъа къаусайсса, оьрчІах аякъа дусса чув ия. Жул дянив кІия арс хъуна: Сагид ва Шагъабуттин. Гайннал кІинналагу ЦІусса Лаккуй II класс къуртал бувссар. Муния махъ дуклан бувхссар: Сагид ветеренаршиву ласун, Шагъабуттин зоотехникшиву лахъхъин сельхозинститутравун. Утти ттул бур арснал оьрчІру хъуни хъуну. Ласнащал нахІуну, бавкъуну жу 60 шин цачІу руртссар. Ганал дия Александр Невскийл орден, Буттал кІанттул цІанийсса дяьвилул орден I ва 2 даражул, орден Славы 3 даражалул, Чувшиврул медаль, Берлин ласаврихсса медаль, Кавказ буруччаврихлу тІисса медаль, Варшава ххассал баврихсса медаль ва цябала дяьвилул юбилейрал медаллу. Дяьви къуртал хъуну махъгу га зий икІайва партиялул даврийгу, цайми къуллугъирттайгу: школалый учительну, ЦІусса Лакрал райондалий уголовнай розыскрал хъунаману, райондалул кІулшиву дулаврил отдельданул хъунаману, собесрал хъунаману, партиялул райкомрал отдельданул хъунаману, райкомрал секретарьну, Госкомстатрал Дагъусттаннал Учебный цетръданул хъунаману 35 шинай зий ивкІуна. Гъаманки, щавурду дирну унагу, ацІансса мугълат мунан къабиривуна.

- БацІула, ттун бавссар Аьвдулкъадир Ярузельскийл дус-ихтивар ивкІссар тІий. Му ча нанисса ци хаварди? – цІувххуссия на.

Гулизардул цинма кІулмур цуппа ца лях гъан къабивтун, бувсуна:

- Иш укун хъуссар. Польша тархъан буллалисса ца къызгъинсса талатавриву генерал Ярузельский душманнал вев лавсун ивкIссар, га канин учIан ан тамахI бивкIссар. Амма ялун бивсса кумаграл – Авьдулкьадирдул пулеметчиктурал роталул цIу дирхъуну, немец лихълахъи бувссар, Ярузельскийгу ххассал хъуссар. Та чIумалсса полякнал мазрайсса «Горизонт» тIисса журналъданий ва иширая балжину чивчун буссар. Дяъви къуртал хъукун, Ярузельскийл Ххувшаврил къинилул байрандалийн Варшавалийн овькуссар, амма шавурду ялтту дурккун, гъан къабювхъуна ттул ласнаща.

Микку на цIувххуссия:

- Вилами наградартту ци дуссар? – куну, акъарив га бусан най бакъая циламиннуя.

- На хъанахъиссара Дяъвилул зузаврил ветеран(Трудового Фрон-та). ЦIахъарав бомба бувтсса чIумал ГъунчIукъатIату Гъумукун дияннин ханнакъру(окопру)дуклай бивкIссара. Яла Моздокрайн ханнакъру дуклан тIайла бувккунав. Ттула ляхъссас шагъигу, къулбас дурну, амма лакъавсун, фронтран тIайла буккайссия «Гитлердул ит-тав ккуллану щуннав», - куну. Мукунма цайми душваращал жуларду, катIри, нагъ-нис, аьрайн гъавккуртту фронтран гъан буллан бикIайссия.

Ахиргу, на ганихъхъун махъва-махъсса суал буллуссия:

-Ина ва заманнайн ци чара, Дагъусттаннай хъанахъисса иширттай рязийну бурав? – куну.

Ганил цила зумуну, аьщуйн щунну жаваб дуллауна:

- ХъхъичIара паракъатшиву дикIайва, ттул арс. Тти халкъ ливну лавгун бур. Анашарттахун, хIанттихун, хъяврин бишавурттахун, хIиллардахун, цуркнихун багъну бур. ТIайласса инсан, ахIмакъ куна, чIалачIисса замана бувкIун бур. Ца кулпат кунма бивкIсса ХIукумат лирну ларгунни. Инсан ялапар хъанансса, зунсса шартIру лякъин аьркинни. ТIайлассар, ва АьбдулатIипов увкIун махъ пIякъа тIавуртту, литIавуртту чан хъунни. На ганахъ миннат бан ччай буссияв, хъунисса зувирдайсса къатри къадуллай, жагъи-жугъул зунсса фабрик-заводру тIитIа куну. На хъинну рязийссара ганал хъхъичIа-заманнал яннарду, чаргас пурма, чиллу-чухъри, бузмарду, балайрду, къавтIавуртту, аьдатру цIу дуккан дуллалаврий. Цанчирча, ялун нанисса ник тарбия давриву магъирлугърахъ хъунмасса, агъамсса бияла буссар.

*Ихтилат бувссар  
Хизри Илиясовлул*





# *Тарихрал ххуттардива*

---

Сулайман МУСАЕВ



**ГЪАЗИ-ГЪУМУЧИ. КУТИАССА ТАВАРИХ**

**I бутIа**

**ТАРХЪАН ЗАМАНА**

*Экуменалул\* функцияртту  
биттур буллалисса шагъру  
хъуннасса дунияллул  
чIивисса копияну хъанахъиссар.  
Арнольд Дж. Тойнби.  
Постижение истории  
(Таварих лаласаву)*

***ХъхъичIмахъ***

Гъази-Гъумучиял цIасса таварих буссар. Ва хъанахъиссар Дагъу-сттаннайгу, Къапкъазнавугу яла хъхъичIавацIава инсантал яхъанахъисса кIанттал цану. Анжагъ ва ца шагърур бусса гъази тIисса эпитетран лайкъ хъусса.

Геополитикалуву бувгъусса кIану ва таварихраву дурсса хъхъичIуннайшивуртту сававну Гъумучиял гъавас бутай историктуравун, географтуравун, бухзамана ххираминнавун, мусапиртуравун ва туристуравун. «Гъази-Гъумучиял хан итаву» тIисса суратрай кIулакъа суратчинал ккаккан бувсса Гъази-Гъумучиял ханлугърал тахшагъру бур Дарбантуллал Нарин-Къалалуяр ссалчIав ялавай бакъасса, хIатта ганияргу цIакъсса, азгъунсса къалану. Му суратчинал Гъази-Гъумучиял сурат дурну дур, Кураллал Аслан-хан Гъази-Гъумучиял ханну итлатийни, микку бивкIсса оьруснал хIаписартурал бувсъсса хавардайн бувну. Гъалбатта, мукун азгъунсса цIакъшивуртту Гъази-Гъумук диркIун дакъар, къадиркIун ми зунттавусса цайми кIанттайгу. (Зунттаву мукунсса цIакъшивуртту та-дунугу диркIс-

са-къадиркІсса аьлтту хьунссар анжагъ Цийшиял городишалучІсса археологий диххавуртту цІудурну, аьркинсса элмийсса ахттаршинну дарча.)

Сайки азарда шинай хІукму бачин бувну бивкІссар Гъази-Гъумук шамхалтурал, цивгу ккалли хъанай бивкІсса Дагъусттаннал валий-туран, гайннал цалагу асар биян буллай бивкІссар Къапкъазуллал кІани-кІанттайссагу, хІатта цияр цуксса тихунмайссагу политикийсса оьрмулийн. Цаппара ттуршрарду шиннардий Гъази-Гъумучи бивкІссар Дагъусттаннай хъанакъисса иширттал дязанаву: ислам шала билаятрайх тІитІидакъин дуллай, мангъул-татарнашал талай, Дагъусттаннай цалуннасса паччахІлугъ сакин даву мурадрай билаятрал аьршив цацІун дуллай, XV ттуршукулий Аьрчча Тимурдуйн, XVI – туркнайн, XVI-XVII ва XIX ттуршукурдай царизмалийн данди бав-цІуну – вай гъарцагу иширттаву чалишсса гъурттушин дурссар Гъази-Гъумучиял.

XIX ттуршукулул шамулчинмур мукълицалий Дагъусттаннай ссапар буллай ивкІсса мусапир ва чичу Н.И. Вороновлун укун ккаккун бур Гъази-Гъумучи: «Лакрал яла агъаммур кІану Гъумучи чІалан бивкІуна, лях-лях ккурккисса чІюйрдугу, мадарасса ххалабакІурдугу бусса лахъисса къатрал кьюкьану...

Цалчин Гъумучиях урувгсса чІумала чІалай бур ва Дянивмур Дагъусттаннай жун уттинин ккарксса шяраваллаха лавхъхъусса бакъашиву. Му бувсса кІану бур биялну къасса, чІаравва бур бяра ягу мадарасса марцІсса щинал хІавз, бярнияр тихунмай бур хъунмасса майдан, гиккува бур базаргу; ухссав-баргълагаваллил чулуха майдандалийн буклай бур кІичІиртту; кьибла-баргъбуккаваллил чулух – куртІсса къакъалуву най дур Гъази-Гъумучиял Хъун нех. Гайми чуллаха шяравалу вив ларсун дур зунххи бивкІсса бакІурдал; тайннуйгу тиву-шиву архну чІалай дур щархъурду. Укун паракъатсса кІанттай бивхъусса кунма чІалай бунугу, Гъумучи биялну цІакъсса кІанай бур ва ганил лагмарагу куртІсса къакъарду ва цІакъсса къаларду бур; му бакъассагу, Гъумучиял бувгъусса кІану бур ваца цияр тивахсса къакъардал кърхъну хъанай».

Дунияллийх цІа дурксса суратчи Халилбек Мусаясул, оьрчІний Гъумучи ккаккун, хІайран хъуну ивкІун ур: «Гъази-Гъумучи шагърулул зумунусса цалчинсса кІануя ттун ккакксса. Га бия ххуйва-ххуйсса бярнил лагмасса зумардайх бивхъуну. Ганиву лагмасса зур бусса зунттал цІансса суратру чІалай дия. Га хъинну куртІсса буссар, учайва. Навагу ттувува нава пикри бувссия: «Ттугълищал нанисса бурттигъун ва бярнийх лахъан ччан бикІарча, му гиву ахълаганссар цала ттугълашала архІал», – куну. Га дия ттун цалчин ттула оьрмулуву ккаклакисса яла хъуннамур куртІшин. Мукун хъуннасса куртІшин на ттула хияллавурагу ккарккун акъаяв, цанчирча ттун мунинин зунттаяту анаварну бивгъуну яларай эькинанисса хъуни дакъасса нехру дакъа къаккаркссия.

Гъарца хамис кьини бярничІасса хъунмасса майдандалий тІитІайва базар – цила хІакъсса тамаша. Гъарца кІанава шиккун бучІайва инсантал. Га бия цала дурсса къай даххан ччиминнал ва цанна аьркинмур ласун ччиминнал оьрчІи-кІурисса хъуннара-хъуннасса ккучун. Шикку машин ласун шайва дучри ва ятту, тІама ва хъуручІ, кІиллу ва ярагъ, мукунна тІахІни-кІичІу, бартбисуртту, личІи-личІисса рангирдайсса каршив, архсса билаятирттая дуркІсса нацІу-къацІурду,

дуканмур ва ахъулсса. Ва зат шикку, ва базаллуну, ляхъин къахъунсар, куну, пикрилувун ласунсса зат ляхъан даннарагу къахъунссия. «Жуча машин ласун шайсар гъарзат, хатта чѣмуллун накѣума», – тий, пахру булан бикѣйва Гъумучиял агълу. Ницай абраварттай бучѣаварди шиккун къумукъи, ххуй-ххуйсса гъухъри баххан. Дянивмур Дагъусттаннава, Ярусаннаяту бучѣйва хутлунчи. Гайннал ттукрай дикѣаварди зунттал ухнилусса яхъай шайсса къюмайтлутул ва кишмиштлутул хъурзилтту. Гайннала лавсун бучѣаварди шиккун ххаллилсса цѣлитул бувцусса чѣпри ...»

«Гъумучи – Лакку кѣанттул вирдакѣри, лакку таварихрал яла ганзмур бутар ва лакрал культуралул тажри», – тий ур уттизаманнул лакрал чичу Мазайхъал Казбек.

Анжагъ махъсса ппурттуну Республикалул дачин дурсса экономикалул ва политикалул зунттаву яхъанахъисса агъулдануй аякъа дакъашиврул зунттал кѣаннава инсантал шагърурдайнмай лихълахъи буллай бур ва Буттал Кѣанттул цѣанийсса Хъунмасса дявилул чѣумалгума Дагъусттаннал цѣа бюхттул дуллай диркѣсса районну перспектива дакъаминнуйн дуккан дуллай дур. Гъумучиялгу, цаймигу зунттал кѣантурдавусса таварихийсса центрдалгу агъамшиву ва инсантал цичѣанма клунклутѣи буллалаву къаличѣлай дур.

Лув Гъумучи буссар цимигу ттуршрахъул шиннардийсса таварихрал лахъишиврий къатру-къатру хъуну сакин хъусса чѣявузувирдайсса хатталиб бавцуну. Укун буру жува жула таварих ккуччу буллай, му ябан кѣанай, хъамабитулувун сухул буллай, ганий буру ялапар хъанай, жула ппухъруннал лавгмур – му жула лавгмур бушиву дакѣния буккан буллай ва мунийну жула цѣаналугъ «бат хъуну нанисса лавгмунийн» (Г.Гегель) дуккан дуллай. Спираль кунмари таварих хъхъичѣунмай хъанахъисса, учайнугу, таварихрал хасият цув тикрал бан къашавурхха!

Гъази-Гъумучиял таварихраву хъунмасса кѣану бугълагъиссар Махаммад-Хѣажи Къаплановлул чивчусса «Казикумух и его тухумы» («Гъази-Гъумучи ва мунил тухумру») тѣисса, гъумучиял тухумирттаятусса хъинну авадансса ва иширайнусса материал дусса луттирал. На хъинну ххариссара, пахрулийгу уссара му лу ттушчала ца классраву дуклай ивкѣсса ттула гъалмахчунал чивчуну тий. Му луттирал цал уттигу чѣалачѣи бунни элмулийн чул бивщуну Гъази-Гъумучиял таварих чикъавчуну чара бакъашиву.

Дуссар цамургу – субъективссагу – ва таварих чичаврил савав. Чивчуну бакъар, нукѣузаманнайра цѣадурксса Гъази-Гъумучиял шагърулул таварих. Бакъар хъанай бивкѣмур цаннил хъирив ца бачин бувну, шаллуну чивчусса цавагу лу. Ливчѣун бакъар му таварих дакѣних клулссагу гъумучи – хъхъичѣава му зумату зумув буслай (нарративрай) бачин бувнуяхха бивкѣсса. Мукусса таварихбусулт ча бикѣави, ливчѣун бакъар Гъумук цила бикѣйкунсса, яни шагърулул хъамакъадитру дакѣния дуккан къадитлатисса, гъумучивагу (чѣан-гъумучи). Цала таварих къакѣлшивруллихха щала миллат мархлуцѣакула ххуку байсса, агъалигу океандалул щатѣайн дирчусса ва гайннул рахѣму бакъа пуч-палачат дуллалисса тлутѣайн буккан байсса.

Бачикъай, да, жува ябаннуча жула таварих!

## І БАКІ

### Географийсса тагъар ва агъали

Дагъусттаннал зунтурду – ми чарийн бувксса хъунива-хъунисса, 3500 метралул, хІатта муниаргу хъунисса шатІал бувгъусса хъхьирир. Му хъхьирил дянив, Зунтталмур Дагъусттаннал географийсса дязанаву буссар Гъази-Гъумучи. Му хъанахъиссар чІявусса ххуллурдал кърхъну. (Къасумкант – Хив – Чурппи (Рича) – Хъургъи (Чираг) – Хъусраши – Ккул – Гъумучи – ва ххуллийн лазги-кураллал «Яхулиз фидай рахъ», яни «Лакку аьрщарайнсса ххуллу» куну, учайссар. – С.М.). Лаккуяту му ххуллийх махъунмаймур чулийнмай бачирча, му най буссар Азирбижаннал Къуваллайн (Куба) ва Ширваннай. Мунил Къиблалул Къапкъазгу, ХъхьичІмур Азиягу Ухссавнил КъапкъазнацІун базлазиссар. Ца чІумал Гъази-Гъумучиял І-ма Сурхай-ханнал бувсса аьраварттил ххуллу ябувцуну буссар жува кІицІ бувмур ххуллуяту Къибла-Баргълагаваллил чулухунмай, яла Хъусрал Чарттал шяраваллил чІаравсса лахъазан диртун, буклакиссар Ялув ЧатІлухъун, Дюхълив, Лув ЧатІлухъун. (Цанасса ппурттуву му ххуллу ишла къабуллай, къабивтун бухъувкун, зия хъуну бур, ишлагу буллай бур анжагъ авчитурал, мунийн цийнмагу Сурхайл ххуллу учайссар. – С.М.). Ганияр тийнмай му ххуллу кІикъянциа хъуну бур, ца къяртта най дур Ахттав, тиччагу Къиблалул Къапкъазнавун, гамур къяртта зунттал дяликІурттайх Илисулийн, ЧІарахъи-Балачаннал шяраваллачІан. Тиккунма най буссар ЧІурттачІин Ххюлусмав, Чаравалийн, яла Дулттиял ЛахъазандарайхЧІин Самурданул бакІравун буклакисса ххуллугу. Тичча му хІала буххайссар жува кІицІ бувмур ххуллувух, мунийн цийнмагу «лекІетиянал ххуллу» учайссар. Му ххуллул ца къяртта ЧІуртташату кІурадаллай дуссар Шалив ва Арчав, Дусрахъхъун ва Чарадав.

Цаппара ххуллурду буссар Аьндархъиял чулухунмайссагу: Ури-Мукъархъияйх, Варайнайх, ТтурчІияйх, ЧукІнах. ЦІахъаравсса ххуллул базайссар Ухссавнил Къапкъаз Зунттал ДагъусттаннацІун. Ахъушав най буссар цаппара ххуллурду: Чартта-КІундийх ва ЦІаракъянийх, Карашах, ЧІаяхъхъух ва Уручрах. ВихълийхЧІин лавгун кІурабаен шайссар ТІантІив, Аьшттив, ХІабшимав ва СсурхІиял Урарив, тихунмай Оьргъав ва УркіарахлийхЧІин Мажалислив. Тихунма биян шайссар ЧІявх-ВаччавхЧІин, Къюллул ЦІувкІрахЧІингу. Вай ххуллурду машлул ххуллурду бухъувкун, вайннул хъуннасса агъамшиву диркІссар маэшатран, амма стратегиялул агъамшивугу мунияр яларайсса къадиркІссар.

Амма уттизаманнул инсаннаща рязи къахъун къабюхъанссар ца баргълагаваллил авторнал увкусса мукъурттишал. Мунал увкуну бур: «Вай ххуллурду бакъарча, ххуллул тагъар дусса кІантурду бур. Ми ххуллурду инсантураннир, зунттал аврдан бучІир», – куну.

Гайннувусса га цаннияту, – тІайламур бусан, га цуппагу къаяла захІматмурдихха! – Н.И. Воронов укун тІий ур: «Ми жегъирду, хъунмурчІин, зунттал неххардил ва къррукъирттал къумашивурттацІух бивхъуну бикІай, хъинну нажагъ бакъа чарттал-къунттал дургъусса дарардавун къабиллай; ми жегъирдал яла захІматми кІантурду бикІай ца ратІувату гамунийн буклакийнисса лахъазаннайхЧІинсса бакІларайшивуртту ва бакІларайшивуртту, ми цивппагу бикІай 20-30 дулама дусса. Къянкъасса ва мудангу вардишсса зунттал дучри хъинну захІматну лахъай мукун тик диркІсса бакІларайшивурттайх, ялавай нанийни тІурча, хъунмурчІинмур чІумал, бурттигъун чаяту учІан багъай».

Цаппара европейтуран зунттал агьулданул ххуллурду къасттан къабайсса ххан бикІай тивах шищачІав ласун къашайсса цІакъшивуртту даву мурадрай. Му бйякъавур. Иш бусса зунттал агьулданун мукунсса ххуллурдугу гьану бикІавривур.

Лакку кІану цуппа хьунмурчІин буссар чансса ккуркки бившусса чуллу бусса шанмурцІулуха лавхьхьусса. Му шанмурцІу лавхьхьусса бур цамур мунияр хьунмасса шанмурцІулуха – Дагьусттан шанмурцІулуха; Дагьусттан шанмурцІу тІисса махъ машгьурсса историк-археолог лаккучу Шагьмардан Амировлул дуккан дурсса цІари; му лащавривугу ца ляличІисса мяъна духьунссар.

Ца дурксса таварихчи Л.И. Лавровлул Лакку кІану лащан бувну бур «зумарду лахьсса вяртІулуха». «Лакрал шанмурцІулул» бакІ хьхьарчуну дуссар Цахьбардал къуманивун, неххал кІиххядуккан дурсса марцІ чарил ссиртлийн. Шиккур Гьази-Гьумучиял Хьун неххал, цурда личІину хьуннасса дакъанугу, хьунисса къунттайн къуват буну ххяхлай, ми ккухІлай, гьанай ва хьамаран дизлай, хьхьичІва-хьхьичІ ккаккан дуллалисса цила сситтугьунсса кугьланшиву.

«Лакрал шанмурцІулул» чуллуну хьанахьиссар уттайнмай бивхьуми Къапкъаз зунттурду. Баргьбуккаваллил чул сакин хьуну буссар КІунди-Чарттал зунттаяту, Хьун-зунттаяту, Аьли-зунттаяту, Щунуняту, Ккул-Хьусрациял зунттаяту. Баргьлагаваллил чул сакин хьуну буссар ТтурчІайнна-зунттаяту, Арчавар зунттаяту, Шаллал зунттаяту. ШанмурцІулул гьанумур чул сакин хьуну буссар Дулттиял зунттаяту ва КьукІма-зунттаяту.

Цаппара лакрал шархьурду дуссар «Лакрал шанмурцІулул» къатІувчулук. Ми Ялув Хьюл, Лув Хьюл, Бархьал, Царакъян, Уручул – Ахьушиял райондалийсса лакрал шяраваллур; Щадун – цІанасса Дахадаевуллал райондалийсса, Макка-Бурши Къасумкантуллал райондалийсса, Ялув ЧІатІлукъи ва Дюкьул (Аракул) РутІуллал райондалийсса ва Шал ЧІарадиял райондалийсса шяраваллур. Совет заманнай хІукму бачин баву бигьа даншиврул муксса сант дуну тиху-шихун дирчуну дурхха ми лакрал шахьурду, ттизаманнул лакгумали хьунабакъай, кІай шархьайсса лак цукун багьунавав тихун, тай гужрай бизан бувхьунссия, тІисса. Мукун тІутІиминнан хавар бакъар Гьази-Гьумучиял паччахІлугьрал циняр лакрал шархьурду цацІун даврицІун, цайми миллатиртталми шархьурду цивунна цацІун дурну диркІшиву, Гьази-Гьумучиял шамхалатравун тІурча, шала Дагьусттан ва Мичихич (Чачан ва Ингуш) буххайсса бивкІшиву; Гьази-Гьумучиял ва Кураллал ханлугьравуннив шала Лакку билаят бакъа, ттизаманнул РутІуллал райондалул бутІа, шала Агьул, Курал, Къасумкант, МахІарамкант, Ціилигюн ва хІатта Азирбижаннал цаппара кІанттурду, ца чІумал тІурча, Шамаххигу цивун багьлагъи бувну бивкІшиву.

Лакрал шяраваллал чІяруми, жува нукІува увкусса куццуй, жува кІицІ бувсса шанмурцІулуву дирхьуну дуссар. Му шанмурцІу хьунмурчІин Гьази-Гьумучиял Хьун-неххал ва ганил къяртлул (ганийн Хьусрал нех, Ккуллал нех, Хьювхьиял нех, Кьукуннал нех, Хьунайннал нех, Маччайннал нех учай) хІавзри (бассейн). Гьаманки му хІавзри Лакку билаятрал хьунмур кІану. Му кьукъари бувну буссар ми агьамми неххардивун дагьлагьисса къяртрал, цал ялувгу бусса бюхттулссагу, хьуни бакъассагу зунттурду.

Лаккуй, цила къяйдалий, неххардил цила къумасса дара шала дургьуну дикІайссар, гайннул ялун диркІсса хьархьаллал тІурча, гайннуых хьинну къумасса жегьирххуллурду бакъа бансса сант къаритайссар. Щаллусса ссиртру зунттал дуссар Гьази-Гьумучиял ва Ккуллал неххардил дянив.

Ми ссиртру къуртал хъуну дуссар гьаманки Гъази-Гъумучийн дандину Ваџилу зунттуй, цувгу бивхъуну бусса ми кІирагу нех цаџун хъанахъисса кІанаяту арх бакъа. Лакрал му зунттуџун бавхІусса тамансса магъри ва лувлякъурду буссар.

Лакрал зунттал дянив бизантту буссар дунияллул океандалуяр 1800–2500 метралул лахъний бивхъусса.

Ваџри Лаккуй чанссар. Ми маданиятрал (цивилизациялул) бухлаган бувхъунссар, кІанттул агъулданул иџаллил хІайвантрансса байлсри гъарза баву мурадрай, ваџри къатІ буллай. (Мунихава лавхъхъусса ишру хъуссар џџузаманнул Англиянаву – мунийн чапарду рищаву – огораживание(англ. enclosure, inclosure) учай. Му џџумалли та билаятрай: «Яттил инсантал канай бур», – тІисса учала бувксса. Так Англиянаву му иш бивкІссар хъудугъултрайн къарщисса, Лаккуй тІурча – тІабиаьтрал цила цурда дуруччаврийн – ваџрайн ва вахІшисса ваџлул хІайвантрайн къарщисса.) Уттизаманнай, колхозру пана хъуну, агъалигу шагърулийн бизлай, щархъурду ххялтІа хъанан диркІукун, мурхъру бивкІссар, тІисса тІарвагу къабивкІсса кІанттаву, жагъилсса хІалурду хъанай дур, явара, гъа, вай жул кІанттурдур, тІисса кунма, хъхъичІва кІикку ваџрал массиврду бивкІшиву ккаккан буллай.

Гъази-Гъумучи буссар БурхІаялу тІисса хъачІрайх ялавай, Хъун-неххал ялувсса муруллал хъачІайн бияннин ччех бивхъуну. Цурда нех Гъази-Гъумучату я џІалай дакъассар, я цил џІу баллай бакъассар, агана хъинну гужсса чявхъа бивчуну, га аьраттал къадуккарча. Му џџумаллив га дикІайссар 100-150 метралул куртІнивусса хъун дакъасса дарагу щала дургъуну, хъунмасса хІаллай оьну ххурхху буллай.

Гъази-Гъумучи тІисса махъ сакин хъуну буссар кІива мукъуя «гъумучи» («гъумук») ва «гъази». Р. Маршаев, Б. Буттаев, мукунма А. Булатова, МахІаммад-Хан Пашаевлул хъирив, «гъумучи» «хъун махъ» тІисса мукъуя хъуссар, тІий бур. «Бусаларттайн бувну, Гъумучи сакин хъуну бур нукІузаманнай лагмасса щархъай ливтІуми буччайсса хъуннасса хІатталлив, цаппара щяраваллу цаџун хъуну. Лак шиккун батІайсса бивкІссар «хъун махъ» дузал бан («хъун мукъуйн»)). Му аьлтту хъанай бур, «махъ» зунххи падежирттайх (мукъул, мукъун ва м.ц.) бачин буллан бивкІукун: Хъунмухъ → Гъуммук → Гъумуки → Гъумучи.

Аь. Къаяев ур, «Гъумучи», «Гъумукъ», «Къумух» тІисса махъру «Гъумик» тІисса мукъуя хъуссар, тІий, амма «Гъумик» чату бувкссарив ганал бувсун бакъар. Вай этимологиярттал, мукуннасса цайминнулгу кунна, хъинну элмийну хъирив лаявуртту дан багълагъиссар.

џи ара дуссар Страбоннул леги-нал ва ттизаманнай зунттаву ялапар хъанахъисса лакрал дянив? Гъази-Гъумучи – му Лакку билаятрай ялапар хъанахъиминнал къатІухмур џІар (внешний этноним – къатІувминнал ишла дайсса миллатрал, халкъуннал џІа), џџузаманнай ишла дуллан бивкІсса: «гъумучиял, цала џІуну къамул дурсса џІусса диндалуя (исламрая) пахрулий, цала џІаниџун хІурматсса гъази ягу къази тІисса сипат къамул дурссар; яла «Кази-Гумук», ягу «Казикумух», щала билаятралгу, щала халкъунналгу џІанийн кІурадарссар», – увкуну бур А. Комаровлул. (Оьрус мазрайсса литературалуву «Казикумух» тІий чичаву ирсирай нани дурну дур. Амма му хъинну хъунмасса гъалатІри: قاضي къазий (ягу къазий) тІисса аьрабрай «судья» тІиссар, غازی гъазий – «ию», «талатала», «аьрщивласу» тІиссар. Мунияту «Кази-Кумух» тІисса термин ишла баву, «Казикумух» тІурча – хъиннува, къатІайлассар, цуксса цув вардишну бунугу, цуксса оьрус литературалуву му мукъул гражданлугъ ларсун дунугу. Жувагу ишла баван-

ну тІайламур термин «Гази-Кумух» («Гъази-Гъумучи»). Кади-Кумух тІий чичлай ивкІсса В.Ф. Минорскийлгу ккаккан бувну бур тІайласса бушиву Гази-Къумук. Му бакъассагу, ми кІивагу махъ цачІу чичавриву ца санбакъулшиву ххал къархъуну къаличІай, яр, я Нью-Йорк, я Буэнос-Айрес, я Санкт-Петербург цачІу къачичайхха. Мунияту ми чІириаъш дирхъуну ягу личІи дурну чирчуну дусса.)

«Гъази-Гъумучиял» цайнма цала лак учайшиву аьлтту шайхту, аьрасатнал ахттарчитал мукІру хъанан бивкІссар, гъаманки мири Страбоннул, Кавказнал Албаниянал ялттучулий (ухссавнил чулук), Дагъусттаннал аьрщарай ялапар хъанахъиссар тІисса леги тІий. «Лак, – классикийсса леги, – жунма кІулссар казикумухи ягу казыкумыки тІий, ми кІивагу махъ хъунабакъай жунма Дагъусттаннаясса чичрурдаву», – тІар П.К. Услардул.

Караулов (примечание 40) дуллай ур хъинсса бувчІин баву: «Лакзы – ттизаманнул лакри, укун учай цайнма цала Дагъусттаннал зунттавусса ца халкъуннал, къумукънал ва оьруснал миннайн казикумухи ягу казыкумыки учай. Лак ялапар хъанай буссар Казыкумухский, Даргинский ва Самурский округирттай, цинярдагу 9І шяравалу (48000-найн бивсса инсантал). Лак, классикийсса леги (Ληγες) VIII аьсрулул ахирданий мютІи бувну бур аьрабнал аьралуннал бакІчи Абу-Муслимлул, миннаву исламгу цІакъ дурну, миннай хІукму бачин буллангу тапшур бувну бур идавсил авладраясса Шагъ-Баал тІисса адиминайн, цан шамхал ва Дагъусттаннал валий (сардар) тІисса титулгу дуллуну».

Александр Виссарионович Комаровлул чивчусса «Казикумухские и Кюринские ханы» лакрал халкъуннал цалчинсса таварихри. Мугу тасттикъ буллай ур: «Страбоннул ва Плутархлул кІицІ бувну бур Къапкъазуллал зунттаву Албаниянал ва Амазонкахъал дянив ялапар хъанахъисса лек тІисса агълу». Миккува ххибуллай ур му: «Моисей Хоренскийл, цала чивчусса Арманинал таварихрал XXXVII бакІрай, кІицІ увну ур Дцираврайсса талатавриву гьуртту хъусса виричусса лакрал паччахІ Шаргир, цув парснал чулий талай ивкІссар ва Камсар Спандартлул ивкІуссар». (Шиккува кІицІ банну, Страбон гел-найнгу, лег-найнгу скифнал къабиларду (племена) тІий ушиву.) Шергир тІисса цІа ираннал дур. Бюхъай му лакрал паччахІнал цала цІа къадиркІун, ганан ялун дуллусса цІа дикІангу. Цанчирча шир тІисса иран мазрай аслан тІиссар, гир мува иран мазрай цачІунбув мукъурттиву бугъу тІиссар; ялун цІа Ширгир, аслантрубугъу, лакрал паччахІнан дуллуну дикІан бюхъай виричушиврухлу ва журатрахлу. Ширгир тІисса хъунадаркъуну дур совет аьлимчу-востоковед Н.Д. Миклухо-МаклайлуцІа «Географическое сочинение XIII века на персидском языке» («Парс мазрайсса XIII аьслулийсса географий асар») тІисса макъалалий. («Жура дурцусса шагърулул суратрайну, – тІий, чичлай ур га, – бигъанна кІул дан бюхълай бур ганил цІа. ХІамдуллагъ Мустауфи Казвинил бувсун бур ХІайдарийэ тІисса къала бувну бушиву Нутагъин Ширгир Атабекнал тухумравасса Бегъа аддин Казвиндалул ва Занджандалул дянивсса Парснал Иракъ билаятрайсса Азирбижаннал дазуйсса ХІайдардул Абгъар шагърулий.) А.К. Алекберов кІицІ дуллай ур виричусса Шаргирдул цІанил ялунссаннунсса семантика (мяъна) къучагъшиву, журат хъанахъишиву. (ЧІалачІиссаксса Шаргир учавунияр Ширгир учаву тІайлахъунссар, цанчирча парснал словарьдай бур كيرشيد Шир-гир «аслантрал авчи» (мукъуй махъ бивхъуну «аслантрубугъу»). Садр ад-дина Аьли ал-ХІусайнил «Ахбар ад-даулат ас-сельджукъий-йа» («Сальджукънал паччахІлугъраясса хаварду») луттирайгу хъунаакъай амир исфагъсалар Ширгир.

«Картлис цховреба»-лий Лек – Таргамослул ххюлчинма арсри, Тарга-

мос, Таршислул арс ва Иафетлул, – арманинал ва картлулал, раннал (къапкъазуллал албаннал) ва моваканнал (албаннал хасъсса группа), эрнал (дяъви ххирасса группа – нуклузаманнул гуржиял аьрал) (Эр тисса махъ аьра – дяъви тиссалакку мукъуха лашаврих хисав ласияра. – С.М.) ва лекнал (дагъусттаннал), мегрелнал ва кавкасионнал (ухссавнил къапкъазнал агълу цачлул бай ца) хъун ттаттар.

Жунма чIалачIисса куццуй, «Картлис цховреба»-лий Лекнал авлад анжагъ ттизаманнул лакрацлул бакъарча, цинявгу дагъусттаннацлул бахIин буллай бур. Амма хIасул хъанай бур суал, циванни дидойтал дидойцы бикIан бюхъайсса, таваспартал – табасарантал бусса, агутакан – агъултал бусса, хеноктал – хновцы бусса ва м.ц., лек тIурча лак къахъанахъисса. Ттул пикрилий, шикку ттизаманнул аьлимтал гъургъу руллай бур. «Дагъусттаннал территориялийсса къабиларттал (племя) дурустсса локализация даву захIмат хъун дуллай дур IV-V аьсрурдайсса этносирттал география кIулшиву багъайсса даражалий дакъашиврул. Агана дидойтал, лек, таваспартал дидойцыр, аьмну дагъусттанни (дагестанцы в целом – курсив ттулли. – С.М.), табасаранни учин бюхълай бухъурча, цайми цардал мукун дурустсса идентификация дан бюхълай дакъар», – тIар 1996-ку шинал итабавкъусса «История Дагестана»-лул автортурал. 1967-ку шинал итабавкъусса «История Дагестана»-лул автортурал пикри мунир мугъаятсса бур. Гайннал: ««Лек» тисса этноним лезгин ягу лак тисса халкъуннай тиссарив ягу му терминдалийну аьмну дагъусттанн ккаккан буллалиссарив аьмну бакъар». Агана «лек» тисса мукъуйн бувну, жува бувцусса гъарца увкумур цачлу биширча, пIакъ бивкIун чIалай бур му пикри цуксса гужну бахана хъуссарив (оьруснал аьлимтал къанкъану тIий бия, классикийсса лег ттизаманнул лакри тIий, 70-ку шиннардийсса совет аьлимтуран балжину бакъая «лек» лезгиннив, лакрив, юхссагу аьмну дагъусттаннив, 90-ку шиннардийсса аьлимтурал леги ттизаманнул лак тисса махъ зумухвагу ласлай бакъар, мугу къепул бугъансса цIусса цавагу хIучча аьлтту бувну бакъанма.

Махъсса ппурттуву Дагъусттаннай чан-къанссагу бакъар лаки тисса этноним цала чулийнмай кIункIу бан ччисса цайми миллатирттал вакилтал. «... яр, хIатта мичихичгума бур утти гъаманки цал халкъуннай-я леги (лаки) учайсса бивкIсса», – тIий бур Н.С. Жидалаевлул. Къиблалул Дагъусттаннай хIатта футбол командагума дур «Леки» тисса! Амма шак бакъасса за бур анжагъ ца – аьвзал заманная шийнмай цайнма цала лак учайсса миллат бур анжагъ ца Лакку кIанттул агъали, гъала циксса буккарчагу, жуйн-я лак учайсса, жуйн-я лак учайсса тисса, цIуну ялун буклакисса «лак».





# Буккултрал назмурдава

---

Махаммад  
ССУНГЪУРОВ



## ВАЯВАВ ВИЛ КЪАДАР?

*Рамазан Абдулатиповлун*

*Аьрасат, Аьрасат, архсса билаят,  
Вил лагма лавгссияв, жу вийн вихссияв.  
ХъачІрай хъачІ дирхъуну буруччуссияв  
Оь душмантурая, ккаши-мякълия.*

*Лажинни, Аьрасат, хъяврин хъуссарув?  
Вих вичІи дирхъусса мюрици-хъуни халкъ?  
АрхІал бивтсса ххуллу нахІакъ данссарив?  
Цанъявав ккурхІусса вайксса дардру, макъ!*

*Аьрасат, бусила тти чун бивссару?  
Хъиризмур шачІанттуй жун ци дуссари?  
Ккуччу дарду арду, майданну, хъуру,  
Зунттул махъун бивру, тинмайгу хъуру.*

*Цира дуллалисса, Аьрасат, буси  
Шярайх уккул ххуржсин хъарайх ририуну,  
Пахрулий дургъу бакІ хъхъичІун дуртуну  
Ци бивссар яхІ, намус, арцу ва муси?*

*Уссувалну бивкІми душмантал хъунни,  
Душманнал кучардай хъатІив бавчунни.  
Хъхъирил тийх билаят буччуча ччаврил  
ХилкІрах чурхру баххан лавгссар ссурухІив.*

*Къинттуллуйн ххяп чинну, пикри буванну,  
Ци дурив уттигу даххан ххал данну:  
Аьрици ва буттахъал гъаврду дахханну  
Та дуччинававли чІан дакъа лякъри!*

*Ваявав вил къадар, ттул буттал улчай,  
БуриІурдил ппив дурсса ттуккул ххячарай.  
Ваявав захІматсса ххуллурдал ахир,  
Тти чунмай бурганну, мурчІисса пакъир?*





Индекс годовой 63334

Индекс полугодовой 73894



Расул Хамзатов ва Ибрагим Ибрагимов

**НОВОЛУНИЕ**  
На лакском языке